

CANVAS

Keyboard Case

for iPad mini 4



Setup Guide

CANVAS

Contents

English								. 3
Deutsch								12
Français								22
Italiano								32
Español								42
Português								52
Nederlands								62
Svenska								72
Dansk								82
Norsk								92
Suomi							.1	02
Ελληνικά								112
По-русски .								122
Po polsku .								132
Magyar							.1	42

Česká verze							152
Slovenčina							162
Українська .							172
Eesti							182
Latviski							192
Lietuvių							. 202
Български .							212
Hrvatski							. 222
Srpski							. 232
Slovenščina							. 242
Română							. 252
Türkçe							. 262
272							العربية.
282							עברית

Know your product



Setting up the keyboard case

Getting started

 Open the keyboard case, make sure the edge of your iPad mini is aligned with the tablet holder and push down:



2. Move the keyboard case into the typing position:



The keyboard turns on automatically.

Establishing connection with your iPad mini

The keyboard case links to your iPad mini via a *Bluetooth* connection. The first time you use the keyboard case, you must pair it with your iPad mini.

To pair your keyboard case with your iPad mini:

1. Turn on the keyboard:



The *Bluetooth* light blinks to indicate that the keyboard is discoverable, ready for pairing with your iPad mini. The first time you turn on the keyboard it remains discoverable for 15 minutes.

If the battery status light shows red, charge the battery. See "Charging the keyboard battery" for more information.

- 2. On your iPad mini:
 - Make sure *Bluetooth* is on. Select Settings > *Bluetooth* > On.
 - Select "Canvas Keyboard Case" from the Devices menu.
- **3.** If your iPad mini requests a PIN, enter it using the keyboard (not on your iPad mini).

When successful connection is made, the *Bluetooth* light turns solid blue for a short time, and then turns off.

Connecting to another iPad mini

- 1. Make sure the keyboard is turned on.
- 2. On your iPad mini, make sure *Bluetooth* is on.

Select Settings > *Bluetooth* > On.

3. Press the Bluetooth connect button:



The keyboard is discoverable for 3 minutes.

- **4.** Select "Canvas Keyboard Case" from the Devices menu.
- If your iPad mini requests a PIN, enter it using the keyboard (not on your iPad mini).

When successful connection is made, the *Bluetooth* light turns solid blue for a short time, and then turns off.

Using the keyboard folio

Two viewing positions

The keyboard case provides two viewing positions—one for typing and another for browsing.

To type, move the keyboard case into the typing position, aligning it with the built-in magnet to secure it:



Turn on the keyboard.

To browse, place the keyboard case in the browsing position:



Remember to switch off the keyboard to conserve battery power.

If you don't use the keyboard for a while in the typing position, it enters sleep mode automatically. Press any key to wake it.

Detaching your iPad mini

To detach your iPad mini from the case, bend back one of the tablet holder corners:



Your iPad mini is then released:



Storing your iPad mini for travel

- 1. Insert your iPad mini in the tablet holder.
- 2. Close the keyboard case:



English

6

Status light indicators

Your keyboard case's status light provides information about the keyboard's battery power and *Bluetooth* connection:



Light	Description
Green	The battery has adequate charge.
Red	Battery power is low (less than 10%). Recharge the battery.
Blinking blue	Fast: The keyboard is in discovery mode, ready for pairing.
	Slow: The keyboard is trying to reconnect to your iPad.
Solid blue	Bluetooth pairing or reconnection is successful.

Function keys



Fn + 1 = Lock screen

Locks or unlocks the iPad mini screen



Fn + 2 = Siri

Use your voice to send messages, make calls, schedule meetings, and more



Fn + 3 = Search

Launches the iPad mini search function



Fn + 4 = Switch language Switches the keyboard language

5 **Fn + 5 = Virtual keyboard** Shows/hides the virtual keyboard

6 **1**





Fn + 7 = Previous track



9

Fn + 8 = Play/Pause



) Fn + 0 = Mute





Fn + plus = Volume up



Home = iPad mini Home screen Displays the iPad mini Home screen

$$X^{X}$$
 Fn + X = Cut





Fn + Spacebar = Switch applications

Note: To select a function key, press and hold the Fn key, and then press the key indicated above.

Charging the keyboard battery



If the battery status light is red the keyboard case battery needs to be charged.

1. Plug one end of the micro-USB cable into the charging port, and the other end into a USB port on your computer.

Alternatively, you can use a 5V USB charger, such as that provided with your iPad mini, providing the power output rating is at least 500mA.

The status light blinks green as the battery charges.

2. Charge the battery until the battery status light turns solid green.

It takes one hour to fully charge the battery.

Battery information

- A fully charged battery provides about six months of use when the keyboard is used about two hours a day.*
- Charge the battery if the status light turns red briefly after the keyboard turns on.
- When not in use, turn off the keyboard to conserve battery power.
- The keyboard enters sleep mode automatically if not used for a while in the typing position. Press any key to wake it.

* Actual battery life will vary with use, settings, and environmental conditions.

CANVAS

Battery disposal at product end of life



- 1. Pry off top cover of keyboard with screwdriver.
- 2. Detach battery from circuit board and remove battery.
- **3.** Dispose of your product and its battery according to local laws.

Visit Product Support

There's more information and support online for your product. Take a moment to visit Product Support to learn more about your new *Bluetooth* keyboard.

Browse online articles for setup help, usage tips, and information about additional features. If your *Bluetooth* keyboard has optional software, learn about its benefits and how it can help you customize your product.

Connect with other users in our Community Forums to get advice, ask questions, and share solutions.

At Product Support, you'll find a wide selection of content including:

- Tutorials
- Troubleshooting
- Support community
- Online documentation
- Warranty information
- Spare parts (when available)

Go to:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

Troubleshooting

The keyboard does not work

- Press any key to wake the keyboard from sleep mode.
- Turn the keyboard off and then back on.
- Recharge the internal battery. For more information, see "Charging the keyboard battery."
- Re-establish the *Bluetooth* connection between the keyboard and your iPad mini.
- Verify that Bluetooth is turned on in your iPad mini's settings (Settings > Bluetooth > On).
- Choose "Canvas Keyboard Case" from the Devices menu on your iPad mini. The *Bluetooth* light turns solid blue when *Bluetooth* connection is established.

What do you think?

Thank you for purchasing our product. Please take a minute to tell us what you think of it.

www.logitech.com/ithink

Produkt auf einen Blick



inrichten des Tastatur-Case

Erste Schritte

 Öffnen Sie das Tastatur-Case, stellen Sie sicher, dass die Kante Ihres iPad mini an der Tablet-Halterung ausgerichtet ist, und drücken Sie es nach unten:



2. Bringen Sie das Tastatur-Case in die Schreibposition:



Die Tastatur wird automatisch eingeschaltet.

Herstellen der Verbindung mit dem iPad mini

Das Tastatur-Case stellt die Verbindung mit dem iPad mini über *Bluetooth* her. Bei der ersten Verwendung des Tastatur-Case müssen Sie ein Pairing mit dem iPad mini durchführen.

So pairen Sie Ihr Tastatur-Case mit dem iPad mini:

1. Schalten Sie die Tastatur ein:



Die *Bluetooth*-LED blinkt, um anzuzeigen, dass die Tastatur erkannt werden kann und zum Pairing mit dem iPad mini bereit ist. Nach dem ersten Einschalten bleibt die Tastatur für 15 Minuten erkennbar.

Wenn die Akkustandsanzeige rot leuchtet, laden Sie den Akku auf. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Laden des Tastaturakkus".

- **2.** Führen Sie auf dem iPad mini die folgenden Schritte aus:
 - Vergewissern Sie sich, dass *Bluetooth* aktiviert ist.
 Wählen Sie "Einstellungen > *Bluetooth* > Ein".
 - Wählen Sie im Gerätemenü "Canvas Keyboard Case" aus.
- 3. Wenn Sie nach einer PIN gefragt werden, tippen Sie sie mithilfe der Tastatur ein (nicht auf dem iPad mini).

Wenn eine Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die *Bluetooth*-LED für kurze Zeit durchgehend blau und erlischt anschließend.

Verbinden mit einem anderen iPad mini

- 1. Vergewissern Sie sich, dass die Tastatur eingeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass auf Ihrem iPad mini *Bluetooth* aktiviert ist. Wählen Sie "Einstellungen > *Bluetooth* > Ein".
- **3.** Drücken Sie die *Bluetooth*-Verbindungstaste:



Die Tastatur ist drei Minuten lang erkennbar.

- 4. Wählen Sie im Gerätemenü "Canvas Keyboard Case" aus.
- 5. Wenn Sie nach einer PIN gefragt werden, tippen Sie sie mithilfe der Tastatur ein (nicht auf dem iPad mini).

Wenn eine Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die *Bluetooth*-LED für kurze Zeit durchgehend blau und erlischt anschließend.

Verwenden des Keyboard Folio

Zwei Blickwinkel

Das Tastatur-Case ermöglicht zwei Blickwinkel – einen zum Tippen und einen zum Surfen.

Wenn Sie tippen möchten, bringen Sie das Tastatur-Case in die Schreibposition und befestigen Sie es mithilfe des integrierten Magneten:



Schalten Sie die Tastatur ein.

Wenn Sie surfen möchten, bringen Sie das Tastatur-Case in die Surfposition:



Denken Sie daran, die Tastatur auszuschalten, um den Akku zu schonen. Wenn Sie die Tastatur in der Schreibposition eine Zeit lang nicht verwenden, wechselt sie automatisch in den Energiesparmodus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Energiesparmodus zu beenden.

Herausnehmen Ihres iPad mini

Wenn Sie das iPad mini aus dem Case herausnehmen möchten, biegen Sie eine der Eckhalterungen des Tablets nach hinten:



Ihr iPad mini lässt sich dann herausnehmen:



Verstauen des iPad mini für den Transport

- 1. Setzen Sie das iPad mini in die Tablet-Halterung.
- 2. Schließen Sie das Tastatur-Case:



Statusanzeigen

Die Statusanzeige Ihres Tastatur-Case bietet Informationen zum Akkustand der Tastatur und zur *Bluetooth*-Verbindung:



LED	Beschreibung
Grün	Der Akku ist ausreichend geladen.
Rot	Der Akkustand ist niedrig (weniger als 10 %). Laden Sie den Akku auf.
Blinkt blau	Schnell: Die Tastatur ist im Erkennungsmodus und wartet auf das Pairing.
	Langsam: Die Tastatur versucht, erneut eine Verbindung mit Ihrem iPad herzustellen.
Leuchtet dauerhaft blau	Das <i>Bluetooth</i> -Pairing bzw. die Wiederverbindung war erfolgreich.

Funktionstasten



Hinweis: Um eine Funktionstaste auszuwählen, halten Sie die Fn-Taste gedrückt und drücken Sie die oben angegebene Taste.

18 Deutsch

Laden des Tastaturakkus



Wenn die Statusanzeige für den Akku rot leuchtet, muss der Akku des Keyboard-Case geladen werden.

 Schließen Sie ein Ende des Mikro-USB-Kabels am Ladeanschluss an und das andere an einem USB-Anschluss des Computers.

Alternativ können Sie ein 5-V-Ladegerät mit USB-Anschluss (z. B. das mit dem iPad gelieferte Ladegerät) verwenden, das eine Ausgangsleistung von mindestens 500 mA aufweist. Die Statusanzeige blinkt grün,

während der Akku geladen wird.

 Laden Sie den Akku, bis die Statusanzeige f
ür den Akku dauerhaft gr
ün leuchtet.

Die vollständige Ladung des Akkus dauert eine Stunde.

Informationen zum Akku

- Eine Vollladung des Akkus gewährleistet etwa sechs Monate Laufzeit, wenn die Tastatur ca. zwei Stunden am Tag genutzt wird.*
- Laden Sie den Akku auf, wenn die Statusanzeige nach dem Einschalten der Tastatur kurz rot leuchtet.
- Schalten Sie die Tastatur aus, während Sie sie nicht verwenden, um den Akku zu schonen.
- Die Tastatur wechselt automatisch in den Energiesparmodus, wenn Sie sie in der Schreibposition eine Zeit lang nicht verwenden. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Energiesparmodus zu beenden.

* Die tatsächliche Akkulaufzeit variiert je nach Nutzung des Geräts, Einstellungen und Umgebungsbedingungen.

CANVAS



- 1. Entfernen Sie mithilfe eines Schraubendrehers die obere Abdeckung der Tastatur.
- 2. Trennen Sie den Akku von der Platine und entnehmen Sie ihn.
- **3.** Entsorgen Sie das Produkt und den Akku entsprechend den in Ihrer Region gültigen Bestimmungen.

Besuchen Sie den Produktsupport

Hier erhalten Sie weitere Informationen und haben Zugriff auf den Online-Support für Ihr Produkt. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit und besuchen Sie den Produktsupport, um mehr über Ihre neue *Bluetooth*-Tastatur herauszufinden. Durchsuchen Sie Online-Artikel zur Unterstützung beim Einrichten, für Tipps zur Nutzung und für Informationen zu weiteren Funktionen. Wenn für die *Bluetooth*-Tastatur optionale Software verfügbar ist, können Sie hier herausfinden, wie Sie die Tastatur an Ihre Bedürfnisse anpassen und alle ihre Funktionen optimal nutzen können.

In unseren Community-Foren können Sie mit anderen Benutzern Kontakt aufnehmen und sich Tipps holen, Fragen stellen und Ihre Problemlösungen mit anderen teilen.

Der Produktsupport bietet ein umfangreiches Informationsangebot:

- Tutorials
- Fehlerbehebung
- Support-Community
- Online-Bedienungsanleitungen
- Garantieinformationen
- Ersatzteile (falls verfügbar)

Besuchen Sie die Seite: www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

Fehlerbehebung

Die Tastatur funktioniert nicht

- Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Energiesparmodus der Tastatur zu beenden.
- Schalten Sie die Tastatur aus und wieder ein.
- Laden Sie den internen Akku auf. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Laden des Tastaturakkus".
- Stellen Sie die *Bluetooth*-Verbindung zwischen der Tastatur und Ihrem iPad mini wieder her.
- Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion des iPad mini eingeschaltet ist ("Einstellungen > Bluetooth > Ein").
- Wählen Sie im Gerätemenü des iPads "Canvas Keyboard Case" aus.
 Die *Bluetooth*-LED leuchtet nach dem Herstellen der *Bluetooth*-Verbindung dauerhaft blau.

Ihre Meinung ist gefragt.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um ein paar Fragen zu beantworten.

www.logitech.com/ithink

Présentation du produit



Configuration de l'étui clavier

Première utilisation

 Ouvrez l'étui clavier, vérifiez que le bord de l'iPad mini est aligné sur le support pour tablette et appuyez:



2. Placez l'étui clavier en position de frappe:



Le clavier se met automatiquement sous tension.

Connexion à votre iPad mini

L'étui clavier se connecte à votre iPad mini via une connexion *Bluetooth*. Lorsque vous utilisez l'étui clavier pour la première fois, vous devez le coupler à votre iPad mini.

Pour coupler votre étui clavier à votre iPad mini:

1. Mettez le clavier sous tension:



Le témoin *Bluetooth* clignote pour indiquer que le clavier est en mode de détection et prêt à être couplé à votre iPad mini. Lors de sa première activation, le clavier reste en mode de détection pendant 15 minutes.

Si le témoin de charge est rouge, vous devez recharger la batterie. Pour plus d'informations, voir la section Chargement de la batterie du clavier.

- 2. Sur votre iPad mini:
 - Vérifiez que le *Bluetooth* est activé.
 Sélectionnez Réglages > *Bluetooth* > Activé.
 - Sélectionnez "Canvas Keyboard Case" dans le menu Dispositifs.
- Si votre iPad mini requiert un code PIN, saisissez-le sur le clavier (et non sur votre iPad mini).

Une fois la connexion établie, le témoin *Bluetooth* affiche une lumière bleue continue pendant quelques secondes, puis s'éteint.

Connexion à un autre iPad mini

- 1. Vérifiez que le clavier est sous tension.
- Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre iPad mini.
 Sélectionnez Réglages > Bluetooth > Activé.
- **3.** Appuyez sur le bouton de connexion *Bluetooth*:



Le clavier passe en mode de détection pendant trois minutes.

- 4. Sélectionnez "Canvas Keyboard Case" dans le menu Dispositifs.
- 5. Si votre iPad mini requiert un code PIN, saisissez-le sur le clavier (et non sur votre iPad mini).

Une fois la connexion établie, le témoin *Bluetooth* affiche une lumière bleue continue pendant quelques secondes, puis s'éteint.

Utilisation de l'étui Keyboard Folio

Deux positions de visualisation

L'étui clavier offre deux positions de visualisation: une position de frappe et une position de lecture.

Pour saisir du texte, placez l'étui clavier en position de frappe en le fixant correctement à l'aide de l'aimant intégré:



Mettez le clavier sous tension.

Pour naviguer, placez l'étui clavier en position de navigation:



Pensez à mettre le clavier hors tension afin d'économiser la batterie.

Si vous n'utilisez pas le clavier en position de frappe pendant un certain temps, il se met automatiquement en veille. Appuyez sur une touche pour le réactiver.

CANVAS

Retrait de l'iPad mini

Pour retirer votre iPad mini de l'étui, inclinez l'une des attaches d'angle de la tablette vers l'arrière:



Votre iPad mini est alors libre:



Stockage de votre iPad mini lors de vos déplacements

- 1. Insérez votre iPad mini dans le support pour tablette.
- 2. Rabattez ensuite l'étui clavier:



Témoins d'état

Le voyant d'état de l'étui clavier donne des informations sur la charge de la batterie du clavier et la connexion *Bluetooth*:



Témoin	Description
Vert	La batterie est suffisamment chargée.
Rouge	Le niveau de charge de la batterie est faible (inférieur à 10%). Rechargez la batterie.
Bleu clignotant	Rapide: le clavier est en mode de détection et prêt à être couplé.
	Lent: Le clavier tente de se reconnecter à votre iPad.
Bleu en continu	Le couplage ou la reconnexion <i>Bluetooth</i> sont effectifs.

Touches de fonction



En + 1 = Verrouiller l'écran

Verrouiller/Déverrouiller l'écran de l'iPad mini



Fn + 2 = Siri

Envoyer des messages, effectuer des appels, programmer des réunions et bien plus encore par commande vocale



9) Fn + 3 = Rechercher Lancer la fonction de recherche de l'iPad mini



 $\stackrel{\text{s}}{\underset{4}{\oplus}} Fn + 4 = Changer de langue$ Changer la langue du clavier

 $\underset{5}{\overset{\%}{\textcircled{\baselineskip}}} \mathbf{Fn} + \mathbf{5} = \mathbf{Clavier virtuel}$ Afficher/Masquer le clavier virtuel





Fn + 7 = Piste précédente



9

ó

Fn + 8 = Lecture/Pause



Fn + 0 = Sourdine





Fn + plus = Volume +



Accueil = Écran d'accueil de l'iPad mini Affiche l'écran d'accueil de l'iPad mini





Fn + curseur gauche = Sélection gauche Sélectionner du texte à gauche. mot par mot



) Fn + barre d'espace = Changer d'application

Remarque: Pour sélectionner une touche de fonction, appuyez sur la touche Fn et maintenez-la enfoncée, puis appuvez sur la touche indiquée ci-dessus.

> 28 Francais

Chargement de la batterie du clavier



Si le témoin d'état de la batterie est rouge, vous devez charger la batterie de l'étui clavier.

1. Branchez l'une des extrémités du câble micro-USB sur un port de charge, et l'autre sur le port USB de votre ordinateur.

Vous pouvez également utiliser un chargeur USB de 5 V, tel que celui fourni avec votre iPad mini, à condition que la puissance nominale en sortie soit d'au moins 500 mA.

Le témoin d'état clignote en vert pendant le chargement de la batterie.

2. Rechargez la batterie jusqu'à ce que le témoin d'état affiche une lumière verte continue.

La batterie est complètement chargée après 1 heure de charge.

Informations sur la batterie

- Chargée au maximum, la batterie a une autonomie de six mois, dans le cas d'une utilisation du clavier moyenne de deux heures par jour.*
- Rechargez la batterie si le témoin d'état clignote en rouge brièvement après la mise sous tension du clavier.
- Lorsque vous n'utilisez pas le clavier, éteignez-le pour préserver la batterie.
- Le clavier entre automatiquement en veille s'il n'est pas utilisé pendant un certain temps en position de frappe. Appuyez sur une touche pour le réactiver.

* L'autonomie des piles peut varier en fonction de l'environnement, des paramètres et du mode d'utilisation.

Recyclage de la batterie à la fin du cycle de vie du produit



- 1. Retirez le couvercle du clavier à l'aide d'un tournevis.
- 2. Détachez la batterie et retirez-la.
- **3.** Mettez au rebut le produit et sa batterie conformément à la législation locale.

Assistance

Des informations et un support en ligne supplémentaires sont disponibles pour votre produit. Prenez le temps de visiter les pages d'assistance pour en savoir plus sur votre nouveau clavier *Bluetooth*.

Parcourez les articles en ligne pour obtenir de l'aide en matière de configuration, des conseils d'utilisation et des informations sur les fonctions supplémentaires. Si le clavier *Bluetooth®* dispose d'un logiciel en option, prenez le temps de découvrir les avantages et possibilités que celui-ci vous offre pour personnaliser votre produit. Connectez-vous avec d'autres utilisateurs sur les forums de la communauté pour demander des conseils, poser des questions et partager des solutions.

Les pages d'assistance vous offrent un large éventail de contenus:

- Didacticiels
- Dépannage
- Communauté d'entraide
- Documentation en ligne
- Informations sur la garantie
- Pièces de rechange (si disponibles)

Accédez à:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

CANVAS

Dépannage

Le clavier ne fonctionne pas

- Appuyez sur une touche du clavier pour quitter le mode veille.
- Mettez le clavier hors tension puis sous tension.
- Rechargez la batterie interne.
 Pour plus d'informations, voir la section Chargement de la batterie du clavier.
- Rétablissez la connexion *Bluetooth* entre le clavier et votre iPad mini.
- Vérifiez que le mode Bluetooth est activé dans les paramètres de votre iPad mini (Paramètres > Bluetooth > Activé).
- Sélectionnez "Canvas Keyboard Case" dans le menu Dispositifs de votre iPad mini. Le témoin *Bluetooth* affiche une lumière bleue continue lorsque la connexion *Bluetooth* est établie.

Qu'en pensez-vous?

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit.

Prenez quelques minutes pour nous faire part de vos commentaires.

www.logitech.com/ithink

Panoramica del prodotto



Impostazione della custodia con tastiera

Per iniziare

 Aprire la custodia con tastiera, assicurarsi che il bordo dell'iPad mini sia allineato al supporto per iPad e premere verso il basso:



2. Spostare la custodia con tastiera nella posizione di digitazione.



La tastiera viene automaticamente attivata.

Connessione con l'iPad mini

La custodia con tastiera si collega all'iPad mini tramite connessione *Bluetooth*. Quando si utilizza la custodia con tastiera per la prima volta, è necessario effettuarne l'associazione con l'iPad mini.

Per eseguire l'associazione della custodia con tastiera con l'iPad mini:

1. Accendere la tastiera:



La spia *Bluetooth* lampeggia a indicare che la tastiera è "rilevabile" e pronta per l'associazione con l'iPad mini. Quando si accende la tastiera per la prima volta, la tastiera rimane rilevabile per 15 minuti.

Se l'indicatore di stato della batteria emette luce rossa, ricaricare la batteria. Per ulteriori informazioni, vedere Ricarica della batteria della tastiera.

- 2. Nell'iPad mini:
 - Assicurarsi che il Bluetooth sia attivato. Selezionare Impostazioni > Bluetooth > On.
 - Selezionare la custodia con tastiera Canvas dal menu Dispositivi.
- **3.** Se l'iPad mini richiede un PIN, immetterlo utilizzando la tastiera (non con l'iPad mini).

Una volta stabilita la connessione, la spia *Bluetooth* diventa di colore blu fisso per qualche secondo e quindi si spegne.

Connessione a un altro iPad mini

- 1. Accertarsi che la tastiera sia accesa.
- Assicurarsi che la connettività Bluetooth sia attiva nell'iPad mini. Selezionare Impostazioni > Bluetooth > On.
- **3.** Premere il pulsante per la connessione *Bluetooth*:



La tastiera rimane rilevabile per 3 minuti.

- 4. Selezionare la custodia con tastiera Canvas dal menu Dispositivi.
- 5. Se l'iPad mini richiede un PIN, immetterlo utilizzando la tastiera (non con l'iPad mini).

Una volta stabilita la connessione, la spia *Bluetooth* diventa di colore blu fisso per qualche secondo e quindi si spegne.

Utilizzo di Keyboard Folio **Due posizioni di utilizzo**

La custodia con tastiera fornisce due posizioni di utilizzo, una per la digitazione e una per la navigazione.

Per digitare, collocare la custodia con tastiera nella posizione di digitazione, allineandola con la calamita integrata per fissarla.



Accendere la tastiera.

Per navigare, mettere la custodia con tastiera nella posizione di navigazione.



Spegnere la tastiera per ridurre il consumo della batteria.

Se non si utilizza la tastiera per qualche minuto nella posizione di digitazione, la modalità di sospensione viene attivata automaticamente. Per riattivare la tastiera, premere un tasto qualsiasi.

CANVAS

Rimozione dell'iPad mini

Per staccare l'iPad mini dalla cover, piegare all'indietro uno degli angoli della custodia:



L'iPad mini viene così separato da Folio:



Protezione dell'iPad mini durante il trasporto

- 1. Inserire l'iPad mini nel porta tablet.
- 2. Chiudere la custodia con tastiera:


Spie di stato

La spia di stato della custodia con tastiera fornisce informazioni sull'alimentazione a batteria della tastiera e sulla connessione *Bluetooth*:



Colore spia	Descrizione
Verde	La batteria è sufficientemente carica.
Rosso	Il livello di carica della batteria è basso (inferiore al 10%). Ricaricare la batteria.
Blu lampeggiante	Rapida: la tastiera è in modalità di rilevamento, pronta per l'associazione.
	Lenta: La tastiera sta cercando di riconnettersi all'iPad.
Blu fisso	L'associazione <i>Bluetooth</i> o il ripristino della connessione è avvenuto correttamente.

Tasti funzione



En + 1 = Blocca schermo

Consente di bloccare o sbloccare lo schermo dell'iPad mini



Fn + 2 = Siri

Utilizzare la voce per inviare messaggi, fare telefonate, programmare riunioni e altro



Q Fn + 3 = Ricerca Consente di avviare la funzione

di ricerca dell'iPad mini



Fn + 4 = Cambia lingua Consente di cambiare la lingua della tastiera

^ **D**

$\frac{\%}{5}$ Fn + 5 = Tastiera virtuale Consente di mostrare/nascondere la tastiera virtuale





8

ó

Fn + 7 = Brano precedente

Fn + 8 = Riproduzione/pausa







Nota: Per utilizzare le opzioni accessibili con i tasti funzione, tenere premuto il tasto Fn e premere il tasto indicato sopra.



Ricarica della batteria della tastiera



Se la spia di stato della batteria è rossa, è necessario caricare la batteria della custodia con tastiera.

- Collegare un'estremità del cavo micro-USB alla porta di ricarica e l'altra alla porta USB del computer. In alternativa è possibile utilizzare un caricatore USB da 5 V, come quello fornito in dotazione con l'iPad mini, a condizione che la potenza nominale in uscita sia almeno pari a 500 mA. La spia di stato lampeggia di colore verde durante la carica.
- Caricare la batteria finché il relativo indicatore di stato non diventa di colore verde fisso.

È necessaria un'ora per caricare completamente la batteria.

Informazioni sulla batteria

- Una carica completa della batteria garantisce una durata di circa sei mesi, con un utilizzo della tastiera di circa due ore al giorno.*
- Se la spia di stato diventa rossa per qualche istante dopo l'accensione della tastiera, caricare la batteria.
- Quando non è in uso, spegnere la tastiera per ridurre il consumo della batteria.
- Se non si utilizza la tastiera per qualche minuto nella posizione di digitazione, la modalità di sospensione viene attivata automaticamente. Per riattivare la tastiera, premere un tasto qualsiasi.

* La durata effettiva della batteria varia a seconda dell'uso, delle impostazioni e delle condizioni ambientali.

Smaltimento delle batterie al termine del ciclo di vita del prodotto



- 1. Sollevare il coperchio superiore della tastiera con un cacciavite.
- 2. Separare la batteria dalla scheda del circuito elettrico e rimuovere la batteria.
- **3.** Smaltire il prodotto e la batteria secondo le normative locali vigenti.

Consultazione del supporto tecnico

Online sono disponibili ulteriori informazioni e il supporto per il prodotto. Per ulteriori informazioni sulla nuova tastiera *Bluetooth*, visitare la sezione del supporto tecnico. Per la guida alla configurazione, consigli sull'utilizzo o informazioni su funzionalità aggiuntive, consultare gli articoli online. Se la tastiera *Bluetooth* dispone di software opzionale, qui è possibile apprendere come sfruttare al meglio le potenzialità del prodotto e personalizzarlo.

Per consigli, domande e soluzioni, è inoltre possibile connettersi con altri utenti tramite i forum della community Logitech.

Nella sezione Supporto tecnico, è disponibile un'ampia selezione di contenuti:

- Esercitazioni
- Risoluzione dei problemi
- Community di supporto
- Documentazione online
- Informazioni sulla garanzia
- Parti di ricambio (se disponibili)

Visitare l'indirizzo: www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

Risoluzione dei problemi

La tastiera non funziona

- Premere un tasto qualsiasi per riattivare la tastiera dalla modalità di sospensione.
- Spegnere e riaccendere la tastiera.
- Ricaricare la batteria interna. Per ulteriori informazioni vedere Carica della batteria della tastiera.
- Ristabilire la connessione *Bluetooth* tra la tastiera e l'iPad mini.
- Verificare che la funzionalità Bluetooth dell'iPad mini sia attivata (Impostazioni > Bluetooth > On).
- Scegliere la custodia con tastiera Canvas dal menu Dispositivi dell'iPad. Una volta stabilita la connessione *Bluetooth*, la relativa spia diventa di colore blu fisso.

Cosa ne pensi?

Grazie per avere acquistato questo prodotto.

Ci teniamo a conoscere la tua opinione. Facci sapere cosa ne pensi.

www.logitech.com/ithink





▫┌╗╞╡

....

Colocación de la funda con teclado

Utilización

 Abre la funda con teclado, asegúrate de que el borde del iPad mini coincide con el soporte para tablet y presiona hacia abajo:



2. Coloca la funda con teclado en posición de escritura.



El teclado se enciende automáticamente.

Conexión con el iPad mini

La funda con teclado se conecta al iPad mini a través de una conexión *Bluetooth.* La primera vez que uses la funda con teclado, deberás emparejarla con el iPad mini.

Para emparejar la funda con teclado con el iPad mini:

1. Enciende el teclado:



El diodo de *Bluetooth* emite destellos para indicar que el teclado es detectable y se puede emparejar con el iPad mini. Al encender el teclado por primera vez, permanece detectable durante 15 minutos.

Si el diodo de estado de batería emite una luz roja, recarga la batería. Encontrarás más información en "Carga de la batería del teclado".

- 2. En el iPad mini:
 - Asegúrate de que está activada la función *Bluetooth*.
 Selecciona Ajustes > *Bluetooth* > Activado.
 - Selecciona "Funda con teclado Canvas" en el menú Dispositivos.
- **3.** Si el iPad mini solicita un PIN, introdúcelo mediante el teclado (en lugar del iPad mini).

Al establecerse una conexión, la luz de *Bluetooth* será azul durante unos instantes y luego se apagará.

Conexión a otro iPad mini

- 1. Asegúrate de que el teclado está encendido.
- Asegúrate de que está activada la función *Bluetooth* en el iPad mini. Selecciona Ajustes > *Bluetooth* > Activado.
- 3. Pulsa el botón de conexión Bluetooth:



El teclado es detectable durante 3 minutos.

- 4. Selecciona "Funda con teclado Canvas" en el menú Dispositivos.
- 5. Si el iPad mini solicita un PIN, introdúcelo mediante el teclado (en lugar del iPad mini).

Al establecerse una conexión, la luz de *Bluetooth* será azul durante unos instantes y luego se apagará.

Uso de Keyboard Folio Dos opciones de colocación

La funda con teclado tiene dos posiciones: una para escribir y otra para explorar. Para escribir, coloca la funda con teclado en la posición de escritura y fíjala en su sitio mediante el imán integrado.



Enciende el teclado.

Para explorar, coloca la funda con teclado en la posición de exploración:



Cuando no uses el teclado, acuérdate de apagarlo para conservar la carga de la batería.

Si el teclado no se utiliza durante cierto tiempo mientras está en posición de escritura, entra en modo de suspensión. Pulsa cualquier tecla para reactivarlo.

Desacoplar el iPad mini

Para desacoplar el iPad mini de la funda, dobla hacia atrás una de las esquinas de soporte de tablet:



Así se puede extraer el iPad mini:



Almacenamiento del iPad mini para llevarlo de viaje

- 1. Inserta el iPad mini en el soporte para tablet.
- 2. Cierra la funda con teclado:



Diodos de estado

El diodo de estado de la funda con teclado proporciona información sobre la carga de la batería del teclado y la conexión *Bluetooth*:



Diodo	Descripción
Verde	La batería tiene una carga adecuada.
Rojo	La carga de la batería es baja (menos del 10%). Cargue la batería.
Destellos azules	Rápidos: El teclado está en modo de detección, listo para emparejar.
	Lentos: El teclado está intentando reconectarse al iPad.
Azul permanente	El emparejamiento o la reconexión <i>Bluetooth</i> se ha realizado correctamente.

Teclas de función



Nota: Para seleccionar una tecla de función, mantén pulsada la tecla Fn y pulsa la tecla indicada arriba.

Carga de la batería del teclado



Si la luz del diodo de estado de la batería es roja, es preciso cargar la batería de la funda con teclado.

 Conecta un extremo del cable micro USB al puerto de carga y el otro a un puerto USB del ordenador.

También puedes usar un cargador USB de 5 V como el proporcionado con el iPad mini, siempre y cuando el voltaje de salida sea al menos de 500 mA.

El diodo de estado emite destellos verdes mientras se carga la batería.

 Carga la batería hasta que el diodo de estado emita una luz verde permanente. El proceso de carga completa de la batería tarda 1 hora.

Información sobre la batería

- Si la batería tiene una carga completa, puede durar unos seis meses con un uso medio del teclado de dos horas diarias.*
- Carga la batería si el diodo de estado emite luz roja brevemente después de encender el teclado.
- Cuando no uses el teclado, apágalo para conservar la carga de la batería.
- El teclado entra en modo de suspensión si no se utiliza durante cierto tiempo mientras está en posición de escritura. Pulsa cualquier tecla para reactivarlo.

* La duración de las baterías/pilas puede variar según el uso, la configuración y las condiciones medioambientales.

Desechar las baterías al final de la vida útil del producto



- 1. Ejerce palanca con un destornillador para retirar la tapa superior del teclado.
- 2. Desconecta la batería de la placa y retírala.
- 3. Deshazte del producto y su batería de acuerdo con las normas de legislación local.

Visita Asistencia al producto Encontrarás más información y asistencia online para tu producto. Dedica un momento a visitar la sección de asistencia al producto para averiguar más sobre tu nuevo teclado *Bluetooth*.

Lee artículos online y encuentra información y ayuda sobre configuración, consejos de uso y funciones adicionales. Si el teclado *Bluetooth* tiene software adicional, descubre las ventajas y cómo puede ayudarte a personalizar el producto. Ponte en contacto con otros usuarios en nuestros Foros de comunidad para obtener consejos, realizar preguntas y compartir soluciones.

Allí encontrarás una amplia selección de contenido:

- Ejercicios de aprendizaje
- Resolución de problemas
- · Comunidad de asistencia
- Documentación online
- Información de garantía
- Piezas de repuesto (cuando estén disponibles)

Ve a:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

Resolución de problemas

El teclado no funciona

- Pulsa una tecla cualquiera para reactivar el teclado del modo de suspensión.
- Apaga y vuelve a encender el teclado.
- Recarga la batería interna. Encontrará más información en "Carga de la batería del teclado".
- Restablece la conexión *Bluetooth* entre el teclado y el iPad mini.
- Asegúrate de que está activada la opción de Bluetooth en la configuración del iPad mini (Ajustes > *Bluetooth* > Activado).
- Elige "Funda con teclado Canvas" en el menú Dispositivos del iPad mini. El diodo de *Bluetooth* permanece azul una vez establecida la conexión *Bluetooth*.

¿Cuál es tu opinión?

Te agradecemos la adquisición de nuestro producto.

Nos gustaría que dedicaras unos momentos para decirnos qué opinas de él.

www.logitech.com/ithink

Conheça o seu produto



Configurar o estojo para teclado

Introdução

 Abra o estojo para teclado, certifiquese de que a extremidade do iPad mini está alinhada com o suporte do tablet e encaixe:



2. Mova o estojo para teclado para a posição de escrita:



O teclado liga-se automaticamente:

Estabelecer ligação com o seu iPad mini

O estojo para teclado estabelece ligação com o iPad mini através de uma ligação *Bluetooth*. Ao utilizar o estojo para teclado pela primeira vez, é necessário emparelhá-lo com o iPad mini.

Para emparelhar o estojo para teclado com o iPad mini:

1. Ligar o teclado:



A luz de *Bluetooth* pisca para indicar que o teclado está detectável, pronto para emparelhar com o iPad mini. Ao ligar pela primeira vez o teclado, o mesmo permanece detectável durante 15 minutos.

Se a luz de estado ficar vermelha, carregue a bateria. Para obter mais informações, consulte "Substituir a bateria do teclado".

2. No iPad mini:

- Certifique-se de que o Bluetooth está activado. Seleccione Definições > Bluetooth > Activado.
- Seleccione "Canvas Keyboard Case" no menu Dispositivos.
- 3. Se o iPad mini solicitar um PIN, introduza-o utilizando o teclado (e não o iPad mini).

Quando a ligação for estabelecida com êxito, a luz do *Bluetooth* fixa-se em azul durante um breve momento e depois apaga-se.

Estabelecer ligação com outro iPad mini

- 1. Certifique-se de que o teclado está ligado.
- No iPad mini, certifique-se de que o *Bluetooth* está ativado.
 Seleccione Definições > *Bluetooth* > Activado.
- 3. Prima o botão de ligação Bluetooth:



O teclado permanece detectável durante 3 minutos.

- **4.** Seleccione "Canvas Keyboard Case" no menu Dispositivos.
- 5. Se o iPad mini solicitar um PIN, introduza-o utilizando o teclado (e não o iPad mini).

Quando estabelecer ligação com êxito, a luz do *Bluetooth* fixa-se em azul durante um breve momento e depois apaga-se.

Utilizar o keyboard folio Duas posições de visualização

O estojo para teclado oferece duas posições de visualização, uma para escrever e outra para navegar.

Para escrever, mova o estojo para teclado para a posição de escrita, alinhando-o com o íman integrado para o fixar:



Ligue o teclado.

Para navegar, coloque o estojo para teclado na posição de navegação:



Não se esqueça de desligar o teclado para conservar a carga da bateria: O teclado entra automaticamente em modo de suspensão se não for utilizado na posição de escrita durante algum tempo. Prima para qualquer tecla para o activar.

Remover o iPad mini

Para remover o iPad mini do estojo, dobre para trás um dos cantos do suporte do tablet:



O iPad mini fica então solto:



Guardar o iPad mini para transportar

- 1. Introduza o iPad mini no suporte do tablet.
- 2. Feche o estojo para teclado:



Luzes indicadoras de estado

A luz de estado do estojo para teclado fornece informação sobre a energia da bateria do teclado e a ligação *Bluetooth*:



Luz	Descrição
Verde	A bateria está carregada.
Vermelho	A energia da bateria está fraca (menos de 10%). Recarregue a bateria.
Azul intermitente	Rápido: O teclado está em modo de detecção, pronto para emparelhar.
	Lento: O teclado está a tentar restabelecer ligação com o iPad.
Azul fixo	O emparelhamento <i>Bluetooth</i> ou o restabelecimento da ligação foi efectuado com êxito.

Teclas de função



Fn + 1 = Bloquear ecrã

Bloqueia ou desbloqueia o ecrã do iPad mini



Fn + 2 = Siri

Utilize a voz para enviar mensagens, efectuar chamadas, agendar reuniões e muito mais



a) Fn + 3 = Pesquisar Inicia a funcão de pesquisa do iPad mini



Fn + 4 = Mudar de idioma Muda o idioma do teclado

En + 5 = Teclado virtual Mostra/oculta o teclado virtual

Fn + 6 = Captura de ecrã



^ 6

Fn + 7 = Faixa anterior



Ó

FN + 8 = Reproduzir/Pausa



Fn + 0 = Sem som







Fn + Cursor à direita = Seleccionar à direita Selecciona o texto à direita. palavra por palavra

□ Fn + Barra de espaco = Mudar de aplicação

Nota: Para seleccionar uma tecla de função, mantenha premida a tecla fn e, em seguida. prima a tecla indicada acima.

> Português 58

Carregar a bateria do teclado



Se a luz de estado da bateria estiver vermelha, é necessário carregar a bateria do estojo para teclado.

 Ligue uma extremidade do cabo micro-USB a uma porta de carregamento e a outra extremidade a uma porta USB do computador.

Em alternativa, pode utilizar um carregador USB de 5V, como o que é fornecido com o iPad mini, desde que a potência nominal de saída seja de pelo menos 500mA.

A luz de estado pisca a verde enquanto a bateria estiver a carregar.

2. Carregue a bateria até a luz de estado se fixar em verde.

O carregamento total da bateria demora uma hora.

Informações da bateria

- Uma bateria totalmente carregada fornece cerca de seis meses de utilização se o teclado for utilizado aproximadamente duas horas por dia.*
- Carregue a bateria se a luz de estado se tornar vermelha após ligar o teclado.
- Quando não estiver em utilização, desligue o teclado para conservar a energia da bateria.
- O teclado entra automaticamente em modo de suspensão se não for utilizado na posição de escrita durante algum tempo. Prima para qualquer tecla para o activar.
- * A duração da bateria varia consoante a utilização, definições e condições ambientais.

Eliminação da bateria no final de vida do produto



- 1. Abra a tampa superior do teclado com uma chave de fendas.
- 2. Separe a bateria da placa de circuitos e remova-a.
- **3.** Elimine o seu produto e a bateria de acordo com as leis locais.

Visite o Suporte do produto

Existe mais informação e suporte online para o seu produto. Reserve algum tempo para visitar o Suporte do produto e conhecer melhor o seu novo teclado *Bluetooth*.

Procure artigos online sobre ajuda na instalação, sugestões de utilização e informações relativas a funcionalidades adicionais. Se o seu teclado *Bluetooth* possui software adicional, conheça as suas vantagens e como o mesmo pode ajudar a personalizar o seu produto. Entre em contacto com outros utilizadores nos nossos Fóruns da Comunidade para obter conselhos, fazer perguntas e partilhar soluções.

No Suporte do produto encontrará uma grande variedade de conteúdos, incluindo:

- Tutoriais
- Resolução de problemas
- Comunidade de apoio
- Documentação online
- Informação da garantia
- Peças sobressalentes (se disponíveis)

Aceda a:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

Resolução de problemas

O teclado não funciona

- Prima qualquer tecla para activar o teclado do modo de suspensão.
- Desligue o teclado e volte a ligá-lo.
- Recarregue a bateria interna.
 Para mais informações, consulte "Substituir a bateria do teclado".
- Restabeleça a ligação *Bluetooth* entre o teclado e o iPad mini.
- Verifique se o Bluetooth está activado nas definições do iPad mini (Definições > Bluetooth > Activado).
- Seleccione "Canvas Keyboard Case" no menu Dispositivos do iPad mini. A luz de estado do *Bluetooth* fixa-se em azul quando a ligação *Bluetooth* é estabelecida.

Qual é a sua opinião?

Obrigado por adquirir o nosso produto. Despenda um minuto para nos dar a sua opinião.

www.logitech.com/ithink

1. Tablethouder 2. Functietoetsen 3. Toetsenbord 4. Bluetooth®-1 en batterijstatuslampje 5. Bluetoothverbindingsknopje 6. Micro-USB-oplaadpoort 7. Aan/uit-schakelaar 8. Micro-USB-oplaadkabel 5 6 7 2 U 0 3 c ٥ - 8 0

Ken uw product

De toetsenbordcase opzetten

Aan de slag

 Open de toetsenbordcase, zorg dat de rand van uw iPad mini is uitgelijnd op de tablethouder en druk omlaag:



2. Zet de toetsenbordcase in de typestand:



Het toetsenbord wordt automatisch ingeschakeld.

Verbinding maken met uw iPad mini

De toetsenbordcase wordt via een *Bluetooth*-verbinding met uw iPad mini verbonden. De eerste keer dat u de toetsenbordcase gebruikt, moet u deze koppelen aan uw iPad mini.

De toetsenbordcase aan uw iPad mini koppelen:

1. Schakel het toetsenbord in:



Het *Bluetooth*-lampje knippert om aan te geven dat het toetsenbord gedetecteerd kan worden en klaar is om te worden gekoppeld aan uw iPad mini. Wanneer u het toetsenbord voor de eerste keer inschakelt, kan het 15 minuten lang gedetecteerd worden.

Als het batterijstatuslampje rood is, moet u de batterij opladen. Zie 'De batterij van het toetsenbord opladen' voor meer informatie.

- 2. Op uw iPad mini:
 - Zorg dat *Bluetooth* is ingeschakeld. Selecteer Instellingen > *Bluetooth* > Aan.
 - Selecteer 'Canvas Keyboard Case' in het menu Apparaten.
- Als uw iPad mini om een pincode vraagt, voert u deze in op het toetsenbord (niet op uw iPad mini).

Wanneer verbinding tot stand is gebracht, brandt het *Bluetooth*-lampje even blauw. Vervolgens gaat het uit.

Verbinding maken met een andere iPad mini

- 1. Zorg dat het toetsenbord is ingeschakeld.
- Zorg dat *Bluetooth* is ingeschakeld op uw iPad mini. Selecteer Instellingen > *Bluetooth* > Aan.
- 3. Druk op het *Bluetooth*-verbindingsknopje:



Het toetsenbord kan 3 minuten lang gedetecteerd worden.

- **4.** Selecteer 'Canvas Keyboard Case' in het menu Apparaten.
- Als uw iPad mini om een pincode vraagt, voert u deze in op het toetsenbord (niet op uw iPad mini).

Wanneer verbinding tot stand is gebracht, brandt het *Bluetooth*-lampje even blauw. Vervolgens gaat het uit.

De Keyboard Folio gebruiken

Twee weergavestanden

De toetsenbordcase heeft twee weergavestanden: één voor typen en één voor browsen.

Als u wilt typen, zet u de toetsenbordcase in de typestand. Lijn de houder uit met de ingebouwde magneet om deze stevig te bevestigen:



Zet het toetsenbord aan.

Als u wilt browsen, zet u de toetsenbordcase in de browsestand:



Schakel het toetsenbord uit om stroom te besparen.

Wanneer het toetsenbord een tijdje niet in typestand wordt gebruikt, gaat het automatisch in slaapmodus. Druk op een willekeurige toets om deze uit de slaapstand te halen.

Uw iPad mini losmaken

Buig een van de hoeken van de tablethouder naar achteren om uw iPad mini uit de case los te maken:



Uw iPad mini wordt nu vrijgegeven:



Uw iPad mini opbergen om mee te nemen

- 1. Plaats uw iPad mini in de tablethouder.
- 2. Sluit de toetsenbordcase:



Indicators van statuslampje

Het statuslampje van uw toetsenbordcase biedt informatie over het batterijvermogen van het toetsenbord en de *Bluetooth*-verbinding:



Lampje	Beschrijving
Groen	De batterij is voldoende opgeladen.
Rood	Batterijvermogen is laag (minder dan 10%). Laad de batterij op.
Knippert blauw	Snel: Het toetsenbord bevindt zich in detectiemodus, gereed voor koppeling.
	Langzaam: Het toetsenbord probeert opnieuw verbinding te maken met uw iPad.
Brandt blauw	Bluetooth-koppeling of opnieuw verbinden is gelukt.

Functietoetsen



N.B. Houd de Fn-toets ingedrukt en druk dan op de hierboven aangegeven toets om een functietoets te selecteren.

De batterij van het toetsenbord opladen



Als het batterijstatuslampje rood is moet u de batterij van de toetsenbordcase opladen.

 Sluit het ene uiteinde van de micro-USBkabel aan op de oplaadpoort en sluit het andere uiteinde aan op een USB-poort van uw computer.

U kunt ook een 5V-USB-oplader gebruiken als de stroomuitvoer ten minste 500 mA is.

Het statuslampje knippert groen wanneer de batterij wordt opgeladen.

 Laad de batterij op tot het batterijstatuslampje groen blijft branden.

De batterij is na een uur volledig opgeladen.

Batterijgegevens

- Een volledig opgeladen batterij levert ongeveer zes maanden stroom als het toetsenbord ongeveer twee uur per dag wordt gebruikt.*
- Laad de batterij op als het statuslampje even rood gaat branden nadat u het toetsenbord inschakelt.
- Schakel het toetsenbord uit wanneer u het niet gebruikt om stroom te besparen.
- Het toetsenbord gaat automatisch in slaapmodus als u het even niet gebruikt in typestand. Druk op een willekeurige toets om deze uit de slaapstand te halen.

* De werkelijke batterijlevensduur kan variëren, afhankelijk van gebruik, instellingen en omgevingsfactoren.

Weggooien van batterijen aan het eind van de productlevensduur



- 1. Verwijder de bovenste klep van het toetsenbord met behulp van een schroevendraaier.
- 2. Maak de batterij los van de printplaat en verwijder de batterij.
- Gooi uw product en de bijbehorende batterij volgens plaatselijke wetten weg.

Bezoek de

productondersteuning

Online vind je meer informatie over en ondersteuning voor je product. Neem even de tijd om naar de productondersteuning te gaan om meer te weten te komen over uw nieuwe *Bluetooth*-toetsenbord. Blader door onlineartikelen voor hulp bij de set-up, gebruikstips en informatie over extra functies. Als uw *Bluetooth*toetsenbord optionele software heeft, kunt u meer te weten komen over de voordelen hiervan en hoe u uw product kunt aanpassen.

Kom in contact met andere gebruikers in onze communityforums om advies te krijgen, vragen te stellen en oplossingen te delen.

Bij de productondersteuning vindt u een breed scala aan inhoud zoals:

- Studielessen
- Problemen oplossen
- Ondersteuningscommunity
- Onlinedocumentatie
- · Garantie-informatie
- Reserveonderdelen (indien beschikbaar)

Ga naar:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

Probleemoplossing

Het toetsenbord werkt niet

- Druk op een willekeurige toets om het toetsenbord uit de slaapstand te halen.
- Zet het toetsenbord uit en dan weer aan.
- Laad de interne batterij op. Zie 'De batterij van het toetsenbord opladen' voor meer informatie.
- Breng de *Bluetooth*-verbinding tussen het toetsenbord en uw iPad mini opnieuw tot stand.
- Controleer of Bluetooth is ingeschakeld in de instellingen van uw iPad mini (Instellingen > Bluetooth > Aan).
- Kies 'Canvas Keyboard Case' in het menu Apparaten op uw iPad. Het *Bluetooth*lampje gaat onafgebroken blauw branden wanneer *Bluetooth*-verbinding tot stand is gebracht.

Wat denkt u?

Hartelijk dank voor de aanschaf van ons product.

Neem even de tijd om ons te vertellen wat u ervan vindt.

www.logitech.com/ithink



72 Svenska

CANVAS
Installation av tangentbordsfodral

Komma i gång

 Öppna tangentbordsfodralet och se till att din iPad mini ligger kant i kant med surfplattans hållare och tryck nedåt:



2. Placera tangentbordsfodralet i skrivläge:



Tangentbordet aktiveras automatiskt.

Ansluta till din iPad mini

Tangentbordsfodralet ansluts till iPad mini via en *Bluetooth*-anslutning. Första gången du använder tangentbordsfodralet måste du koppla det med din iPad mini.

Koppla tangentbordsfodralet med din iPad mini:

1. Starta tangentbordet:



Bluetooth-lampan blinkar för att visa att tangentbordet är identifierbart och redo att kopplas till iPad mini. Första gången du startar tangentbordet är det identifierbart i 15 minuter.

Ladda batteriet om batteriindikatorn blinkar rött. Mer information finns i Ladda tangentbordsbatteriet.

- 2. På din iPad mini:
 - Se till att *Bluetooth* är aktiverat. Välj Inställningar > *Bluetooth* > På.
 - Välj Canvas-tangentbordsfodral i enhetsmenyn.
- Om din iPad mini frågar efter en PIN-kod anger du den med tangentbordet (inte med din iPad mini).

När en anslutning har upprättats lyser *Bluetooth*-lampan med ett fast blått sken en kort stund och slocknar sedan.

Ansluta till en annan iPad mini

- 1. Se till att tangentbordet är påslaget.
- Kontrollera att *Bluetooth*-funktionen är aktiverad på iPad mini. Välj Inställningar > *Bluetooth* > På.
- **3.** Tryck på knappen för *Bluetooth*-anslutning:



Tangentbordet är identifierbart i 3 minuter.

- 4. Välj Canvas-tangentbordsfodral i enhetsmenyn.
- Om din iPad mini frågar efter en PIN-kod anger du den med tangentbordet (inte med din iPad mini).

När en anslutning har upprättats lyser *Bluetooth*-lampan med ett fast blått sken en kort stund och slocknar sedan.

Använda tangentbordet Två visningspositioner

Tangentbordsfodralet har två visningspositioner – en för att skriva och en för att navigera.

Flytta tangentbordsfodralet till skrivläget och se till att det ligger i linje med den inbyggda magneten så att den sitter säkert:



Starta tangentbordet.

Placera tangentbordsfodralet i navigeringsläge för att bläddra:



Spara på batterierna genom att stänga av tangentbordet.

Tangentbordet går automatiskt ner i viloläge om du inte använder det på ett tag i skrivläge. Tryck på valfri tangent när du vill gå ur viloläget.

Ta loss iPad mini

Du tar loss iPad mini-enheten från fodralet genom att böja en av surfplattehållarens hörn bakåt:



Detta lösgör iPad mini-enheten:



Förvaring av iPad mini-enheten under resor

- 1. Skjut in din iPad mini i surfplattans hållare.
- 2. Stäng tangentbordsfodralet:



Statusindikatorer

Tangentbordsfodralets statuslampor som ger information om tangentbordets batteridrift och *Bluetooth*-anslutning:



Lampa	Beskrivning
Grön	Batteriet är tillräckligt laddat.
Rött	Låg batterinivå (mindre än 10%). Ladda batteriet.
Blinkar blått	Snabbt: Tangentbordet är i identifieringsläge, redo att kopplas.
	Långsamt: Tangentbordet försöker återansluta till iPad-enheten.
Fast blått sken	Bluetooth-kopplingen eller återanslutningen har slutförts.

Funktionstangenter



Fn + 1 = lås skärmen

Låser eller låser upp iPad minienhetens skärm



Fn + 2 = Siri

Du kan använda din röst för att skicka meddelanden, schemalägga möten, ringa telefonsamtal och mycket mer



Öppnar iPad mini-enhetens sökfunktion



Fn + 4 = Byt språk Byter tangentbordsspråk



Fn + 6 = Skärmbild



^ 6

Fn + 7 = föregående spår



Ó

Fn + 8 = spela/pausa



Fn + 0 = ljud av







Fn + plus = volym +



Startsida = iPad mini-enhetens startsida Visar iPad mini-enhetens startsida









Fn + Vänster markör = markera till vänster Markerar text till vänster, ord för ord Fn + Höger markör =

markera till höger Markerar text till höger, ord för ord

💭 Fn + Blanksteg = växla program

Obs! Välj en funktionstangent genom att hålla ner Fn-tangenten och sedan trycka på den tangent som anges ovan.

Ladda tangentbordets batteri



Om batteristatusindikatorn är röd måste batteriet i tangentbordfodralet laddas.

 Anslut ena änden av mikro-USB-sladden till laddningsporten och den andra änden till datorns USB-port.

Du kan också använda en 5 V USB-laddare, t.ex. den som medföljer iPad mini, under förutsättning att utgångseffekten är minst 500 mA.

Statusindikatorn blinkar grönt medan batteriet laddas.

2. Ladda batteriet tills statusindikatorn börjar lysa med ett fast grönt sken.

Full laddning av batteriet tar en timme.

Batteriinformation

- Ett fulladdat batteri håller i ungefär sex månader om tangentbordet används runt två timmar per dag.*
- Om statusindikatorn blir röd när du startar tangentbordet ska du ladda batteriet.
- Spara på batterierna genom att stänga av tangentbordet när det inte används.
- Tangentbordet går automatiskt ner i viloläge om du inte använder det på ett tag i skrivläge. Tryck på valfri tangent när du vill gå ur viloläget.
- * Batteritiden varierar med användning, inställningar och miljöfaktorer.

Kassering av uttjänta batterier



- 1. Ta bort tangentbordets övre lock med en skruvmejsel.
- 2. Lösgör batteriet från kretskortet och ta ut det.
- **3.** Kassera produkten och batteriet enligt gällande lagstiftning.

Besök produktsupporten

Det finns mer produktinformation och support på Internet. Gå till produktsupporten och ägna en liten stund åt att läsa om ditt nya *Bluetooth*-tangentbord.

I artiklarna på Internet hittar du konfigurationshjälp, användartips och information om ytterligare funktioner. Om *Bluetooth*-tangentbordet har extra programvara kan du läsa mer om dess fördelar och hur du kan använda programvaran för att anpassa produkten. Kontakta andra användare i våra användarforum för att få råd, ställa frågor och dela lösningar.

I produktsupporten finns massor av information, bland annat:

- Självstudier
- Felsökning
- Supportgemenskap
- Elektronisk dokumentation
- Garantiinformation
- Reservdelar (om tillgängliga) Gå till:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

Felsökning

Tangentbordet fungerar inte

- Tryck på valfri tangent för att aktivera tangentbordet från viloläget.
- Slå av tangentbordet och slå på det igen.
- Ladda det interna batteriet. Mer information finns i Ladda tangentbordsbatteriet.
- Återupprätta *Bluetooth*-anslutningen mellan tangentbordet och din iPad mini.
- Kontrollera att Bluetooth är aktiverat i iPad mini-inställningarna (Inställningar > Bluetooth > På).
- Välj Canvas-tangentbordsfodral i enhetsmenyn på din iPad mini.
 Bluetooth-anslutningen har upprättats när Bluetooth-lampan lyser med ett fast, blått sken.

Vad tycker du?

Tack för att du valde vår produkt.

Har du lust att ägna en minut åt att berätta vad du tycker om din produkt?

www.logitech.com/ithink

Oversigt over produktet



Installation af tastaturetuiet

Kom godt i gang

 Åbn tastaturetuiet, og kontrollér at kanten af din iPad mini flugter med etuiet, og tryk ned:



2. Placer tastaturetuiet i indtastningsstilling:



Tastaturet tændes automatisk.

Binding til iPad mini-enheden

Tastaturetuiet bindes til iPad mini-enheden ved hjælp af *Bluetooth*-forbindelse. Tastaturetuiet skal bindes til iPad minienheden første gang det bruges.

Sådan forbindes tastaturetuiet med iPad mini-enheden:

1. Tænd for tastaturet:



Ved at blinke blåt angiver *Bluetooth*indikatoren at tastaturet kan registreres og binding kan etableres til iPad mini-enheden. Tastaturet kan registreres i 15 minutter første gang det tændes.

Hvis statusindikatoren for batteriniveau lyser rødt, skal batterierne oplades. Der er yderligere oplysninger i "Opladning af tastaturets batteri".

- 2. På iPad mini-enheden:
 - Sørg for at *Bluetooth* er tændt. Vælg Indstillinger > *Bluetooth* > Til.
 - Vælg "Canvas Keyboard Case" i menuen Enheder.
- 3. Hvis du bliver bedt om at indtaste en pinkode, skal du benytte tastaturet til at indtaste den og ikke det virtuelle tastatur på iPad mini-enheden.

Bluetooth-indikatoren lyser blåt et øjeblik når bindingen er etableret.

Etablerer forbindelse til en anden iPad mini

- 1. Kontrollér at tastaturet er tændt.
- Sørg for at *Bluetooth* er aktiveret på iPad mini-enheden. Vælg Indstillinger > *Bluetooth* > Til.
- **3.** Tryk på knappen til etablering af *Bluetooth-*binding:



Tastaturet kan registreres i 3 minutter.

- 4. Vælg "Canvas Keyboard Case" i menuen Enheder.
- 5. Hvis du bliver bedt om at indtaste en pinkode, skal du benytte tastaturet til at indtaste den og ikke det virtuelle tastatur på iPad mini-enheden.

Bluetooth-indikatoren lyser blåt et øjeblik når bindingen er etableret.

Sådan bruges tastaturomslaget To visningstilstande

Tastaturetuiet kan indstilles til enten indtastning eller søgning på internettet. Placer tastaturetuiet i indtastningsstilling. En magnet sørger for at iPad-enheden holdes på plads:



Tænd for tastaturet.

Placer tastaturetuiet så det er klart til søgning på internettet:



Sørg for at slukke for tastaturet for at spare på batteriet.

Tastaturet går i dvaletilstand hvis det er tændt og ikke bliver brugt mens det er i indtastningstilstand. Tryk på en tast for at genaktivere det.

Sådan tages iPad mini-enheden ud

Bøj et af hjørnerne på holderen tilbage for at fjerne iPad mini-enheden fra etuiet:



Din iPad mini er nu taget af:



Opbevaring og transport af iPad mini-enheden

- 1. Sæt iPad mini-enheden ind i holderen.
- 2. Luk tastaturetuiet:



Statusindikatorer

Tastaturets statusindikator viser status for tastaturets batteri og *Bluetooth*-forbindelsen:



Indikator	Beskrivelse
Grøn	Batteriet er ladet tilstrækkeligt op.
Rødt	Batteriniveauet er lavt (mindre end 10%). Oplad batteriet.
Blinker blåt	Hurtigt: Tastaturet er klar til at etablere binding.
	Langsomt: Tastaturet forsøger at genetablere bindingen til iPad-enheden.
Lyser blåt	Bluetooth-bindingen eller genetableringen af bindingen lykkedes.

Funktionstaster



Fn + 1 = Lås skærm

Låser iPad mini-enhedens skærm eller låser den op



Fn + 2 = Siri

Du kan sende beskeder. foretage telefonopkald, planlægge møder med mere ved hjælp af din stemme



a Fn + 3 = Søg Åbner iPad mini-enhedens søgefunktion



% 📼 5

Fn + 4 = Skift sprog Ændrer tastaturets sprog.

Fn + 5 = Virtuelt tastatur Viser/skjuler det virtuelle tastatur



Fn + 6 = Skærmbillede



Fn + 7 = Forrige nummer



Fn + 8 = Afspil/Pause



Fn + 0 = Slå lyden fra



Bemærk: Hvis du vil bruge en funktionstast, skal du holde fn-tasten nede og trykke på den tast der er angivet ovenfor.



Opladning af tastaturets batteri



Hvis batteriindikatoren lyser rødt, betyder det at batteriet skal oplades.

1. Sæt mikro-USB-kablet i henholdsvis mikro-USB-porten og en USB-port i computeren.

Du kan også anvende en USB-oplader på 5 V, ligesom den der følger med din iPad mini, hvis udgangseffekten er på mindst 500 mA.

Statusindikatoren blinker grønt under opladning.

2. Oplad batteriet indtil batteriindikatoren lyser grønt.

En komplet opladning af batteriet tager en time.

Batterioplysninger

- Et fuldt opladt batteri giver strøm til omkring seks måneders ved to timers brug om dagen.
- Hvis statusindikatoren kortvarigt lyser rødt når tastaturet tændes, skal batterierne oplades.
- Sluk for tastaturet når det ikke bruges for at spare på batterierne.
- Tastaturet går i dvaletilstand hvis det er tændt og ikke bliver brugt mens det er i indtastningstilstand. Tryk på en tast for at genaktivere det.

* Batteriets faktiske holdbarhed varierer efter brugen, indstillingerne, rumtemperaturen og andre forhold.

Bortskaffelse af batterier når produktet er udtjent



- 1. Anvend en skruetrækker til at fjerne batteridækslet.
- 2. Frigør batteriet fra printpladen.
- Skil dig af med produktet og batteriet i henhold til den danske lovgivning om genbrug.

Besøg produktsupportsiden

Der findes flere oplysninger om dit produkt samt support på nettet. Brug lidt tid inde på vores supportside til produktet, og læs mere om dit nye *Bluetooth*-tastatur.

Gennemse artikler på nettet om hjælp til konfiguration, nyttige råd om brug og oplysninger om andre funktioner. Hvis der følger software med til dit *Bluetooth*-tastatur, kan du læse om fordelene samt hvordan produktet kan tilpasses med softwaren.

Kom i kontakt med andre brugere i brugerforaene, hvor du kan få gode råd, stille spørgsmål og dele løsninger.

I produktsupport finder du en bred vifte af indhold, herunder:

- Selvstudier
- Problemløsning
- Supportbrugergruppe
- Onlinedokumentation
- Garantioplysninger
- Information om reservedele (hvis de forefindes)

Gå til:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

90 Dansk

CANVAS

Problemløsning

Tastaturet fungerer ikke

- Tryk på en tilfældig tast for at aktivere tastaturet fra dvaletilstand.
- Sluk og tænd tastaturet.
- Genoplad det interne batteri. Der er yderligere oplysninger i "Opladning af tastaturets batteri".
- Genetabler *Bluetooth*-bindingen mellem tastaturet og iPad mini-enheden.
- Kontrollér at Bluetooth er aktiveret på iPad mini-enheden (Indstillinger > Bluetooth > Til).
- Vælg "Canvas Keyboard Case" i menuen Enheder på iPad'en. *Bluetooth*-bindingen er etableret når *Bluetooth*-indikatoren lyser blåt.

Hvad synes du?

Tak, fordi du købte vores produkt.

Vi vil bede dig bruge et par minutter på at fortælle os hvad du synes.

www.logitech.com/ithink

Bli kjent med produktet



Konfigurere tastaturetuiet

Komme i gang

 Åpne tastaturetuiet, pass på at kanten på iPad mini ligger jevnt med nettbrettholderen, og trykk ned:



2. Sett tastaturetuiet i skriveposisjon:



Tastaturet slås på automatisk.

Opprette en forbindelse med iPad mini

Tastaturetuiet kobles til iPad mini via en *Bluetooth*-forbindelse. Første gang du bruker tastaturetuiet, må du pare det med iPad mini.

Pare tastaturetuiet med iPad mini:

1. Slå på tastaturet:



Bluetooth-*lampen* blinker når tastaturet kan oppdages og er klart til å opprette en parvis forbindelse med iPad mini. Første gang du slår på tastaturet, blir det i oppdagelsesmodus i 15 minutter.

Hvis batteristatuslampen lyser rødt, bør du lade batteriet. Du finner mer informasjon om dette under "Lade tastaturbatteriet".

- 2. På iPad mini:
 - Sørg for at *Bluetooth* er på. Velg Innstillinger > *Bluetooth* > På.
 - Velg «Canvas Keyboard Case» fra Enheter-menyen.
- **3.** Hvis iPad mini ber om PIN-kode, oppgir du koden med tastaturet (ikke på iPad mini).

Bluetooth-lampen lyser jevnt blått en kort periode etter at tilkoblingen er opprettet, og slår seg deretter av.

Kople til en annen iPad mini

- 1. Forsikre deg om at tastaturet er slått på.
- Pass på at *Bluetooth* er aktivert på iPad mini. Velg Innstillinger > *Bluetooth* > På.
- **3.** Trykk på tilkoblingsknappen for *Bluetooth*:



Tastaturet vil være i oppdagelsesmodus i 3 minutter.

- 4. Velg «Canvas Keyboard Case» fra Enheter-menyen.
- 5. Hvis iPad mini ber om PIN-kode, oppgir du koden med tastaturet (ikke på iPad mini).

Bluetooth-lampen lyser jevnt blått en kort periode etter at tilkoblingen er opprettet, og slår seg deretter av.

CANVAS

Bruke Keyboard Folio

To visningsposisjoner

Tastaturetuiet har to visningsposisjoner – en for skriving og en for surfing på Internett.

Når du skal skrive, setter du tastaturetuiet i skriveposisjon ved å plassere den på linje med den innebygde magneten for å holde den på plass:



Slå på tastaturet.

Når du skal surfe på Internett, setter du etuiet i surfeposisjonen:



Husk å slå av tastaturet for å spare strøm.

Hvis du ikke bruker tastaturet på en stund mens det står i skriveposisjonen, går det automatisk i hvilemodus. Trykk på en tast for å gå ut av hvilemodus.

Ta ut iPad mini

Hvis du vil ta iPad mini ut av etuiet, bøyer du et av hjørnene på nettbrettholderen bakover:



iPad mini blir deretter frigitt:



Oppbevaring av iPad mini ved reising

- 1. Sett iPad mini inn i nettbrettholderen.
- 2. Lukk tastaturetuiet:



Statuslamper

Statuslampen på tastaturetuiet gir informasjon om tastaturets batterinivå og *Bluetooth*-tilkoblingen:



Lett	Beskrivelse
Grønn	Batteriet har tilstrekkelig med strøm.
Rødt	Det er lite strøm på batteriet (mindre enn 10 %). Lad batteriet.
Blinker blått	Raskt: Tastaturet er i oppdagelsesmodus, og er klar til å opprette en parvis tilkopling.
	Sakte: Tastaturet prøver å gjenopprette tilkoplingen til iPad.
Lyser jevnt blått	Bluetooth-paringen eller gjenopprettingen er vellykket.

Funksjonstaster



NB: Når du vil velge en funksjonstast, trykker og holder du nede FN-tasten og trykker tasten angitt over.



Hvis batteristatuslampen lyser rødt, må batteriet i tastaturetuiet lades.

1. Sett micro-USB-ledningen inn i ladeporten, og den andre enden inn i USB-porten på datamaskinen.

Du kan eventuelt bruke en USB-lader på 5 V, som den som fulgte med iPad mini, gitt at utgangseffekten er på minst 500 mA.

Statuslampen blinker grønt mens batteriet lades.

2. Lad batteriet helt til batteristatuslampen lyser grønt.

En fullstendig opplading tar én time.

* Faktisk batterivarighet avhenger av bruk, innstillinger og omgivelser.

Batteriinformasjon

- Et fulladet batteri gir omtrent seks måneders bruk når tastaturet brukes cirka to timer om dagen.*
- Hvis statuslampen lyser rødt like etter at tastaturet er slått på, bør du lade batteriet.
- Slå av tastaturet når det ikke er i bruk, for å spare på strømmen.
- Hvis du ikke bruker tastaturet på en stund i skriveposisjon, går det automatisk i hvilemodus. Trykk på en tast for å gå ut av hvilemodus.

Kassering av batterier ved slutten av produktets levetid



- 1. Fjern dekselet på tastaturet med en skrutrekker.
- 2. Kople batteriet fra kretskortet og ta det ut.
- **3.** Kasser produktet og batteriet i henhold til lokal lovgivning.

Gå til produktstøtte

Du finner mer informasjon om og støtte for produktet på nett. Bruk litt tid på å besøke Produktstøtte for å lære mer om det nye *Bluetooth*-tastaturet.

Bla gjennom artikler om konfigurering, tips til bruk og informasjon om ekstrafunksjoner. Dersom *Bluetooth*tastaturet har ekstra programvare, kan du lese om fordelene med dette og hvordan det kan hjelpe deg med å tilpasse produktet.

Kommuniser med andre brukere i fellesskapsforumene, og få hjelp, still spørsmål og del løsninger med andre.

Du finner et bredt utvalg materiale i produktstøtte, inkludert:

- Leksjoner
- Feilsøking
- Støttefellesskap
- Nettbasert dokumentasjon
- Garantiinformasjon
- Reservedeler (hvis tilgjengelig)

Gå til:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

CANVAS

Feilsøking

Tastaturet virker ikke

- Trykk en tast for å vekke tastaturet fra hvilemodus.
- Slå tastaturet av og deretter på igjen.
- Lad opp det innebygde batteriet. Du finner mer informasjon om dette under "Lade tastaturbatteriet".
- Gjenopprette *Bluetooth*-forbindelsen mellom tastaturet og iPad mini.
- Kontroller at Bluetooth er slått på i innstillingene for iPad mini (Innstillinger, *Bluetooth* > På).
- Velg «Canvas keyboard Case» fra Enheter-menyen til iPad mini. Når *Bluetooth*-lampen lyser blått, er *Bluetooth*-tilkoblingen opprettet.

Hva synes du?

Takk for at du handlet hos oss.

Fortell oss hva du synes om produktet, det tar bare et øyeblikk.

www.logitech.com/ithink

Tunne tuotteesi 1. Taulutietokoneen kulmapidike 2. Toimintonäppäimet 3. Näppäimistö 1 4. Bluetooth[®]-merkkivalo ja akun tilan merkkivalo 5. Bluetooth-yhteyspainike 6. mikro-USB-latausportti 7. Virtakytkin 8. Mikro-USB-latausjohto 5 6 7 2 U 0 Q 3 – D G c N м ⊸⊢ ۰ - 8 0

CANVAS

CANVAS

Näppäimistökotelon käyttöönottaminen

Aloittaminen

 Avaa näppäimistökotelo. Aseta iPad mini niin, että se on suorassa linjassa taulutietokoneen pidikkeen kanssa ja paina alaspäin.



2. Aseta kotelo kirjoitusasentoon:



Näppäimistöön kytkeytyy automaattisesti virta.

Yhteyden muodostaminen iPad miniin

Näppäimistökotelosta muodostetaan Bluetooth-yhteys iPad miniin. Kun käytät näppäimistökoteloa ensimmäisen kerran, sinun on yhdistettävä se iPad miniin.

Näppäimistökotelon yhdistäminen iPad miniin:

1. Kytke näppäimistöön virta kuvan osoittamalla tavalla.



Bluetooth-merkkivalo vilkkuu sen merkiksi, että näppäimistö on valmis yhdistettäväksi iPad miniin. Kun kytket näppäimistön virran ensimmäisen kerran, siihen voidaan muodostaa yhteys 15 minuutin ajan.

Jos akun tilan merkkivalo palaa punaisena, lataa akku. Lisätietoja on kohdassa Näppäimistön akun lataaminen.

- 2. iPad mini -laitteessasi:
 - Varmista, että Bluetooth on käytössä. Valitse Asetukset > Bluetooth ja ota Bluetooth käyttöön.
 - Valitse Laitteet-valikosta Canvas Keyboard Case.
- Jos iPad mini pyytää antamaan PIN-koodin, anna koodi näppäimistöllä, älä iPad minin näppäimistöllä.

Kun yhteys on muodostettu, *Bluetooth*-merkkivalo palaa hetken sinisenä ja sammuu sitten.

Yhdistäminen toiseen iPad miniin

- Varmista, että näppäimistöön on kytketty virta.
- Varmista, että *Bluetooth* on käytössä iPad minissä. Valitse Asetukset > *Bluetooth* ja ota Bluetooth käyttöön.
- 3. Paina Bluetooth-yhteyspainiketta:



Näppäimistöön voidaan muodostaa yhteys kolmen minuutin ajan.

- 4. Valitse Laitteet-valikosta Canvas Keyboard Case.
- Jos iPad mini pyytää antamaan PIN-koodin, anna koodi näppäimistöllä, älä iPad minin näppäimistöllä.

Kun yhteys on muodostettu, *Bluetooth*-merkkivalo palaa hetken sinisenä ja sammuu sitten.

Näppäimistökotelon käyttö

Kaksi katseluasentoa

Näppäimistökotelo voidaan asettaa kahteen katseluasentoon – toinen on kirjoittamista varten ja toinen selaamista varten.

Kun haluat kirjoittaa, siirrä näppäimistökotelo kirjoitusasentoon ja kohdista se sisäiseen magneettiin, jotta se pysyy paikallaan:



Kytke näppäimistöön virta.

Kun haluat selata, aseta näppäimistökotelo selausasentoon:



Muista katkaista näppäimistön virta akun säästämiseksi.

Jos et käytä näppäimistöä hetkeen kirjoitusasennossa, se siirtyy automaattisesti lepotilaan. Palauta laite lepotilasta painamalla mitä tahansa näppäintä.

CANVAS

iPad minin irrottaminen

Irrota iPad mini kotelosta taivuttamalla jompaakumpaa pidikekulmaa taaksepäin.



Tällöin iPad mini vapautuu kotelosta.



iPad minin säilyttäminen matkustettaessa

- 1. Aseta iPad mini -laite taulutietokoneen pidikkeeseen.
- 2. Sulje näppäimistökotelo:



Tilan merkkivalo

Näppäimistökotelon tilan merkkivalo ilmaisee näppäimistön akun ja *Bluetooth*-yhteyden tilan.



Valo	Kuvaus
Vihreä	Akussa on riittävästi virtaa.
Punainen	Akun jännite on alhainen (alle 10%). Lataa akku.
Vilkkuva sininen	Vilkkuu nopeasti: Näppäimistö on yhteydenetsintätilassa, valmiina yhdistettäväksi.
	Vilkkuu hitaasti: Näppäimistö yrittää muodostaa yhteyden iPadiin.
Tasainen sininen	<i>Bluetooth</i> -laiteparin muodostaminen tai yhteyden palauttaminen onnistui.

Toimintonäppäimet



Fn + 1 = nävtön lukitus iPad minin nävttö lukitaan

tai avataan.



Fn + 2 = Siri

Voit lähettää viesteiä. soittaa puheluja, sopia tapaamisia ia palion muuta äänikomennoilla.



\$⊕` 4

a) Fn + 3 = haku iPad minin hakutoiminto kävnnistvy.

Fn + 4 = kielen vaihto Näppäimistön kieli vaihdetaan.



Fn + 5 = virtuaalinäppäimistö Virtuaalinäppäimistö näytetään tai piilotetaan.



Fn + 6 = kuvakaappaus



Fn + 7 = edellinen kappale



Fn + 8 = toisto/tauko



Ó

Fn + 9 = seuraava kappale

Fn + 0 = mvkistvs



Fn + ajatusviiva = äänenvoimakkuuden vähennvs



Fn + plusmerkki = äänenvoimakkuuden lisävs



Koti = iPad minin Koti-nävttö iPadin Koti-näkvmä





Fn + vasen nuolinäppäin = Valinta vasemmalta Vasemmalla oleva teksti valitaan sana kerrallaan



Oikealla oleva teksti valitaan sana kerrallaan.

Fn + välilvönti = sovelluksen vaihtaminen

Huomautus: Toimintonäppäimet valitaan pitämällä **Fn**-näppäintä painettuna ja painamalla sitten haluttua vllä mainittua näppäintä.


Näppäimistön akun lataaminen



Jos akun tilan merkkivalo on punainen, näppäimistökotelon akku on ladattava.

1. Kytke mikro-USB-johdon toinen pää latausporttiin ja toinen tietokoneen USB-porttiin.

Voit myös käyttää 5 V:n USB-laturia, kuten iPad minin mukana toimitettua laturia, jos se tuottaa vähintään 500 mA:n virtaa.

Tilan merkkivalo vilkkuu vihreänä akun latautuessa.

 Lataa akkua, kunnes akun tilan merkkivalo palaa tasaisesti vihreänä.

Akun lataaminen täyteen kestää tunnin.

Akun tiedot

- Täyteen ladatun akun jännite kestää noin kuusi kuukautta, jos näppäimistöä käytetään noin kaksi tuntia päivässä.*
- Lataa akku, jos tilan merkkivalo vaihtuu punaiseksi pian näppäimistön käynnistämisen jälkeen.
- Kun näppäimistö ei ole käytössä, sammuta siitä virta akkuvirran säästämiseksi.
- Näppäimistö siirtyy automaattisesti lepotilaan, jos sitä ei hetkeen käytetä sen ollessa kirjoitusasennossa. Palauta laite lepotilasta painamalla mitä tahansa näppäintä.

* Akkujen ja paristojen todellinen käyttöikä vaihtelee käytön, asetusten ja olosuhteiden mukaan.

Akun hävittäminen tuotteen käyttöiän päättyessä



- 1. Irrota näppäimistön kansi ruuvimeisselillä.
- 2. Irrota akku ensin piirilevystä ja sen jälkeen laitteesta.
- Tuotteen ja akun hävittämisessä on noudatettava paikallista lainsäädäntöä.

Tuotetuki

Tuotteeseesi liittyvää lisätietoa ja tukea on saatavilla verkossa. Tutustu Tuotetukeen ja saat lisätietoja uudesta *Bluetooth*näppäimistöstäsi.

Selaa verkossa olevia artikkeleita, jotka sisältävät asennusohjeita, käyttövinkkejä ja tietoa lisäominaisuuksista. Jos *Bluetooth*-näppäimistöösi liittyy valinnainen ohjelmisto, voit tutustua sen tarjoamiin etuihin ja tuotteen mukautusmahdollisuuksiin.

Yhteisöfoorumeilla voit olla yhteydessä muihin käyttäjiin ja saada ohjeita, esittää kysymyksiä sekä jakaa ratkaisuja. Tuotetuen laajaan valikoimaan kuuluvat muun muassa:

- opetusohjelmat
- vianmääritys
- tukiyhteisö
- verkossa olevat käyttöohjeet
- takuutiedot
- varaosat (mikäli saatavilla).

Siirry osoitteeseen www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

vianmääritys

Näppäimistö ei toimi

- Palauta näppäimistö lepotilasta painamalla mitä tahansa näppäintä.
- Katkaise näppäimistöstä virta ja kytke virta uudelleen.
- Lataa laitteen sisäinen akku uudelleen. Lisätietoja on kohdassa Näppäimistön akun lataaminen.
- Muodosta näppäimistön ja iPad minin välinen *Bluetooth-*yhteys uudelleen.
- Tarkista, että Bluetooth on otettu käyttöön iPad minin asetuksissa (Asetukset > *Bluetooth*).
- Valitse iPad minin Laitteet-valikosta Canvas Keyboard Case. *Bluetooth*merkkivalo palaa sinisenä, kun *Bluetooth*yhteys on valmis.

Mitä mieltä olet? Kiitos, että ostit tuotteemme. Kerro meille, mitä mieltä olet siitä. www.logitech.com/ithink

Γνωριμία με το προϊόν



Εγκατάσταση της θήκηςπληκτρολογίου

Ξεκινήστε τη χρήση

 Ανοίξτε τη θήκη-πληκτρολόγιο, βεβαιωθείτε ότι η άκρη του iPad mini είναι ευθυγραμμισμένη με τη βάση στήριξης tablet και πιέστε προς τα κάτω:



2. Μετακινήστε τη θήκη-πληκτρολόγιο στη θέση πληκτρολόγησης:



Το πληκτρολόγιο ενεργοποιείται αυτόματα.

Σύνδεση με το iPad mini

Η θήκη-πληκτρολόγιο συνδέεται με το iPad mini μέσω σύνδεσης *Bluetooth*. Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη θήκη-πληκτρολόγιο, θα πρέπει να την αντιστοιχίσετε με το iPad mini.

Για να αντιστοιχίσετε τη θήκη-πληκτρολόγιο με το iPad mini:

1. Ενεργοποιήστε το πληκτρολόγιο:



Η φωτεινή ένδειξη *Bluetooth* αναβοσβήνει για να δείξει ότι το πληκτρολόγιο είναι ανιχνεύσιμο και έτοιμο για ζεύξη με το iPad mini σας. Την πρώτη φορά που θα ενεργοποιήσετε την κάμερα, το πληκτρολόγιο θα παραμείνει ανιχνεύσιμο για 15 λεπτά.

Αν η φωτεινή ένδειξη κατάστασης μπαταρίας ανάψει με κόκκινο χρώμα, φορτίστε την μπαταρία. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Φόρτιση της μπαταρίας του πληκτρολογίου».

2. Στο iPad mini:

- Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth είναι
 ενεργό. Επιλέξτε Ρυθμίσεις > Bluetooth >
 Ενεργοποίηση.
- Επιλέξτε «Canvas Keyboard Case» από το μενού «Συσκευές».
- Αν το iPad mini ζητήσει κάποιο PIN, εισαγάγετε τον κωδικό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο (και όχι στο iPad mini).

Όταν ολοκληρωθεί η σύνδεση, η φωτεινή ένδειξη Bluetooth ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα για λίγο και, στη συνέχεια, σβήνει.

Σύνδεση σε άλλο iPad mini

- Βεβαιωθείτε ότι το πληκτρολόγιο είναι ενεργοποιημένο.
- Στο iPad mini, βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο. Επιλέξτε Ρυθμίσεις > Bluetooth > Ενεργοποίηση.
- 3. Πιέστε το κουμπί σύνδεσης Bluetooth:



Το πληκτρολόγιο θα είναι ανιχνεύσιμο για 3 λεπτά.

- 4. Επιλέξτε «Canvas Keyboard Case» από το μενού «Συσκευές».
- Αν το iPad mini ζητήσει κάποιο PIN, εισαγάγετε τον κωδικό χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο (και όχι στο iPad mini).

Όταν ολοκληρωθεί η σύνδεση, η φωτεινή ένδειξη Bluetooth ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα για λίγο και, στη συνέχεια, σβήνει.

Χρήση της θήκης-πληκτρολογίου **Δύο θέσεις θέασης**

Η θήκη-πληκτρολόγιο προσφέρει δύο θέσεις θέασης — μία για πληκτρολόγηση και μία για περιήγηση.

Για να πληκτρολογήσετε, ρυθμίστε τη θήκηπληκτρολόγιο στη θέση πληκτρολόγησης. Ευθυγραμμίστε τη με τον ενσωματωμένο μαγνήτη για να τη στερεώσετε:



Ενεργοποιήστε το πληκτρολόγιο.

Για περιήγηση, τοποθετήστε τη θήκηπληκτρολόγιο στη θέση περιήγησης:



Ουμηθείτε να απενεργοποιήστε το πληκτρολόγιο για να εξοικονομήσετε μπαταρία.

Αν δεν χρησιμοποιήσετε για λίγη ώρα το πληκτρολόγιο στη θέση πληκτρολόγησης, μπαίνει αυτόματα σε λειτουργία αναστολής. Πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να το ενεργοποιήσετε.

Αφαίρεση του iPad mini

Για να αφαιρέσετε το iPad mini από τη θήκη, λυγίστε προς τα πίσω μία από τις γωνίες στήριξης του tablet:



Στη συνέχεια, το iPad mini σας αποδεσμεύεται:



Αποθήκευση του iPad mini για μεταφορά

- 1. Τοποθετήστε το iPad mini στη βάση στήριξης tablet.
- 2. Κλείστε τη θήκη-πληκτρολόγιο:



Ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης

Η φωτεινή ένδειξη κατάστασης της θήκης-πληκτρολόγιο παρέχει πληροφορίες σχετικά με την ισχύ της μπαταρίας και τη σύνδεση *Bluetooth* του πληκτρολογίου:



Φωτεινή ένδειξη	Περιγραφή
Πράσινο χρώμα	Η μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη.
Κόκκινο χρώμα	Η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή (λιγότερο από 10%). Επαναφορτίστε την μπαταρία.
Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα	Γρήγορα: Το πληκτρολόγιο βρίσκεται σε λειτουργία ανίχνευσης, έτοιμο για αντιστοίχιση.
	Αργά: Το πληκτρολόγιο προσπαθεί να συνδεθεί ξανά με το iPad.
Ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα	Η αντιστοίχιση ή η επανασύνδεση <i>Bluetooth</i> ήταν επιτυχής.

Πλήκτρα λειτουργιών



Σημείωση: Για να επιλέξετε ένα πλήκτρο λειτουργιών, πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο Fn και, στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο που υποδεικνύεται παραπάνω. Φόρτιση της μπαταρίας του πληκτρολογίου



Εάν η φωτεινή ένδειξη κατάστασης μπαταρίας έχει κόκκινο χρώμα, πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία της θήκης-πληκτρολογίου.

 Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου micro-USB στη θύρα φόρτισης και το άλλο άκρο σε μία θύρα USB στον υπολογιστή σας.

Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν φορτιστή USB 5 V, όπως αυτός που σας παρέχεται με το iPad mini, υπό την προϋπόθεση ότι η ονομαστική τιμή ισχύος εξόδου δεν υπερβαίνει τα 500 mA.

Όσο διαρκεί η φόρτιση της μπαταρίας, η φωτεινή ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

 Φορτίστε την μπαταρία μέχρι η φωτεινή ένδειξη κατάστασης μπαταρίας να ανάψει σταθερά με πράσινο χρώμα.

Χρειάζεται περίπου μία ώρα για να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.

Πληροφορίες για τη μπαταρία

- Μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία αρκεί για περίπου έξι μήνες λειτουργίας, δεδομένου ότι το πληκτρολόγιο χρησιμοποιείται περίπου δύο ώρες κάθε μέρα*.
- Φορτίστε την μπαταρία αν η φωτεινή ένδειξη κατάστασης ανάψει για λίγο με κόκκινο χρώμα μόλις ενεργοποιήσετε το πληκτρολόγιο.
- Απενεργοποιήστε το πληκτρολόγιο όταν δεν το χρησιμοποιείτε για να εξοικονομήσετε μπαταρία.
- Το πληκτρολόγιο εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία αναστολής αν δεν χρησιμοποιηθεί για λίγη ώρα σε θέση πληκτρολόγησης.
 Πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να το ενεργοποιήσετε.

* Η πραγματική διάρκεια της μπαταρίας διαφέρει ανάλογα με τη χρήση, τις ρυθμίσεις και τις συνθήκες περιβάλλοντος.

Απόρριψη της μπαταρίας στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος



- Αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα του πληκτρολογίου με ένα κατσαβίδι.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία από την πλακέτα του κυκλώματος και αφαιρέστε την.
- **3.** Απορρίψτε το προϊόν και την μπαταρία σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

Μετάβαση στην Υποστήριξη

προϊόντων

Περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη για το προϊόν σας μπορείτε να βρείτε στο Internet. Αφιερώστε λίγο χρόνο και επισκεφτείτε την Υποστήριξη προϊόντων, για να μάθετε περισσότερα σχετικά με το νέο σας πληκτρολόγιο Bluetooth. Διαβάστε άρθρα στο διαδίκτυο για βοήθεια κατά τη ρύθμιση, συμβουλές χρήσης και πληροφορίες σχετικά με τις πρόσθετες λειτουργίες. Εάν το πληκτρολόγιο Bluetooth διαθέτει προαιρετικό λογισμικό, μάθετε λεπτομέρειες για τα πλεονεκτήματά του και για το πώς μπορεί να σας βοηθήσει να προσαρμόσετε το προϊόν σας.

Επικοινωνήστε με άλλους χρήστες στα Φόρουμ της κοινότητας για να λάβετε συμβουλές, να κάνετε ερωτήσεις και να μοιραστείτε λύσεις.

Στην Υποστήριξη προϊόντων, θα βρείτε μια μεγάλη ποικιλία περιεχομένου, όπως:

- Οδηγούς εκμάθησης
- Αντιμετώπιση προβλημάτων
- Κοινότητα υποστήριξης
- Τεκμηρίωση στο Internet
- Πληροφορίες για την εγγύηση
- Ανταλλακτικά (όταν είναι διαθέσιμα)

Mεταβείτε στη σελίδα: www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το πληκτρολόγιο δεν λειτουργεί

- Πιέστε ένα πλήκτρο για να επαναφέρετε το πληκτρολόγιο από τη λειτουργία αναστολής.
- Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το πληκτρολόγιο.
- Επαναφορτίστε την εσωτερική μπαταρία.
 Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Φόρτιση της μπαταρίας του πληκτρολογίου».
- Δημιουργήστε ξανά τη σύνδεση Bluetooth μεταξύ του πληκτρολογίου και του iPad mini.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ενεργοποιήσει το Bluetooth στις ρυθμίσεις του iPad mini (Ρυθμίσεις > Bluetooth > Ναι).
- Επιλέξτε «Canvas Keyboard Case» στο μενού Συσκευές του iPad mini σας.
 Η λυχνία Bluetooth ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα μόλις πραγματοποιηθεί η σύνδεση Bluetooth.

Ποια είναι η γνώμη σας;

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος μας.

Αφιερώστε λίγο χρόνο για να μας πείτε τη γνώμη σας.

www.logitech.com/ithink

Знакомство с продуктом



122 По-русски

Настройка клавиатуры-чехла

Начало работы

 Откройте клавиатуру-чехол, установите край iPad mini вровень с держателем планшета и нажмите на него.



2. Переместите клавиатуру-чехол в положение для ввода текста.



Клавиатура включается автоматически.

Установка соединения с iPad mini

Клавиатура-чехол связывается с iPad mini через соединение *Bluetooth*. При первом использовании необходимо выполнить сопряжение клавиатуры-чехла с iPad mini.

Для сопряжения клавиатуры-чехла c iPad mini выполните описанные ниже действия.

1. Включите клавиатуру.



Индикатор Bluetooth замигает, показывая, что клавиатура доступна для обнаружения и готова к сопряжению с iPad mini. При первом включении клавиатура остается доступной для обнаружения в течение 15 минут.

Если индикатор состояния красный, зарядите батарею. Дополнительные сведения см. в разделе «Зарядка батареи клавиатуры».

- 2. Ha iPad mini сделайте следующее:
 - Убедитесь, что соединение Bluetooth установлено. Выберите пункт «Настройки» > «Bluetooth» > «Вкл.».
 - В меню «Устройства» выберите «Клавиатура-чехол Canvas».
- Если iPad mini запрашивает PIN-код, введите код, используя клавиатуру (не iPad mini).

После установки соединения индикатор *Bluetooth* на короткое время становится синим, а затем гаснет.

Подключение к другому iPad mini

- 1. Убедитесь, что клавиатура включена.
- Убедитесь, что на устройстве iPad mini включена функция Bluetooth. Выберите пункт «Настройки» > «Bluetooth» > «Вкл.».
- **3.** Нажмите кнопку подключения *Bluetooth*.



Клавиатура будет доступна для обнаружения в течение 3 минут.

- **4.** В меню «Устройства» выберите «Клавиатура-чехол Canvas».
- 5. Если iPad mini запрашивает PIN-код, введите код, используя клавиатуру (не iPad mini).

После установки соединения индикатор *Bluetooth* на короткое время становится синим, а затем гаснет.

Использование чехла-книжки с клавиатурой

Два рабочих положения

В клавиатуре-чехле предусмотрено два рабочих положения — одно для ввода текста, другое для просмотра.

Чтобы перейти в режим ввода, переместите клавиатуру-чехол в положение для ввода, зафиксировав ее с помощью встроенного магнита.



Включите клавиатуру.

Чтобы перейти в режим просмотра, переместите клавиатуру-чехол в положение для просмотра.



Не забывайте выключать клавиатуру для экономии заряда батареи.

Если клавиатура в режиме ввода какое-то время не используется, она автоматически переходит в спящий режим. Для вывода клавиатуры из спящего режима нажмите любую клавишу.

Отсоединение iPad mini

Чтобы отсоединить iPad mini от чехла, отогните назад один из угловых держателей планшета.



Теперь iPad mini можно снять.



Хранение iPad mini в поездках

- 1. Установите iPad mini в держатель для планшета.
- 2. Закройте клавиатуру-чехол.



Индикаторы состояния

Индикатор состояния клавиатуры-чехла сообщает о состоянии соединения *Bluetooth* и заряда батареи клавиатуры:



Светлый	Описание
Зеленый	Достаточный уровень заряда батареи.
Красный	Низкий уровень заряда батареи (менее 10%). Зарядите батарею.
Синий мигающий	Частое мигание: клавиатура работает в режиме обнаружения, готова к сопряжению.
	Медленное мигание: клавиатура пытается восстановить соединение с iPad.
Синий непрерывный	Сопряжение или восстановление подключения по Bluetooth
	выполнено.

Функциональные клавиши



Fn + 1 = блокировка экрана

Блокировка или разблокировка экрана iPad mini



Fn + 2 = Siri

Использование голоса для отправки сообщений, звонков по телефону, планирования встреч и многого другого



 $Fn + 3 = \Pi O M C K$ Запуск функции поиска на iPad mini



Fn + 4 = Переключение языка Переключение языка ввода клавиатуры

% [∞])

Fn + 5 = Виртуальная клавиатура Отображение или скрытие виртуальной клавиатуры



Fn + 6 = Снимок экрана



Fn + 7 = Предыдущая композиция



Fn + 9 = Следующая композиция







Уменьшение громкости



Fn + плюс (+) = Увеличение громкости



Home = домашний экран iPad mini







Fn + стрелка влево = Выбор слева Выбор текста слева, слово за словом



Выбор текста справа,

слово за словом

Fn + пробел = переключение между приложениями

Примечание. Чтобы воспользоваться функциональной клавишей, нажмите и удерживайте клавишу Fn, а затем — одну из перечисленных выше клавиш.

По-русски



Если индикатор состояния батареи стал красным, необходимо зарядить батарею клавиатуры клавиатуры-чехла.

 Подключите один конец кабеля микро-USB к порту для зарядки, а другой его конец — к USB-порту на компьютере.

Также можно использовать зарядное устройство (5 В) с USB-разъемом, которое поставляется в комплекте с устройством iPad mini, если выходная мощность составляет по крайней мере 500 мА.

Во время зарядки батареи индикатор состояния мигает зеленым цветом.

 Заряжайте батарею, пока индикатор состояния батареи не начнет непрерывно светиться зеленым цветом.

Сведения о батарее

- Полного заряда батареи достаточно, чтобы работать на клавиатуре около шести месяцев по два часа в день*.
- Если при включении клавиатуры индикатор состояния на короткое время становится красным, зарядите батарею.
- Когда клавиатура не используется, ее следует выключать для экономии заряда батареи.
- Если в режиме ввода клавиатура какое-то время не используется, она автоматически переходит в спящий режим. Для вывода клавиатуры из спящего режима нажмите любую клавишу.

Полная зарядка батареи занимает 1 час.

*Фактический срок работы от батареек зависит от особенностей использования, настроек и окружающих условий.

Утилизация батареи по окончании срока службы изделия



- 1. Снимите верхнюю крышку клавиатуры с помощью отвертки.
- Отключите батарею от электрического разъема и выньте ее.
- Утилизируйте продукт и батарею в соответствии с действующим местным законодательством.

Посетите раздел технической

поддержки

В разделе технической поддержки содержатся дополнительные сведения о вашем продукте и информация о его поддержке. Посетите раздел технической поддержки, чтобы узнать больше о новой клавиатуре Bluetooth. Ознакомьтесь с интернет-статьями, чтобы получить помощь по установке, советы и сведения о дополнительных функциях. Если для вашей клавиатуры *Bluetooth* есть дополнительное программное обеспечение, узнайте о его преимуществах и существующих возможностях по настройке продукта.

Пообщайтесь с другими пользователями на форумах сообщества, чтобы получить совет, задать вопрос и поделиться способом решения проблемы.

В разделе технической поддержки имеется обширный набор материалов следующего типа:

- руководства;
- советы по устранению неполадок;
- сообщество поддержки;
- онлайн-документация;
- сведения о гарантии;
- запасные части (при наличии).

Перейдите по адресу: www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

Устранение неполадок

Клавиатура не работает

- Нажмите любую клавишу, чтобы вывести клавиатуру из спящего режима.
- Выключите клавиатуру, а затем снова включите ее.
- Перезарядите встроенную батарею.
 Дополнительные сведения см. в разделе
 «Зарядка батареи клавиатуры».
- Заново установите соединение *Bluetooth* между клавиатурой и iPad mini.
- Проверьте, включена ли функция Bluetooth в настройках iPad mini («Настройки» > Bluetooth > «Вкл.»).
- В меню «Устройства» на iPad mini выберите пункт «Клавиатура-чехол Canvas». Когда соединение *Bluetooth* установлено, индикатор *Bluetooth* непрерывно светится синим цветом.

Каковы ваши впечатления?

Благодарим вас за приобретение нашего продукта!

Пожалуйста, уделите минуту, чтобы высказать нам свое мнение.

www.logitech.com/ithink

Poznaj urządzenie



Konfigurowanie etui z klawiaturą

Rozpoczynanie użytkowania

 Otwórz etui z klawiaturą, upewnij się, że krawędź iPada mini jest wyrównana z uchwytem tabletu, a następnie wciśnij tablet:



2. Ustaw etui z klawiaturą w pozycji do pisania:



Klawiatura włącza się automatycznie.

Nawiązywanie połączenia z iPadem mini

Etui z klawiaturą łączy się z iPadem mini przez połączenie *Bluetooth.* Przy pierwszym użyciu etui z klawiaturą

należy wykonać parowanie z iPadem mini.

Aby sparować etui z klawiaturą z iPadem mini:

1. Włącz klawiaturę:



Wskaźnik Bluetooth zacznie migać na niebiesko, wskazując możliwość wykrycia klawiatury, która będzie gotowa do sparowania z iPadem mini. Przy pierwszym włączeniu klawiatura umożliwia wykrywanie przez 15 minut.

Jeśli wskaźnik stanu akumulatora zmieni kolor na czerwony, naładuj akumulator. Więcej informacji zawiera sekcja "Ładowanie akumulatora klawiatury".

- 2. Na iPadzie mini:
 - Upewnij się, że interfejs bezprzewodowy Bluetooth jest włączony. Wybierz polecenie Ustawienia > Bluetooth > Wł.
 - W menu Urządzenia wybierz pozycję "Canvas Keyboard Case".
- Gdy zostanie wyświetlony monit o wpisanie kodu PIN, wpisz kod na klawiaturze etui, a nie na iPadzie mini.

Po pomyślnym nawiązaniu połączenia wskaźnik *Bluetooth* zaświeci krótko na niebiesko, a następnie zgaśnie.

Podłączanie innego iPada mini

- 1. Sprawdź, czy klawiatura jest włączona.
- Sprawdź na iPadzie mini, czy interfejs Bluetooth został włączony. Wybierz polecenie Ustawienia > Bluetooth > Wł.
- 3. Naciśnij przycisk łączenia Bluetooth.



Klawiaturę można wykryć w ciągu 3 minut.

- 4. W menu Urządzenia wybierz pozycję "Canvas Keyboard Case".
- Gdy zostanie wyświetlony monit o wpisanie kodu PIN, wpisz kod na klawiaturze etui, a nie na iPadzie mini.

Po pomyślnym nawiązaniu połączenia wskaźnik *Bluetooth* zaświeci krótko na niebiesko, a następnie zgaśnie.

Korzystanie z etui z klawiaturą **Dwie pozycje wyświetlania**

Etui z klawiaturą zapewnia dwie pozycje wyświetlania — jedna z nich służy do pisania, a druga do przeglądania.

Aby pisać, przesuń etui z klawiaturą do pozycji do pisania, wyrównując je z wbudowanym magnesem w celu zabezpieczenia:



Włącz klawiaturę.

Aby przeglądać, umieść etui z klawiaturą w pozycji do przeglądania:



Pamiętaj, aby wyłączyć nieużywaną klawiaturę. Dzięki temu energia akumulatora nie będzie tracona.

Jeśli klawiatura nie jest używana przez pewien czas w pozycji do pisania, automatycznie przełącza się w tryb uśpienia. Naciśnij dowolny klawisz, aby przerwać stan uśpienia.

Odłączanie iPada mini

Aby odłączyć iPada mini od etui, odegnij do tyłu jeden z narożników uchwytu tabletu:



iPad mini zostanie zwolniony:



Przechowywanie iPada mini w podróży

- 1. Włóż iPada mini do uchwytu tabletu.
- 2. Zamknij etui z klawiaturą:



Wskaźniki stanu

Wskaźnik stanu etui z klawiaturą zapewnia informacje o poziomie naładowania akumulatora klawiatury i połączeniu *Bluetooth*:



Oświetlenie	Opis
Zielony	Akumulator jest wystarczająco naładowany.
Czerwony	Niski poziom naładowania akumulatora (poniżej 10%). Naładuj akumulator.
Niebieskie światło pulsujące	Szybko: Klawiatura jest w trybie wykrywania i gotowa do parowania.
	Wolno: Klawiatura próbuje ponownie nawiązać połączenie z iPadem.
Niebieskie światło ciągłe	Parowanie lub ponowne nawiązanie połączenia <i>Bluetooth</i> powiodło się.

Klawisze funkcyjne



En + 1 = Zablokowanie ekranu

Blokuje lub odblokowuje ekran iPada mini



Fn + 2 = Siri

Pozwala na głosowe wysyłanie wiadomości, planowanie spotkań, dzwonienie i wykonywanie innych czvnności



$\frac{\# \circ}{3}$ Fn + 3 = Wyszukiwanie Uruchamia funkcie wyszukiwania iPada mini



s ⊕ Fn + 4 = Przełączenie języka Przełącza język klawiatury

[%] (m) Fn + 5 = Klawiatura wirtualna Wyświetla lub ukrywa klawiature wirtualna



Fn + 6 = Zrzut ekranu



Fn + 7 = Poprzedni utwór



Fn + 8 = Odtwarzanie/pauza





Fn + myślnik = Zmniejszenie siły ałosu



Fn + plus = Zwiekszenie siły głosu



Home = Ekran główny iPada mini Wyświetla ekran główny iPada mini



Fn + X = Wvciecie







Fn + kursor w lewo = Zaznaczenie po lewei

Zaznacza tekst po lewej stronie, słowo po słowie

Fn + kursor w prawo = Zaznaczenie (ه po prawei

Zaznacza tekst po prawej stronie, słowo po słowie

Fn + spacja = przełączanie między aplikaciami

Uwaga: Aby wybrać klawisz funkcyiny, naciśnii i przytrzymaj klawisz Fn, a następnie naciśnii jeden z przedstawionych powyżej klawiszy.



Ładowanie akumulatora klawiatury



Jeśli wskaźnik stanu akumulatora świeci na czerwono, akumulator etui z klawiaturą wymaga naładowania.

 Podłącz jeden koniec kabla micro-USB do portu ładowania, a drugi koniec podłącz do portu USB komputera.

Można również użyć ładowarki USB 5 V, takiej jak dostarczona z iPadem mini, która zapewnia znamionową moc wyjściową co najmniej 500 mA.

Wskaźnik stanu miga na zielono podczas ładowania akumulatora.

 Ładuj akumulator tak długo, aż wskaźnik stanu akumulatora zmieni kolor na zielony.

Całkowite naładowanie akumulatora trwa ok. godziny.

Informacja o akumulatorze

- Całkowicie naładowany akumulator umożliwia pracę klawiatury przez sześć miesięcy po dwie godziny dziennie*.
- Gdy po włączeniu klawiatury kontrolka stanu będzie przez krótko świecić na czerwono, naładuj akumulator.
- Wyłącz nieużywaną klawiaturę. Dzięki temu energia akumulatora nie będzie tracona.
- Klawiatura automatycznie przełącza się w tryb uśpienia, jeśli nie była używana przez pewien czas w pozycji do pisania. Naciśnij dowolny klawisz, aby przerwać stan uśpienia.

* Rzeczywista żywotność akumulatora zależy od sposobu używania, ustawień i warunków otoczenia.

Utylizacja akumulatora po zakończeniu używania produktu



- 1. Oderwij pokrywę klawiatury przy użyciu śrubokrętu.
- 2. Odłącz akumulator od płyty i wyjmij go.
- Usuń zużyty produkt i jego akumulator, postępując zgodnie z lokalnymi przepisami.

Przejdź do strony pomocy technicznej produktu

Znajduje się na niej więcej informacji o produkcie oraz materiałów pomocy technicznej. Poświęć chwilę na lepsze poznanie nowej klawiatury *Bluetooth* dzięki informacjom dostępnym w tej witrynie. Zapoznaj się z artykułami internetowymi o pomocy w konfiguracji, wskazówkach dotyczących obsługi oraz dodatkowych funkcjach. Jeśli dla klawiatury *Bluetooth* dostępne jest opcjonalne oprogramowanie, poznaj zapewniane przez nie korzyści i dowiedz się, w jaki sposób może pomóc w dostosowaniu produktu.

Skontaktuj się z innymi użytkownikami na naszych forach i poproś o poradę, zadaj dowolne pytanie lub podziel się rozwiązaniem.

Strona pomocy technicznej produktu oferuje różnorodną zawartość:

- Przewodniki
- Rozwiązywanie problemów
- Społeczność pomocy technicznej
- Dokumentacja online
- Informacje o gwarancji
- Części zapasowe (gdy są dostępne)

Odwiedź stronę: www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

Rozwiązywanie problemów

Klawiatura nie działa

- Naciśnij dowolny klawisz, aby przerwać stan uśpienia klawiatury.
- Wyłącz klawiaturę i włącz ją ponownie.
- Naładuj ponownie akumulator. Więcej informacji zawiera sekcja "Ładowanie akumulatora klawiatury".
- Ponownie nawiąż połączenie *Bluetooth* między klawiaturą i iPadem mini.
- Upewnij się, że funkcja Bluetooth jest włączona w ustawieniach iPada mini (Ustawienia > *Bluetooth* > Wł.).
- Na iPadzie mini w menu Urządzenia wybierz pozycję "Canvas Keyboard Case".
 Po nawiązaniu łączności *Bluetooth* wskaźnik stanu połączenia *Bluetooth* będzie świecić na niebiesko.

Co o tym myślisz?

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Poświęć chwilę, aby podzielić się z nami swoją opinią.

www.logitech.com/ithink

A termék ismertetése



A billentyűzettok üzembe helyezése

Első lépések

 Nyissa fel a billentyűzettokot, győződjön meg róla, hogy az iPad mini szélei az táblagéptartóval egy vonalban helyezkednek el, majd nyomja le a készüléket:



 Állítsa a billentyűzettokot gépelési pozícióba:



A billentyűzet automatikusan bekapcsol.

Kapcsolat létrehozása az iPad mini készülékkel

A billentyűzettok *Bluetooth* használatával kapcsolódik az iPad mini készülékhez. A billentyűzettok első használatakor párosítania kell az iPad mini készülékével.

A billentyűzettok párosítása az iPad mini készülékkel:

1. Kapcsolja be a billentyűzetet:



A *Bluetooth*-LED kéken villog, jelezve, hogy a billentyűzet észlelhető, és készen áll az iPad mini készülékkel történő párosításra. A billentyűzet az első bekapcsoláskor 15 percig észlelhető.

Ha a töltöttségiállapot-jelző LED pirosan világít, töltse fel az akkumulátort. További információkért lásd "Az akkumulátor feltöltése" c. témakört.

- 2. iPad mini készülékén:
 - Győződjön meg róla, hogy a Bluetoothkapcsolat be van-e kapcsolva.
 Válassza a Beállítások > Bluetooth > Be menüpontot.
 - Az Eszközök menüből válassza a "Canvas Keyboard Case" eszközt.
- Ha iPad mini készüléke PIN kódot kér, akkor azt a billentyűzet segítségével adja meg, ne pedig az iPad mini virtuális billentyűzetével.

A sikeres kapcsolódást követően az *Bluetooth*-LED rövid időre kékre vált, majd kialszik.

Csatlakozás másik iPad készülékhez

- Ellenőrizze, hogy a billentyűzet be van-e kapcsolva.
- Ellenőrizze, hogy a *Bluetooth* funkció be van kapcsolva az iPad mini készülékén. Válassza a Beállítások > *Bluetooth* > Be menüpontot.
- **3.** Nyomja meg a *Bluetooth*-csatlakoztatógombot:



A billentyűzet 3 percig észlelhető.

- 4. Az Eszközök menüből válassza a "Canvas Keyboard Case" eszközt.
- Ha iPad mini készüléke PIN kódot kér, akkor azt a billentyűzet segítségével adja meg, ne pedig az iPad mini virtuális billentyűzetével.

A sikeres kapcsolódást követően az *Bluetooth*-LED rövid időre kékre vált, majd kialszik.
A billentyűzettel ellátott védőtok használata

Két nézőpozíció

üzemmódba kerül. A felébresztéshez nyomjon le egy billentyűt.

A billentyűzettok két nézőpozíciót biztosít, egyet a gépeléshez, egyet pedig a böngészéshez.

Gépeléshez állítsa a billentyűzettokot gépelési pozícióba, és rögzítse azt a beépített mágnessel:



Kapcsolja be a billentyűzetet. Böngészéshez állítsa a billentyűzettokot böngészési pozícióba:



Az energiamegtakarítás érdekében ne felejtse el kikapcsolni a billentyűzetet. Ha sokáig nem használja a billentyűzetet gépelési módban, az automatikusan alvó

145 Magyar

Az iPad mini leválasztása

Az iPad mini tokról történő leválasztásához hajtsa vissza a táblagéptartó egyik sarkát:



Az iPad mini ezt követően szabaddá válik:



Az iPad mini tárolása utazás közben

- 1. Helyezze az iPad mini készüléket a táblagéptartóba.
- 2. Zárja le a billentyűzettokot:



Állapotjelző LED-ek

A billentyűzettok állapotjelző LED-je tájékoztatja a billentyűzet töltöttségi szintjéről és a *Bluetooth* kapcsolat állapotáról:



Fényjelzés	Leírás
Zöld	Az akkumulátor töltöttsége megfelelő.
Piros	Az akkumulátor töltöttsége alacsony (kisebb, mint 10%). Töltse fel az akkumulátort.
Kék villogás	Gyors: A billentyűzet észlelési módban van és készen áll a párosításra.
	Lassú: A billentyűzet ismételten csatlakozni próbál az iPad készülékhez.
Folyamatos kék fény	A Bluetooth-párosítás vagy az ismételt csatlakozás sikeres.

Funkcióbillentyűk



Fn + 1 = Képernyő zárolása

Zárolja vagy feloldja az iPad mini képernyőjét

@ 🍨 2

Fn + 2 = Siri

Használatával többek között üzeneteket küldhet, hívásokat indíthat és találkozókat ütemezhet, mindezt a saját hangjával



Fn + 3 = Keresés Elindítja az iPad keresési funkcióját



Fn + 4 = Nyelv váltása Átváltja a billentyűzet nyelvét

5 **Fn + 5 = Virtuális billentyűzet** Megjeleníti/elrejti a virtuális billentyűzetet



Fn + 6 = Képernyőfotó



Fn + 7 = Előző szám





Fn + 0 = Némítás

Fn + mínuszjel = Hangerő csökkentése





Fn + pluszjel = Hangerő növelése



Home = iPad mini-kezdőképernyő Az iPad mini kezdőképernyőjének megjelenítése



- 🖕 Fn + balra nyíl = Kijelölés balra
 - Szavanként haladva kijelöli a balra lévő szöveget
- Fn + jobbra nyíl = Kijelölés jobbra
 Szavanként haladva kijelöli a jobbra lévő szöveget.

Fn + szóköz = Váltás az alkalmazások között

Megjegyzés: A funkcióbillentyűk használatához nyomja le hosszan az Fn billentyűt, majd nyomja le a fenti billentyűk egyikét. A billentyűzet akkumulátorának feltöltése



Ha a töltöttségiállapot-jelző LED piros színnel villog, töltse fel a billentyűzettok akkumulátorát.

 Csatlakoztassa a mikro-USB-kábel egyik végét a töltőportba, a másikat pedig a számítógép egyik USB-portjához.

Alternatívaként 5 voltos (például az iPad minihez mellékelt), legalább 500 mA kimeneti teljesítményű USB-töltő is használható.

Töltés közben az állapotjelző LED zölden villog.

 Az akkumulátort addig töltse, amíg a töltöttségiállapot-jelző LED folyamatos zöld fénnyel nem világít.

Az akkumulátor teljes feltöltése egy órát vesz igénybe.

Az akkumulátorral kapcsolatos információk

- A teljesen feltöltött akkumulátor a billentyűzet napi átlag két órás használata mellett hat hónapra elegendő tápellátást biztosít.*
- Ha az állapotjelző LED a billentyűzet bekapcsolását követően rövid ideig pirosra vált, töltse fel az akkumulátort.
- Ha nem használja a billentyűzetet, kapcsolja ki, mert ezzel energiát takaríthat meg.
- Ha sokáig nem használja a billentyűzetet gépelési módban, az automatikusan alvó üzemmódba kerül. A felébresztéshez nyomjon le egy billentyűt.

* A tényleges akkumulátor-üzemidő a használat módjától, a beállításoktól és a környezeti feltételektől függően változik.

Az akkumulátor ártalmatlanítása a termék elhasználódásakor



- Egy csavarhúzóval vegye le a billentyűzet felső fedelét.
- 2. Válassza le az akkumulátort a panelról, majd távolítsa el az akkumulátort.
- A terméket és az akkumulátort hulladékként a helyi szabályozásnak megfelelően kezelje.

A Termékközpont felkeresése Webhelyünkön még több információval és támogatással állunk rendelkezésére. Keresse fel a Terméktámogatás webhelyet, ahol még többet tudhat meg a *Bluetooth*billentyűzetről.

Az internetes cikkekben tallózva az üzembe helyezésre vonatkozó súgót, használati tanácsokat és további funkciók információit találja. Ha a *Bluetooth*-billentyűzethez opcionális szoftver is tartozik, ismerje meg annak előnyeit, valamint hogy hogyan segíthet Önnek a termék testreszabásában. Közösségi fórumainkon kapcsolatba léphet más felhasználókkal, és tanácsokat kérhet, kérdéseket tehet fel, illetve megoszthatja velük megoldásait.

A Terméktámogatásnál az alábbiak széles választékát találja:

- Oktatóanyagok
- Hibaelhárítás
- Támogatási közösség
- Online útmutató
- Garanciaadatok
- Tartalékalkatrészek (amennyiben rendelkezésre állnak)

Látogassa meg a következő webhelyet: www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

Hibaelhárítás

A billentyűzet nem működik

- Nyomjon meg egy billentyűt a billentyűzet alvó üzemmódból történő felébresztéséhez.
- Kapcsolja ki, majd be a billentyűzetet.
- Töltse fel a beépített akkumulátort. További információkért lásd "Az akkumulátor feltöltése" c. témakört.
- Hozza létre újra a *Bluetooth*-kapcsolatot a billentyűzet és az iPad mini között.
- Ellenőrizze, hogy a Bluetooth be van-e kapcsolva az iPad mini beállításaiban (Beállítások > Bluetooth > Be).
- Válassza a "Canvas Keyboard Case" eszközt az iPad Eszközök menüjében. Ha a *Bluetooth*-kapcsolat létrejött, az *Bluetooth* állapotjelző LED folyamatos kék fénnyel világít.

Mi a véleménye?

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Ossza meg velünk véleményét.

www.logitech.com/ithink



Nastavení pouzdra s klávesnicí

Začínáme

 Otevřete pouzdro s klávesnicí, ujistěte se, že okraj vašeho iPadu mini je zarovnán s držákem, a zatlačte jej směrem dolů:



2. Přesuňte pouzdro do pozice pro psaní:



Klávesnice se automaticky zapne.

Navázání spojení s iPadem mini

Pouzdro s klávesnicí se spojí s iPadem mini prostřednictvím připojení *Bluetooth*. Při prvním použití musíte pouzdro spárovat s iPadem mini.

Spárování pouzdra s klávesnicí s iPadem mini:

1. Zapněte klávesnici:



Indikátor *Bluetooth* blikne na znamení, že klávesnice je zjistitelná a připravená na spárování s iPadem mini. Při prvním zapnutí bude klávesnice zjistitelná po dobu 15 minut.

Pokud se indikátor stavu baterie rozsvítí červeně, nabijte baterii. Další informace získáte v části "Nabíjení baterie".

- 2. Na iPadu mini:
 - Zkontrolujte, zda je zapnutá funkce *Bluetooth*. Vyberte Nastavení > *Bluetooth* > Zapnout.
 - Z nabídky Zařízení vyberte "Canvas Keyboard Case".
- Pokud iPad mini požaduje kód PIN, zadejte jej pomocí pouzdra s klávesnicí (ne pomocí iPadu mini).

Po úspěšném propojení se indikátor *Bluetooth* krátce rozsvítí modře, a poté zhasne.

Připojení k jinému iPadu mini

- 1. Ujistěte se, že klávesnice je zapnutá.
- Zkontrolujte, zda je funkce Bluetooth na iPadu mini zapnutá. Vyberte Nastavení > Bluetooth > Zapnout.
- **3.** Stiskněte tlačítko pro připojení *Bluetooth*:



Klávesnice bude zjistitelná po dobu 3 minut.

- 4. Z nabídky Zařízení vyberte "Canvas Keyboard Case".
- Pokud iPad mini požaduje kód PIN, zadejte jej pomocí pouzdra s klávesnicí (ne pomocí iPadu mini).

Po úspěšném propojení se indikátor *Bluetooth* krátce rozsvítí modře, a poté zhasne.

Používání zařízení keyboard folio

Dvě sledovací pozice

Pouzdro s klávesnicí je možné polohovat do dvou pozic – pozice pro psaní a pozice pro surfování.

Chcete-li psát, přesuňte pouzdro s klávesnicí do psací pozice tak,

že jej zajistíte zarovnáním s integrovaným magnetem:



Zapněte klávesnici.

Chcete-li surfovat, umístěte pouzdro s klávesnicí do pozice pro surfování:



Chcete-li šetřit energii baterie, klávesnici vypněte.

Pokud v pozici pro psaní přestanete klávesnici chvíli používat, automaticky se přepne do režimu spánku. Stiskem libovolného tlačítka režim spánku přerušíte.

Odpojení iPadu mini

Chcete-li vyjmout iPad mini z pouzdra, vyhněte jeden z rohů držáku:



Váš iPad mini se tak uvolní:



Uložení zařízení iPad mini při cestování

- 1. Vložte iPad mini do držáku.
- 2. Zavřete pouzdro s klávesnicí:



Indikátory stavu

Indikátor stavu pouzdra s klávesnicí poskytuje informace o stavu baterie klávesnice a připojení *Bluetooth*:



Indikátor	Popis
Svítí zeleně	Baterie je dostatečně nabitá.
Svítí červeně	Baterie je téměř vybitá (méně než 10 %). Dobijte baterii.
Bliká modře	Rychle: Klávesnice je v režimu vyhledávání, připravena ke spárování.
	Pomalu: Klávesnice se pokouší znovu připojit k iPadu.
Svítí modře	Spárování přes Bluetooth nebo opakované připojení proběhlo úspěšně.

Funkční klávesy



Poznámka: Chcete-li aktivovat funkční klávesu, stiskněte a podržte klávesu Fn, a poté stiskněte některou z kláves uvedených výše.

158 Česká verze



Pokud se indikátor stavu baterie rozsvítí červeně, je třeba dobít baterii pouzdra s klávesnicí.

 Jeden konec kabelu micro-USB zapojte do nabíjecího portu a druhý konec do portu USB v počítači.

Můžete také použít 5 V nabíječku USB (například tu, kterou jste obdrželi společně s vaším iPadem mini) za předpokladu, že její jmenovitý výkon je alespoň 500 mA. Po dobu nabíjení bliká indikátor stavu zeleně.

2. Dobijte baterii – indikátor stavu baterie se rozsvítí zeleně.

Úplné nabití baterie trvá přibližně jednu hodinu.

Informace týkající se baterií

- Plně nabitá baterie poskytuje energii po dobu cca šesti měsíců, používáte-li klávesnici asi dvě hodiny denně*.
- Pokud se po zapnutí klávesnice indikátor stavu krátce rozsvítí červeně, dobijte baterii.
- Pokud klávesnici nepoužíváte, za účelem úspory energie ji vypněte.
- Pokud v pozici pro psaní přestanete klávesnici chvíli používat, automaticky se přepne do režimu spánku.
 Stiskem libovolného tlačítka režim spánku přerušíte.

* Skutečná životnost baterií se bude lišit v závislosti na způsobu použití, nastavení a vlastnostech prostředí.

Likvidace baterie na konci životnosti produktu



- 1. Sejměte vrchní kryt klávesnice pomocí šroubováku.
- Odpojte baterii od obvodové desky a vyjměte ji.
- **3.** Produkt a baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Navštivte stránku

podpory produktu

Naleznete zde více informací a podporu online pro váš produkt. Udělejte si chvíli a navštivte stránku podpory produktu, kde se dozvíte další informace o vaší nové klávesnici *Bluetooth*. Pročtěte si články online, ve kterých naleznete nápovědu k nastavení, tipy k používání nebo informace o dalších funkcích. Pokud je pro vaši klávesnici *Bluetooth* k dispozici volitelný software, naleznete zde informace o jeho výhodách a jak vám může pomoci přizpůsobit váš produkt.

Spojte se s ostatními uživateli na našich komunitních fórech, od kterých můžete získat rady, klást jim otázky a sdílet řešení problémů.

Na stránce podpory produktu je k dispozici široký výběr obsahu, mimo jiné:

- Výukové programy
- Odstraňování potíží
- Komunitní podpora
- Dokumentace online
- Informace o záruce
- Náhradní díly (jsou-li dostupné)

Přejděte na:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

Odstraňování potíží

Klávesnice nefunguje

- Stiskem libovolného tlačítka přerušte režim spánku klávesnice.
- Klávesnici vypněte, a poté znovu zapněte.
- Nabijte vnitřní baterii. Další informace naleznete v části "Nabíjení baterie".
- Obnovte propojení *Bluetooth* mezi klávesnicí a iPadem mini.
- Zkontrolujte, zda je funkce Bluetooth zapnutá v nastavení zařízení iPad mini (Nastavení > *Bluetooth* > Zapnuto).
- V nabídce Zařízení vašeho iPadu mini vyberte "Canvas Keyboard Case".
 Po navázání připojení *Bluetooth* se indikátor *Bluetooth* rozsvítí modře.

Jaký je váš názor?

Děkujeme, že jste zakoupili náš produkt. Udělejte si chvíli čas a řekněte nám svůj názor na něj.

www.logitech.com/ithink



162 Slovenčina

Nastavenie puzdra s klávesnicou

Začíname

 Otvorte puzdro s klávesnicou, uistite sa, že okraj vášho iPadu mini je zarovnaný s držiakom, a zatlačte ho smerom dole:



2. Presuňte puzdro do pozície na písanie:



Klávesnica sa automaticky zapne.

Nadviazanie spojenia s iPadom mini

Puzdro s klávesnicou sa spojí s iPadom mini prostredníctvom pripojenia *Bluetooth*. Pri prvom použití musíte puzdro spárovať s iPadom mini.

Spárovanie puzdra s klávesnicou s iPadom mini:

1. Zapnite klávesnicu:



Indikátor *Bluetooth* blikne na znamenie, že klávesnica je zistiteľná a pripravená na spárovanie s iPadom mini. Pri prvom zapnutí bude klávesnica zistiteľná 15 minút.

Ak sa indikátor stavu batérie rozsvieti na červeno, nabite batériu. Ďalšie informácie nájdete v časti "Nabíjanie batérie".

- 2. Na iPade mini:
 - Skontrolujte, či je zapnutá funkcia Bluetooth. Vyberte Nastavenia > Bluetooth > Zapnuté.
 - Z ponuky Zariadenia vyberte "Canvas Keyboard Case".
- Ak iPad mini požaduje kód PIN, zadajte ho pomocou puzdra s klávesnicou (nie pomocou iPadu mini).

Po úspešnom prepojení sa indikátor *Bluetooth* krátko rozsvieti na modro, a potom zhasne.

Pripojenie k inému iPadu mini

- 1. Uistite sa, že je klávesnica zapnutá.
- Skontrolujte, či je funkcia Bluetooth na iPade mini zapnutá. Vyberte Nastavenia > Bluetooth > Zapnuté.
- 3. Stlačte tlačidlo na pripojenie Bluetooth:



Klávesnica bude zistiteľná počas 3 minút.

- Z ponuky Zariadenia vyberte "Canvas Keyboard Case".
- Ak iPad mini požaduje kód PIN, zadajte ho pomocou puzdra s klávesnicou (nie pomocou iPadu mini).

Po úspešnom prepojení sa indikátor *Bluetooth* krátko rozsvieti na modro, a potom zhasne.

Používanie zariadenia Keyboard Folio

Polohovanie do dvoch pozícií

Puzdro s klávesnicou je možné polohovať do dvoch pozícií – pozícia na písanie a pozícia na surfovanie.

Ak chcete písať, presuňte puzdro s klávesnicou do pozície na písanie tak, že ho zaistíte zarovnaním s integrovaným magnetom:



Zapnite klávesnicu.

Ak chcete surfovať, umiestnite puzdro s klávesnicou do pozície na surfovanie:



Ak chcete šetriť energiu batérie, klávesnicu vypnite.

Ak v pozícii na písanie prestanete klávesnicu chvíľu používať, automaticky sa prepne do režimu spánku. Stlačením ľubovoľného tlačidla režim spánku prerušíte.

Odpojenie iPadu mini

Ak chcete vybrať iPad mini z puzdra, vyhnite jeden z rohov držiaka:



Váš iPad mini tak uvoľníte:



Uloženie zariadenia iPad mini pri cestovaní

- 1. Vložte iPad mini do držiaka.
- 2. Zavrite puzdro s klávesnicou:



Indikátory stavu

Indikátor stavu puzdra s klávesnicou poskytuje informácie o stave batérie klávesnice a pripojení *Bluetooth*:



Indikátor	Popis
Svieti zeleno	Batéria je dostatočne nabitá.
Svieti červeno	Batéria je takmer vybitá (menej než 10 %). Nabite batériu.
Bliká namodro	Rýchlo: Klávesnica je v režime vyhľadávania, pripravená na spárovanie.
	Pomaly: Klávesnica sa pokúša znovu pripojiť k iPadu.
Svieti namodro	Spárovanie cez <i>Bluetooth</i> alebo opakované pripojenie prebehlo úspešne.

Funkčné klávesy



Poznámka: Ak chcete aktivovať funkčný kláves, stlačte a podržte kláves Fn, a potom stlačte niektorý z klávesov uvedených vyššie.

168 Slovenčina



Ak sa indikátor stavu batérie rozsvieti na červeno, je potrebné dobiť batériu puzdra s klávesnicou.

 Jeden koniec kábla micro-USB zapojte do nabíjacieho portu a druhý koniec do portu USB v počítači.

Môžete použiť tiež 5 V nabíjačku USB (napríklad tu, ktorú ste dostali spoločne s vaším iPadom mini) za predpokladu, že jej menovitý výkon je aspoň 500 mA.

Počas nabíjania bliká indikátor stavu na zeleno.

2. Dobite batériu – indikátor stavu batérie sa rozsvieti na zeleno.

Úplné nabitie batérie trvá približne jednu hodinu.

Informácie týkajúce sa batérií

- Plne nabitá batéria poskytuje energiu na cca šesť mesiacov, ak používate klávesnicu asi dve hodiny denne*.
- Ak sa po zapnutí klávesnice indikátor stavu krátko rozsvieti na červeno, dobite batériu.
- Ak klávesnicu nepoužívate, vypnite ju aby ste ušetrili energiu v batérii.
- Ak v pozícii na písanie prestanete klávesnicu chvíľu používať, automaticky sa prepne do režimu spánku. Stlačením ľubovoľného tlačidla režim spánku prerušíte.

* Skutočná životnosť batérií sa bude líšiť v závislosti na spôsobe používania, nastavení a vlastnostiach prostredia.

Likvidácia batérie na konci životnosti produktu



- 1. Odnímte vrchný kryt klávesnice pomocou skrutkovača.
- 2. Odpojte batériu od obvodovej dosky a vyberte ju.
- **3.** Produkt a batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Navštívte stránku

podpory produktu

Nájdete tu viac informácií a podporu on-line pre váš produkt. Nájdite si čas a navštívte stránku podpory produktu, kde získate ďalšie informácie o vašej novej klávesnici *Bluetooth*.

Prečítajte si články online, v ktorých nájdete pomoc k inštalácii, tipy na používanie a informácie o ďalších funkciách. Ak je pre vašu klávesnicu *Bluetooth* k dispozícii voliteľný softvér, nájdete tu informácie o jeho výhodách a ako vám môže pomôcť prispôsobiť váš produkt. Spojte sa s ostatnými používateľmi na našich komunitných fórach, od ktorých môžete získať rady, klásť im otázky a zdieľať riešenia problémov.

Na stránke podpory produktu je k dispozícii široký výber informácií, napríklad:

- Výukové programy
- Riešenie problémov
- Komunitná podpora
- Dokumentácia online
- · Informácie o záruke
- Náhradné diely (ak sú dostupné)

Prejdite na:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

Riešenie problémov

Klávesnica nefunguje

- Stlačením ľubovoľného tlačidla prerušte režim spánku klávesnice.
- Klávesnicu vypnite, a potom znovu zapnite.
- Nabite vnútornú batériu. Ďalšie informácie nájdete v časti "Nabíjanie batérie".
- Obnovte prepojenie *Bluetooth* medzi klávesnicou a iPadom mini.
- Skontrolujte, či je funkcia Bluetooth zapnutá v nastavení zariadenia iPad mini (Nastavenia > Bluetooth > Zapnuté).
- V ponuke Zariadenia vášho iPadu mini vyberte položku "Canvas Keyboard Case".
 Po nadviazaní pripojenia *Bluetooth* sa indikátor *Bluetooth* rozsvieti na modro.

Aký je váš názor?

Ďakujeme vám za kúpu nášho produktu. Urobte si chvíľu čas a povedzte nám svoj názor naň.

www.logitech.com/ithink



172 Українська

Налаштування клавіатури-чохла

Початок роботи

 Відкрийте клавіатуру-чохол і переконайтеся, що краї iPad mini суміщено із краями тримача планшета, після чого притисніть його до тримача.



2. Перемістіть клавіатуру-чохол в положення для введення символів.



Клавіатура ввімкнеться автоматично.

Встановлення підключення до пристрою iPad mini

Клавіатура-чохол під'єднається до пристрою iPad mini через підключення *Bluetooth*. Під час першого використання клавіатуричохла необхідно встановити підключення її до пристрою iPad mini.

Встановлення підключення клавіатуричохла до iPad mini.

1. Увімкнення клавіатури.



Якщо індикатор *Bluetooth* миготить, це вказує на те, що клавіатура є «видимою» та її можна підключити до пристрою iPad mini. Під час першого ввімкнення клавіатура буде «видимою» для інших пристроїв протягом 15 хв.

Якщо індикатор стану горить червоним, це означає, що слід зарядити акумулятор. Щоб отримати докладні відомості, див. розділ «Заряджання акумулятора клавіатури».

- 2. На пристрої iPad mini.
 - Переконайтеся, що функцію Bluetooth увімкнено. Виберіть пункт «Налаштування» > «Bluetooth» > «Увімкн.».
 - Виберіть «Клавіатура-чохол Canvas» у меню «Пристрої».
- Якщо на пристрої iPad mini потрібно ввести PIN-код, введіть його, використовуючи клавіатуру-чохол (не клавіатуру iPad mini).

Коли підключення буде встановлено, індикатор Bluetooth на деякий час загориться синім, а потім вимкнеться.

Підключення до іншого пристрою iPad mini

- 1. Переконайтесь, що клавіатуру ввімкнено.
- Переконайтеся, що функцію Bluetooth увімкнено на iPad mini. Виберіть пункт «Налаштування» > «Bluetooth» > «Увімкн.».
- **3.** Натисніть кнопку підключення за допомогою *Bluetooth*.



Клавіатура буде «видимою» для інших пристроїв протягом 3 хвилин.

- **4.** Виберіть «Клавіатура-чохол Canvas» у меню «Пристрої».
- 5. Якщо на пристрої iPad mini потрібно ввести PIN-код, введіть його, використовуючи клавіатуру-чохол (не клавіатуру iPad mini).

Коли підключення буде встановлено, індикатор *Bluetooth* на деякий час загориться синім, а потім вимкнеться.

Використання чохла-клавіатури

Два положення для перегляду

Клавіатура-чохол має два положення для перегляду. Одне положення можна використовувати для введення тексту, а інше – для перегляду інформації на екрані. Щоб почати вводити текст, перемістіть клавіатуру-чохол у положення для введення

символів, вирівнявши її з вбудованим магнітом для закріплення.



Увімкніть клавіатуру.

Щоб почати перегляд інформації на екрані, перемістіть клавіатуру-чохол у положення для перегляду.



Не забудьте вимкнути клавіатуру для заощадження заряду акумулятора.

Якщо не використовувати клавіатуру в положенні для введення символів протягом певного часу, вона автоматично перейде в режим сну. Натисніть будь-яку клавішу, щоб вивести її з цього режиму.

Виймання пристрою iPad mini

Щоб вийняти iPad mini з чохла, відігніть один із кутів тримача планшета.



Пристрій iPad mini від'єднано.



Зберігання пристрою iPad mini під час подорожі

- 1. Вставте iPad mini у тримач планшета.
- 2. Закрийте клавіатуру-чохол.



Показання індикаторів стану

Індикатор стану клавіатури-чохла вказує на рівень заряду акумулятора та стан підключення *Bluetooth*:



Індикатор	Опис
Зелений	Рівень заряду акумулятора достатній.
Червоний	Акумулятор розряджено (менше 10%). Зарядіть акумулятор.
Блимає синім	Швидко: клавіатура перебуває в режимі виявлення та готова до підключення.
	Повільно: клавіатура намагається повторно підключитися до пристрою iPad.
Горить синім	Встановлено підключення Bluetooth або повторне підключення.

Функціональні клавіші



Fn + 1 = блокування екрана блокування або розблокування

екрана пристрою iPad mini



Fn + 2 = Siri

надсилання повідомлень, здійснення викликів, планування зустрічей та ін. за допомогою голосу



Fn + 3 = пошук запуск функції пошуку на пристрої iPad mini



Fn + 4 = змінення мови змінення мови клавіатури

[%] ⁵ **Fn + 5 = віртуальна клавіатура** відображення або приховання віртуальної клавіатури



Fn + 6 = знімок екрана



Fn + 7 = попередня доріжка



à

Fn + 8 = відтворення/пауза











Fn + стрілка вправо = вибір праворуч вибір тексту праворуч, слово за словом

Примітка. Щоб вибрати функціональну клавішу, натисніть і утримуйте клавішу Fn, а потім натисніть клавішу, зазначену вище.

78 Українська

Заряджання акумулятора клавіатури



Якщо індикатор стану горить червоним, це означає, що слід зарядити клавіатуручохол.

 Під'єднайте кабель мікро-USB одним кінцем до порту для заряджання, а іншим — до USB-порту комп'ютера.

Також можна використовувати зарядний пристрій (5 В) з USB-роз'ємом, який поставляється в комплекті із пристроєм iPad mini, якщо вихідна потужність становить принаймні 500 мА.

Під час заряджання акумулятора індикатор стану почне миготіти зеленим.

2. Заряджайте акумулятор, доки індикатор стану не загориться зеленим.

Акумулятор буде повністю заряджено за одну годину.

Інформація про акумулятор

- Повністю заряджений акумулятор дає змогу використовувати пристрій протягом приблизно 6 місяців, якщо клавіатура використовується близько 2 годин на добу*.
- Заряджайте акумулятор, якщо індикатор загориться червоним одразу після ввімкнення клавіатури.
- Якщо клавіатура не використовується, вимкніть її для заощадження заряду акумулятора.
- Клавіатура переходить у режим сну автоматично, якщо її не використовувати протягом певного часу в положенні для введення символів. Натисніть будь-яку клавішу, щоб вивести її з цього режиму.

* Фактичний термін служби акумулятора може змінюватися залежно від використання, настройок і умов навколишнього середовища.

Утилізація акумулятора після завершення терміну експлуатації



- 1. Підніміть верхню кришку клавіатури за допомогою викрутки.
- Від'єднайте акумулятор від електронної плати та вийміть його.
- **3.** Утилізуйте продукт і акумулятор до нього відповідно до місцевого законодавства.

Відвідайте веб-сайт

підтримки продуктів

На цьому веб-сайті наявна додаткова інформація стосовно цього продукту, а також доступна онлайн-підтримка. Перейдіть на веб-сайт підтримки продуктів, щоб дізнатися більше про нову клавіатуру Bluetooth. Перегляньте онлайнові статті, щоб отримати довідку зі встановлення, поради з використання та дізнатися про додаткові функції. Якщо для клавіатури *Bluetooth* наявне додаткове програмне забезпечення, ознайомтеся з його перевагами, а також дізнайтеся, яким чином воно може допомогти налаштувати цей продукт.

Поспілкуйтеся з іншими користувачами на форумах нашої спільноти, щоб отримати поради, поставити запитання або обмінятися рішеннями.

У розділі технічної підтримки продуктів можна знайти багато різноманітного вмісту, наприклад:

- посібники користувача;
- інформацію щодо усунення несправностей;
- підтримку з боку спільноти;
- онлайн-документацію;
- інформацію щодо гарантії;
- інформацію щодо запасних частин (за наявності).

Перейдіть за адресою: www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4
CANVAS

Інформація щодо усунення несправностей

Клавіатура не працює

- Натисніть будь-яку клавішу, щоб вивести клавіатуру з режиму сну.
- Вимкніть клавіатуру, а потім знову ввімкніть її.
- Перезарядіть внутрішній акумулятор. Щоб отримати докладні відомості, див. розділ «Заряджання акумулятора клавіатури».
- Повторно встановіть підключення *Bluetooth* між клавіатурою та пристроєм iPad mini.
- Переконайтеся, що в настройках iPad mini ввімкнено функцію Bluetooth: виберіть «Установки» > Bluetooth > «Увімкнено».
- Виберіть «Клавіатура-чохол Canvas» у меню «Пристрої» на iPad mini. Індикатор *Bluetooth* загориться синім, коли підключення *Bluetooth* буде встановлено.

Ваші думки

Дякуємо за покупку нашого продукту.

Будь ласка, поділіться з нами своїми враженнями від цього кроку.

www.logitech.com/ithink



CANVAS

Klaviatuurümbrise seadistamine

Alustamine

 Avage klaviatuurümbris, veenduge, et iPad mini serv on tahvelarvuti hoidikuga ühel joonel ja vajutage allapoole:



2. Viige klaviatuurümbris tippimisasendisse:



Klaviatuur lülitub automaatselt sisse.

iPad miniga ühenduse loomine

Klaviatuurümbris loob iPad miniga ühenduse *Bluetoothi* teel. Klaviatuurümbrise esmasel kasutamisel tuleb see iPad miniga siduda.

Klaviatuurümbrise sidumine iPad miniga:

1. Lülitage klaviatuur sisse:



Bluetoothi tuli vilgub, mis tähendab, et klaviatuur on leitav ja iPad miniga sidumiseks valmis. Klaviatuuri esmasel sisselülitamisel jääb see 15 minutiks leitavaks.

Kui aku olekutuli muutub punaseks, laadige aku. Lisateavet leiate jaotisest "Klaviatuuri aku laadimine".

- 2. Tehke iPad minis järgmist:
 - Veenduge, et *Bluetooth* on sisse lülitatud. Valige Settings (Seaded) > *Bluetooth* > On (Sees).
 - Valige menüüst Devices (Seadmed) valik Canvas Keyboard Case.
- **3.** Kui iPad mini küsib PIN-koodi, sisestage see ümbrise klaviatuuril (mitte iPadi minil).

Pärast ühenduse loomist muutub *Bluetoothi* tuli korraks siniseks ja lülitub siis uuesti välja.

Teise iPad miniga ühenduse loomine

- 1. Veenduge, et klaviatuur on sisse lülitatud.
- Veenduge, et *Bluetooth* on iPad minis sisse lülitatud. Valige Settings (Seaded) > *Bluetooth* > On (Sees).
- 3. Vajutage *Bluetooth*-ühenduse nuppu:



Klaviatuur jääb leitavaks 3 minutiks.

- 4. Valige menüüst Devices (Seadmed) valik Canvas Keyboard Case.
- Kui iPad mini küsib PIN-koodi, sisestage see ümbrise klaviatuuril (mitte iPadi minil).

Pärast ühenduse loomist muutub *Bluetoothi* tuli korraks siniseks ja lülitub siis uuesti välja.

Klaviatuurümbrise kasutamine Kaks vaatamisasendit

Klaviatuurümbrisel on kaks vaatamisasendit – üks tippimiseks ja teine sirvimiseks. Tippimiseks viige klaviatuurümbris tippimisasendisse, asetades selle kohakuti sisseehitatud magnetiga, mis seda



Lülitage klaviatuur sisse.

Sirvimiseks viige klaviatuurümbris sirvimisasendisse:



Lülitage klaviatuur akutoite säästmiseks välja.

Kui klaviatuur on tippimisasendis ja te seda mõnda aega ei kasuta, lülitub see automaatselt unerežiimi. Unerežiimist väljatoomiseks vajutage mis tahes klahvi.

iPad mini eemaldamine

iPad mini eemaldamiseks ümbrise seest painutage üht tahvelarvuti hoidiku nurkadest:



iPad mini tuleb seepeale lahti:



iPad mini reisile kaasavõtmine

- 1. Asetage iPad mini tahvelarvuti hoidikusse.
- 2. Sulgege klaviatuurümbris:



Olekutule indikaatorid

Klaviatuurümbrise olekutuli annab teavet klaviatuuri aku laetuse ja *Bluetooth*-ühenduse kohta:



Tuli	Kirjeldus
Roheline	Aku on piisavalt täis.
Punane	Aku on tühjaks saamas (vähem kui 10%). Laadige aku.
Vilgub siniselt	Kiiresti: klaviatuur on otsingurežiimis ja valmis sidumiseks.
	Aeglaselt: klaviatuur üritab iPadiga uuesti ühendust luua.
Põleb siniselt	Bluetooth-sidumine või taasühendamine on edukas.

Funktsiooniklahvid



Märkus. Funktsiooniklahvi valimiseks vajutage ja hoidke **Fn**-klahvi all ning vajutage ülaltoodud teist klahvi.

Klaviatuuri aku laadimine



Kui aku olekutuli on punane, vajab klaviatuurümbrise aku laadimist.

 Ühendage micro-USB-kaabli üks ots laadimisporti ja teine ots arvuti USB-porti.

Teine võimalus on kasutada 5 V vähemalt 500 mA USB-laadijat nagu see, mis iPad miniga kaasas oli.

Aku laadimise ajal vilgub olekutuli roheliselt.

2. Laadige akut, kuni aku olekutuli jääb püsivalt roheliselt põlema.

Aku täislaadimine võtab aega ühe tunni.

Akuteave

- Täis laetud aku pakub toidet umbes kuueks kuuks, kui klaviatuuri kasutatakse umbes kaks tundi päevas.*
- Kui pärast klaviatuuri sisselülitamist muutub olekutuli veidikeseks ajaks punaseks, laadige akut.
- Kui te klaviatuuri parajasti ei kasuta, lülitage see akutoite säästmiseks välja.
- Kui klaviatuur on tippimisasendis ja te seda mõnda aega ei kasuta, lülitub see automaatselt unerežiimi. Unerežiimist väljatoomiseks vajutage mis tahes klahvi.
- * Aku tegelik tööaeg võib kasutusest, sätetest ja keskkonnatingimustest sõltuvalt erineda.

Aku kasutuselt kõrvaldamine toote tööea lõpus



- 1. Kangutage kruvikeeraja abil lahti klaviatuuri pealmine kate.
- 2. Eemaldage aku trükkplaadi küljest ja võtke välja.
- **3.** Järgige toote ja selle aku äraviskamisel kohalikke õigusakte.

Tootetugi

Veebis leidub teie toote kohta veel teavet ja tuge. Kulutage hetk aega ja külastage tootetoe saiti, kus saate oma uue *Bluetooth*-klaviatuuri kohta rohkem teada.

Sealt leiate veebiartikleid seadistamise, näpunäiteid kasutuse ja teavet lisafunktsioonide kohta. Kui teie *Bluetooth*klaviatuuri jaoks on valikulist tarkvara, saate teada, miks see kasulik on ja kuidas aitab teie toodet kohandada.

Samuti saab foorumites küsida nõu või küsimusi teistelt kasutajatelt ning nendega oma lahendusi jagada.

Tootetoe saidil on palju sisu:

- Õpetused
- Tõrkeotsing
- Tugikogukond
- Veebidokumentatsioon
- Garantiiteave
- Varuosad (kui on saadaval)

Aadress:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

CANVAS

Tõrkeotsing

Klaviatuur ei tööta

- Vajutage klaviatuuri unerežiimist väljatoomiseks mis tahes klahvi.
- Lülitage klaviatuur välja ja siis uuesti sisse.
- Laadige siseaku. Lisateavet leiate jaotisest "Klaviatuuri aku laadimine".
- Taastage klaviatuuri ja iPad mini vaheline *Bluetooth-*ühendus.
- Veenduge, et iPad mini Bluetoothfunktsioon on sisse lülitatud (Settings (Seaded) > Bluetooth > On (Sees)).
- Valige iPad mini menüüs Devices (Seadmed) valik Canvas Keyboard Case. Pärast *Bluetooth*-ühenduse loomist hakkab *Bluetoothi* tuli siniselt põlema.

Milline on teie arvamus?

Täname teid, et ostsite meie toote! Varuge hetk aega ja andke meile teada, mis te arvate.

www.logitech.com/ithink



letverošās tastatūras uzstādīšana

Darba sākšana

 Atveriet ietverošo tastatūru, pārliecinieties, ka "iPad mini" mala ir savietota ar planšetdatora turētāju, un nospiediet to lejup.



2. Novietojiet ietverošo tastatūru rakstīšanas pozīcijā.



Tastatūra automātiski ieslēdzas.

Savienojuma veidošana ar jūsu "iPad mini"

letverošā tastatūra izveido savienojumu ar "iPad mini", izmantojot *Bluetooth.* Pirmo reizi izmantojot ietverošo tastatūru, tā jāsavieno pārī ar "iPad mini".

Lai ietverošo tastatūru savienotu pārī ar "iPad mini", veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Ieslēdziet tastatūru.



Bluetooth indikators mirgo, norādot, ka tastatūra ir noteikta un to var savienot pārī ar jūsu "iPad mini". Kad pirmo reizi ieslēdzat tastatūru, to iespējams uztvert 15 minūtes.

Ja statusa indikators deg sarkanā krāsā, uzlādējiet akumulatoru. Sīkāku informāciju skatiet sadaļā "Tastatūras akumulatora uzlāde".

- 2. Paņemiet savu "iPad mini"
 - Pārliecinieties, vai ir aktivizēta Bluetooth funkcija. Atlasiet vienumu "Settings" > Bluetooth > "On" (lestatījumi > Bluetooth > leslēgts).
 - Ierīču izvēlnē atlasiet vienumu "Canvas Keyboard Case" ("Canvas" ietverošā tastatūra).
- Ja "iPad mini" ierīcē jāievada PIN kods, ievadiet to, izmantojot tastatūru (nevis "iPad mini" tastatūru).

Kad savienojums veiksmīgi izveidots, *Bluetooth* statusa indikators uz mirkli iedegas zilā krāsā un pēc tam izslēdzas.

Savienojuma izveide ar otru "iPad mini"

- 1. Pārliecinieties, ka tastatūra ir ieslēgta.
- Pārliecinieties, vai "iPad mini" ierīcei ir aktivizēta *Bluetooth* funkcija. Atlasiet vienumu "Settings" > *Bluetooth* > "On" (lestatījumi > Bluetooth > leslēgts).
- 3. Nospiediet *Bluetooth* savienojuma pogu.



Tastatūru būs iespējams uztvert 3 minūtes.

- lerīču izvēlnē atlasiet vienumu "Canvas Keyboard Case" ("Canvas" ietverošā tastatūra).
- Ja "iPad mini" ierīcē jāievada PIN kods, ievadiet to, izmantojot tastatūru (nevis "iPad mini" tastatūru).

Kad savienojums veiksmīgi izveidots, *Bluetooth* statusa indikators uz mirkli iedegas zilā krāsā un pēc tam izslēdzas.

letverošās tastatūras izmantošana

Divas aplūkošanas pozīcijas

letverošā tastatūra piedāvā divas skatīšanas pozīcijas - viena rakstīšanai un otra pārlūkošanai.

Lai rakstītu, novietojiet ietverošo tastatūru rakstīšanas pozīcijā, savietojot to ar iebūvēto, fiksēšanai paredzēto magnētu.



leslēdziet tastatūru.

Lai pārlūkotu, novietojiet ietverošo tastatūru pārlūkošanas pozīcijā.



Izslēdziet tastatūru, lai taupītu akumulatora enerģiju.

Ja rakstīšanas pozīcijā ilgāku laiku neizmantojat tastatūru, tā automātiski pārslēdzas miega režīmā. Nospiediet jebkuru taustiņu, lai tastatūra ieslēgtos.

"iPad mini" izņemšana

Lai izņemtu "iPad mini" no apvalka, atlokiet vienu no planšetdatora turētāja stūriem.



lerīce "iPad mini" tiek atbrīvota.



"iPad mini" salikšana pārvadāšanai

- levietojiet savu "iPad mini" planšetdatoram paredzētajā turētājā.
- 2. Aizveriet ietverošo tastatūru.



Statusa indikators

letverošās tastatūras statusa indikatori sniedz informāciju par tastatūras akumulatora uzlādes līmeni un *Bluetooth* savienojumu.



Indikators	Nozīme
Zaļš	Akumulators ir pietiekami uzlādēts.
Sarkans	Akumulatora uzlādes līmenis ir zems (mazāk par 10%). Uzlādējiet akumulatoru.
Mirgo zilā krāsā	Ātri: tastatūra ir noteikšanas režīmā, tā ir gatava savienošanai pārī.
	Lēni: tastatūra cenšas atjaunot savienojumu ar jūsu "iPad".
Deg zilā krāsā	<i>Bluetooth</i> savienošana pārī vai atkārtota savienojuma izveide bijusi veiksmīga.

Funkciju taustini



- Fn + 1 = blokēšanas ekrāns Noblokē vai atblokē "iPad mini"
 - ekrānu



Fn + 2 = "Siri"

Izmantoiiet balss vadības funkciju. lai nosūtītu zinojumus, zvanītu, ieplānotu tikšanās un veiktu citas darbības



q) Fn + 3 = meklēšana Palaiž "iPad mini" meklēšanas funkciju



- Fn + 4 = valodas pārslēgšana Pārslēdz tastatūras valodu
- Fn + 5 = virtuālā tastatūra Parāda/paslēpi virtuālo tastatūru
- Fn + 6 = ekrānuzņēmums



^ 6

Fn + 7 = iepriekšējais ieraksts



ģ

Fn + 8 = atskanot/pauzēt



) Fn + 0 = izslēgt skanu



Fn + slīpsvītra = skaļuma mazināšana



Fn + pluss taustinš = skaluma palielināšana



"Home" = "iPad mini" sākuma ekrāns Atveras "iPad mini" sākuma ekrāns









🔚 Fn + pa kreisi no kursora = atlasīt uz kreiso pusi Pa vienam vārdam atlasa tekstu pa kreisi no kursora Fn + pa labi no kursora =



atlasīt uz labo pusi Pa vienam vārdam atlasa tekstu pa labi no kursora

Fn + atstarpes taustinš = pārslēgšanās starp lietotnēm

Piezīme. Lai izmantotu funkciju taustinu, nospiediet un turiet nospiestu taustinu Fn un pēc tam nospiediet iepriekš norādīto taustiņu.

> 198 Latviski

Tastatūras akumulatora uzlāde



Ja akumulatora statusa indikators deg sarkanā krāsā, jāuzlādē ietverošās tastatūras akumulators.

 lespraudiet vienu mikro USB kabeļa galu uzlādes pieslēgvietā un otru datora USB pieslēgvietā.

Ja strāvas padeves stiprums ir vismaz 500 mA, jūs varat arī izmantot 5 V USB lādētāju, piemēram, to, kuru saņēmāt kopā ar savu "iPad mini".

Akumulatora statusa indikators uzlādes laikā mirgo zaļā krāsā.

2. Lādējiet akumulatoru, līdz statusa indikators sāk degt zaļā krāsā.

Pilnīga akumulatora uzlāde aizņem vienu stundu.

Informācija par akumulatoru

- Ja tastatūru izmanto pāris stundu dienā, tad ar pilnībā uzlādētu akumulatoru to var lietot bez atkārtotas uzlādes aptuveni sešus mēnešus.*
- Ja statusa indikators pēc tastatūras ieslēgšanas neilgi ir izgaismots sarkanā krāsā, uzlādējiet akumulatoru.
- Kad neizmantojat tastatūru, izslēdziet to, lai taupītu enerģiju.
- Ja rakstīšanas pozīcijā ilgāku laiku neizmanto tastatūru, tā automātiski pārslēdzas miega režīmā. Nospiediet jebkuru taustiņu, lai tastatūra ieslēgtos.
- * Faktiskais baterijas kalpošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas, iestatījumiem un vides apstākļiem.

Atbrīvošanās no akumulatora darbmūža beigās



- 1. Ar skrūvgrieža palīdzību noņemiet tastatūras augšējo paneli.
- 2. Atvienojiet akumulatoru no shēmas plates un izņemiet akumulatoru.
- **3.** Atbrīvojieties no akumulatora atbilstīgi vietējiem likumiem.

Apmeklējiet ierīču atbalsta sadalu

Tiešsaistē iespējams atrast plašāku informāciju un atbalstu jūsu ierīcei. Dodieties uz ierīču atbalsta sadaļu, lai uzzinātu vairāk par savu jauno *Bluetooth* tastatūru.

Pārlūkojiet tiešsaistes rakstus, lai rastu atbildes par uzstādīšanu, lietošanas padomus un informāciju par papildu funkcijām. Ja *Bluetooth* tastatūrai pieejama papildu programmatūra, uzziniet, kā tā var palīdzēt pielāgot ierīci. Sazinieties ar citiem lietotājiem mūsu kopienas forumos, lai saņemtu padomus, uzdotu jautājumus un pastāstītu par saviem risinājumiem.

lerīču atbalsta sadaļā tiek nodrošināta pieeja šādam saturam:

- videopamācības;
- problēmu novēršana;
- atbalsta kopiena;
- tiešsaistes dokumentācija;
- informācija par garantiju;
- rezerves daļas (ja pieejamas).

Dodieties uz tīmekļa vietni: www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

CANVAS

Problēmu novēršana

Tastatūra nedarbojas

- Nospiediet jebkuru taustiņu, lai tastatūra pārslēgtos no miega režīma.
- Izslēdziet un ieslēdziet tastatūru.
- Uzlādējiet iebūvēto akumulatoru. Lai uzzinātu vairāk, skatiet sadaļu "Tastatūras akumulatora uzlāde".
- Atjaunojiet *Bluetooth* savienojumu starp tastatūru un jūsu "iPad mini".
- Pārliecinieties, ka jūsu "iPad mini" ierīces iestatījumu sadaļā ir iespējota *Bluetooth* funkcija ("Settings" > "Bluetooth" > "On" (lestatījumi > "Bluetooth" > leslēgts)).
- "iPad mini" ierīču izvēlnē atlasiet vienumu "Canvas Keyboard Case" ("Canvas" ietverošā tastatūra).
 Kad ir izveidots *Bluetooth* savienojums, *Bluetooth* statusa indikators deg zilā krāsā.

Kāds ir jūsu viedoklis?

Paldies, ka iegādājāties mūsu izstrādājumu!

Lūdzu, veltiet nedaudz laika,

lai pastāstītu mums, ko jūs par to domājat.

www.logitech.com/ithink

Susipažinkite su savo produktu



Klaviatūros dėklo paruošimas

Darbo pradžia

 Atidarykite klaviatūros dėklą, patikrinkite, kad "iPad mini" kraštas būtų sulygiuotas su planšetinio kompiuterio laikikliu, ir pastumkite žemyn:



 nustatykite klaviatūros dėklą į rašymo padėtį:



Klaviatūra įsijungia automatiškai.

Prisijungimas prie jūsų "iPad mini"

Klaviatūros dėklas prijungiamas prie jūsų "iPad mini" naudojant *"Bluetooth"* ryšį. Pirmą kartą naudodami klaviatūros dėklą, suporuokite ją su savo "iPad mini".

Norėdami suporuoti savo klaviatūros dėklą su savo "iPad mini":

1. ljunkite klaviatūrą.



"Bluetooth" lemputė mirksi rodydama, kad klaviatūra yra rasta ir paruošta suporuoti su jūsų "iPad mini". Pirmą kartą, kai įjungiate klaviatūrą, ji būna aptinkama 15 minučių.

Jei baterijos lemputė trumpam įsijungia raudonai, įkraukite bateriją. Daugiau informacijos žr. sk. "Klaviatūros akumuliatoriaus įkrovimas".

- 2. Jūsų "iPad Mini":
 - Patikrinkite, ar *"Bluetooth"* belaidis ryšys yra įjungtas. Pasirinkite "Settings" (Nustatymai) > *"Bluetooth"* > "On" (Jjungta).
 - Pasirinkite "Canvas Keyboard Case" iš meniu "Devices" (Prietaisai).
- Jei jūsų "iPad mini" prašo įvesti PIN kodą, įveskite kodą su klaviatūra, o ne klaviatūra savo "iPad mini".

Po to, kai jungtis sėkmingai sujungiama, "Bluetooth" lemputė trumpam įsijungia ir po to išsijungia.

Prijungimas prie kito "iPad Mini"

- 1. Įsitikinkite, kad klaviatūra yra įjungta.
- Savo "iPad mini" įsitikinkite, kad įjungtas "Bluetooth". Pasirinkite "Settings" (Nustatymai) > "Bluetooth" > "On" (Įjungta).
- Spauskite "Bluetooth" mygtuką "Connect" (Prijungti).



Klaviatūra yra aptinkama 3 minutes.

- Pasirinkite "Canvas Keyboard Case" iš meniu "Devices" (Prietaisai).
- Jei jūsų "iPad mini" prašo įvesti PIN kodą, įveskite kodą su klaviatūra, o ne klaviatūra savo "iPad mini".

Po to, kai jungtis sėkmingai sujungiama, "Bluetooth" lemputė trumpam įsijungia ir po to išsijungia.

Klaviatūros "Folio" naudojimas **Dvi žiūrėjimo padėtys**

Naudojant klaviatūros dėklą galimos dvi žiūrėjimo padėtys – viena skirta rašyti, o kita – naršyti.

Norėdami rašyti, pastumkite klaviatūros dėklą į rašymo padėtį, išlygiuodami su įmontuotu magnetu, kad užfiksuotumėte.



ljunkite klaviatūrą.

Norėdami naršyti, nustatykite klaviatūros dėklą į naršymo padėtį.



Išjunkite klaviatūrą, kad taupytumėte akumuliatoriaus energiją. Jeigu kurį laiką nenaudojate klaviatūros rašymo padėtyje, ji automatiškai persijungia į miego režimą. Norėdami pažadinti, paspauskite bet kurį mygtuką.

Jūsų "iPad mini" atjungimas

Norėdami atjungti "iPad mini" nuo dėklo, atlenkite atgal vieną iš planšetinio kompiuterio laikiklio kraštų:



jūsų "iPad mini" atsijungs:



"iPad Mini" paruošimas kelionei

- 1. Įdėkite savo "iPad mini" į planšetinio kompiuterio laikiklį.
- 2. Uždarykite klaviatūros dėklą:



Būsenos ryšio indikatoriai

Jūsų klaviatūros dėklo būsenos lemputė rodo informaciją apie klaviatūros baterijos įkrovą ir *"Bluetooth"* ryšį.



Lemputė	Aprašymas
Žalia	Baterija pakankamai įkrauta.
Raudona	Akumuliatorius išsikrauna (mažiau nei 10%). Įkraukite akumuliatorių.
Mirksi mėlyna	Greitai: Klaviatūra veikia aptikimo režimu, pasiruošusi būti suporuota.
	Lėtai: Klaviatūra bando vėl prisijungti prie jūsų "iPad" prietaiso.
Mėlyna	"Bluetooth" suporavimas arba pakartotinis prijungimas buvo sėkmingas.

Funkciniai klavišai



Pastaba: norėdami pasirinkti funkcijų mygtuką, nuspauskite ir laikykite mygtuką "Fn", tada paspauskite mygtuką, nurodytą aukščiau.

208 Lietuvių

Klaviatūros akumuliatoriaus įkrovimas



Jei baterijos būsenos lemputė dega raudonai, įkraukite klaviatūros dėklo akumuliatorių.

 Vieną "micro-USB" laido galą įdėkite į įkrovimo prievadą, o kitą – į savo kompiuterio USB prievadą.

Arba galite naudoti 5 V USB kroviklį, koks yra pateikiamas su jūsų "iPad mini", jei išvedama galia yra bent 500 mA.

Įkraunant būsenos lemputė mirksi žaliai.

 Įkraukite bateriją, kol būsenos lemputė degs žaliai nemirksėdama.

Baterija visiškai įkraunama per vieną valandą.

Akumuliatoriaus informacija:

- Visiškai įkrauto akumuliatoriaus energijos užtenka maždaug šešiems mėnesiams, kai klaviatūra naudojama maždaug dvi valandas per dieną.*
- Įkraukite akumuliatorių, jeigu būsenos lemputė po klaviatūros įjungimo trumpam įsijungia raudonai.
- Kai nenaudojate, išjunkite klaviatūrą, kad taupytumėte akumuliatoriaus energiją.
- Jeigu kurį laiką rašymo padėtyje esančios klaviatūros nenaudojate, ji automatiškai pereina į miego režimą. Norėdami pažadinti, paspauskite bet kurį mygtuką.
- * Tikrasis baterijų naudojimo laikas skiriasi priklausomai nuo naudojimo, nustatymų ir aplinkos sąlygų.

Akumuliatoriaus išmetimas pasibaigus jo veikimo laikui



- Atsukite klaviatūros viršutinį dangtelį atsuktuvu.
- 2. Atjunkite akumuliatorių nuo grandinės plokštelės ir išimkite.
- **3.** Utilizuokite produktą ir akumuliatorių pagal vietinius įstatymus.

Apsilankykite produkto

palaikymo svetainėje

Daugiau priežiūros patarimų ir informacijos apie savo produktą rasite internete. Apsilankykite pagrindinėje produkto svetainėje ir sužinokite daugiau apie savo naująją *"Bluetooth"* klaviatūrą.

Internete rasite daugiau straipsnių apie nustatymo pagalbą, naudojimo patarimus ir informacijos apie papildomas funkcijas. Jei jūsų "*Bluetooth"* klaviatūroje yra papildomos programinės įrangos, susipažinkite su jos privalumais ir pritaikymo galimybėmis. Prisijunkite prie kitų vartotojų mūsų bendruomenės forumuose ir gaukite patarimų, užduokite klausimus ir keiskitės sprendimais.

Produktų palaikymo svetainėje rasite daug naudingos informacijos:

- Vadovus
- Problemų sprendimą
- Bendruomenės palaikymą
- Internetinę dokumentaciją
- Informaciją apie garantiją
- Atsargines dalis (kai yra)

Apsilankykite:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

CANVAS

Problemų sprendimas

Neveikia klaviatūra

- Norėdami pažadinti klaviatūrą iš miego režimo, paspauskite bet kurį mygtuką.
- Išjunkite ir vėl įjunkite klaviatūrą.
- Įkraukite vidinį akumuliatorių. Daugiau informacijos žr. "Klaviatūros akumuliatoriaus įkrovimas".
- Dar kartą nustatykite *"Bluetooth"* ryšį tarp klaviatūros ir "iPad mini".
- Isitikinkite, kad "iPad mini" "Bluetooth" funkcija yra jjungta ("Settings" (Nustatymai) > *"Bluetooth"* > "On" (Jjungta)).
- "iPad mini" meniu "Prietaisai" pasirinkite "Canvas Keyboard Case". "Bluetooth" lemputė dega mėlynai po to, kai atliekamas "Bluetooth" prisijungimas.

Ką manote?

Dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį. Skirkite mums minutėlę ir pasakykite, ką manote apie šį gaminį.

www.logitech.com/ithink

Запознайте се със своя продукт



Настройка на калъф за клавиатура

Начало

 Отворете калъфа за клавиатура, уверете се, че краят на вашия iPad mini е подравнен с поставката за него, и натиснете надолу:



2. Преместете калъфа за клавиатурата в положение за писане:



Клавиатурата се включва автоматично.

Установяване на връзка с iPad mini

Калъфът за клавиатурата се свързва с iPad mini чрез *Bluetooth* връзка. При първото използване на калъфа за клавиатура трябва да я свържете със своя iPad mini:

За да свържете калъфа на клавиатурата c iPad mini:

1. Включете клавиатурата:



Лампичката на състоянието на *Bluetooth* мига, за да покаже, че клавиатурата е разпознаваема и готова за свързване с вашия iPad mini. При първото си включване клавиатурата остава откриваема в продължение на 15 минути.

Ако лампичката на състоянието на батерията е червена, презаредете батерията. За повече информация, вижте "Зареждане на батерията на клавиатурата".

2. B iPad mini:

- Уверете се, че *Bluetooth* безжичната връзка е включена. Изберете настройки > *Bluetooth* > Включено.
- Изберете "Калъф за клавиатура Canvas" от менюто с устройствата.
- Ако вашият iPad mini изисква ПИН код, въведете кода от клавиатурата (не от своя iPad mini).

След като връзката се осъществи, лампичката за *Bluetooth* светва за кратко в наситено синьо и след това се изключва.

Свързване с друг iPad mini

- Проверете дали клавиатурата е включена.
- Уверете се, че на iPad mini Bluetooth безжичната връзка е включена. Изберете настройки > Bluetooth > Включено.
- **3.** Натиснете бутона за включване чрез *Bluetooth*:



Клавиатурата е откриваема в продължение на 3 минути.

- Изберете "Калъф за клавиатура Canvas" от менюто с устройствата.
- 5. Ако вашият iPad mini изисква ПИН код, въведете кода от клавиатурата (не от своя iPad mini).

След като връзката се осъществи, лампичката за *Bluetooth* светва за кратко в наситено синьо и след това се изключва.

Използване на клавиатурата Folio

Две положения за гледане

Калъфът за клавиатурата предоставя две положения за гледане – едното е за писане, а другото – за преглед на съдържание.

За да пишете, преместете калъфа за клавиатура в положение за писане, като я изравните с вградения магнит и застопорите:



Включете клавиатурата.

За преглед на съдържание, поставете калъфа за клавиатурата в положение за преглед:



Запомнете да изключвате клавиатурата, за да пестите енергията на батерията.

Ако не използвате клавиатурата известно време, докато сте в положение за писане, тя автоматично ще премине в режим на покой. За да я активирате отново, натиснете произволен клавиш.

Откачане на iPad mini

За да изключите iPad mini от калъфа, огънете назад един от ъглите на поставката за таблет:



След това iPad mini се освобождава:



Подготовка на iPad mini за път

- 1. Поставете своя iPad mini в поставката за таблета.
- 2. Затворете калъфа за клавиатурата:


Лампички за индикиране на състоянието

Лампата за състоянието на калъфа за клавиатурата предоставя информация за батерията и за Bluetooth връзката:



Светлина	Описание
Зелено	Батерията е достатъчно заредена.
Червено	Батерията е слаба (под 10%). Презаредете батерията.
Мигащо синьо	Интензивно: Клавиатурата е в режим на търсене, готова за свързване.
	Бавно: Клавиатурата опитва да се свърже отново с устройството iPad.
Плътно синьо	Сдвояването или повторно <i>Bluetooth</i> свързване е успешно.

Функционални клавиши



Забележка: За да изберете функционален клавиш, натиснете и задръжте клавиша fn и след това натиснете представения по-горе клавиш.

218 Български

Зареждане на батерията на клавиатурата



Ако лампичката на състоянието на батерията е червена, батерията на калъфа за клавиатурата се нуждае от презареждане.

 Включете единия край на микро USB кабела в порта за зареждане, а другият край включете в USB порт на компютъра.

Можете да използвате и USB зарядно устройство от 5 V, като например предоставеното заедно с вашето устройство iPad mini, при условие, че номиналната му мощност е минимум 500 mA.

Лампичката на състоянието мига в зелено, докато батерията се зарежда.

 Зареждайте батерията, докато лампичката на състоянието на батерията стане плътно зелена.

Отнема един час за пълно презареждане на батерията.

Информация за батерията

- Напълно заредената батерия осигурява около шест месеца употреба, при условие че клавиатурата се използва около два часа дневно*.
- Ако светлинният индикатор светне за малко в червено, след включване на клавиатурата, заредете батерията.
- Когато не използвате клавиатурата, я изключвайте, за да пестите енергията на батерията.
- Ако не използвате клавиатурата известно време в положение за писане, тя ще премине автоматично в режим на покой.
 За да я активирате отново, натиснете произволен клавиш.

* Действителната трайност на батерията е различна при различна употреба, настройки и условия на работната среда.

Изхвърляне на батерията след нейното изразходване



- 1. Извадете капака на клавиатурата с помощта на отвертка.
- 2. Освободете батерията от захранващото гнездо и я извадете.
- **3.** Изхвърлете продукта и батерията му в съответствие с местните разпоредби.

Посетете раздела за поддръжка

на продукта

За продукта се предлага допълнителна информация и поддръжка онлайн. Отделете време, за да посетите раздела за поддръжка на продукта, където ще научите повече за новата *Bluetooth* клавиатура. Прегледайте статиите онлайн, предоставящи съдействие с настройката, съвети относно употребата и информация за допълнителни функции. Ако Bluetooth клавиатурата разполага с допълнителен софтуер, научете повече за предимствата от него и как може да Ви помогне да персонализирате своя продукт.

Свържете се с други потребители в нашите публични форуми, за да получите съвет, да зададете въпросите си и да споделяте решения.

В раздела за поддръжка на продукта ще откриете разнообразно специално подбрано съдържание, включително:

- ръководства;
- отстраняване на неизправности;
- общност, занимаваща се с въпроси на поддръжката;
- онлайн документация;
- гаранционна информация;
- резервни части (когато има такива)

Отидете на:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

CANVAS

Отстраняване на неизправности

Клавиатурата не работи

- За да активирате клавиатурата от режим на покой, натиснете произволен клавиш.
- Изключете клавиатурата и след това я включете.
- Презаредете вътрешната батерия.
 За допълнителна информация погледнете раздела "Зареждане на батерията на клавиатурата".
- Възобновете *Bluetooth* връзката между клавиатурата и iPad mini.
- В настройките на iPad mini проверете дали Bluetooth е включено (Настройки > Bluetooth > Вкл.).
- Изберете "Калъф за клавиатура Canvas" от менюто с устройствата в iPad mini.
 След като се осъществи Bluetooth връзката, лампичката на състоянието ще светне в плътен син цвят.

Какво мислите?

Благодарим ви, че закупихте нашия продукт.

Отделете няколко минути, за да споделите с нас своето мнение.

www.logitech.com/ithink

Upoznajte svoj uređaj



Postavljanje kućišta s tipkovnicom

Početak rada

 Otvorite kućište s tipkovnicom, provjerite je li rub iPad mini poravnat s držačem tableta te pritisnite prema dolje:



2. Postavite kućište s tipkovnicom u položaj za tipkanje:



Tipkovnica se automatski uključuje.

Uspostavljanje veze s uređajem iPad mini

Tipkovnica na zaštitnom kućištu povezuje se s uređajem iPad mini putem *Bluetooth* veze. Kada prvi put koristite tipkovnicu na zaštitnom kućištu, morate je upariti s uređajem iPad mini.

Uparivanje kućišta s tipkovnicom s iPad mini:

1. Uključite tipkovnicu:



Svjetlo za *Bluetooth* trepće ako je tipkovnica vidljiva i spremna za uparivanje s uređajem iPad mini. Kada je prvi put uključite, tipkovnica ostaje vidljiva 15 minuta.

Ako žaruljica stanja baterije postane crvena, napunite bateriju. Vidi "Punjenje baterije tipkovnice" za više informacija.

- 2. Na vašem uređaju iPad mini:
 - Provjerite je li *Bluetooth* uključen.
 Odaberite Postavke > *Bluetooth* > Uključeno.
 - Na izborniku Uređaji odaberite "Canvas Keyboard Case".
- Ako uređaj iPad mini zatraži PIN, unesite ga pomoću tipkovnice (a ne na uređaju iPad mini).

Nakon uspješnog uspostavljanja veze žaruljica *Bluetooth* nakratko svijetli plavo, a zatim se isključuje.

Spajanje s još jednim uređajem iPad mini

- 1. Provjerite je li tipkovnica uključena.
- Provjerite je li *Bluetooth* na iPad mini uključen. Odaberite Postavke > *Bluetooth* > Uključeno.
- **3.** Pritisnite gumb za povezivanje na *Bluetooth*:



Tipkovnica je vidljiva 3 minute.

- 4. Na izborniku Uređaji odaberite "Canvas Keyboard Case".
- Ako uređaj iPad mini zatraži PIN, unesite ga pomoću tipkovnice (a ne na uređaju iPad mini).

Nakon uspješnog uspostavljanja veze žaruljica *Bluetooth* nakratko svijetli plavo, a zatim se isključuje.

Korištenje zaštitne navlake s tipkovnicom

Dva položaja za gledanje

Kućište s tipkovnicom omogućuje dva položaja za gledanje – prvi za tipkanje i drugi za pregledavanje sadržaja.

Za tipkanje pomaknite kućište s tipkovnicom u položaj za tipkanje tako da bude poravnato s ugrađenim magnetom koji ga učvršćuje:



Uključite tipkovnicu.

Za pregledavanje sadržaja,

kućište s tipkovnicom postavite u položaj za pregledavanje:



Ne zaboravite isključiti tipkovnicu da biste uštedjeli energiju baterije.

Ako je tipkovnica u položaju za tipkanje i neko je vrijeme niste koristili, ona će automatski ući u stanje mirovanja. Pritisnite bilo koju tipku da biste je pokrenuli iz stanja mirovanja.

Odvajanje uređaja iPad mini

Ako iPad mini želite odvojiti od kućišta, savijte unatrag jedan od kutova držača tableta.



iPad mini tada se odvaja:



Spremanje uređaja iPad mini prilikom putovanja

- 1. Umetnite uređaj iPad mini u držač za tablet.
- 2. Zatvorite kućište s tipkovnicom:



Svjetlosni pokazatelji stanja

Svjetlo stanja kućišta s tipkovnicom daje vam informacije o stanju baterije tipkovnice i *Bluetooth* vezi:



Svjetlo	Opis
Zeleno	Baterija je dovoljno napunjena.
Crveno	Baterija je gotovo prazna (manje od 10%). Napunite bateriju.
Trepće plavo	Brzo: Tipkovnica je u načinu rada za otkrivanje i spremna je za uparivanje.
	Sporo: Tipkovnica se pokušava ponovno povezati s uređajem iPad.
Plavo	Bluetooth uparivanje ili ponovno povezivanje uspjelo je.

Funkcijske tipke



Napomena: Ako želite odabrati određenu funkcijsku tipku, pritisnite i držite tipku Fn i zatim pritisnite gore navedenu tipku.

Punjenje baterije tipkovnice



Ako žaruljica stanja baterije svijetli crveno, potrebno je napuniti bateriju tipkovnice na zaštitnom kućištu.

 Priključite jedan kraj mikro USB kabela u utor za punjenje, a drugi kraj u USB utor na vašem računalu.

Umjesto toga, možete koristiti USB punjač od 5 V, kao onaj koji je isporučen s uređajem iPad mini, pod uvjetom da je izlazna snaga struje barem 500 mA.

Tijekom punjenja baterije žaruljica stanja trepće zeleno.

2. Punite bateriju sve dok žaruljica stanja baterije ne postane zelena.

Za potpuno punjenje baterije potreban je jedan sat.

Informacije o bateriji

- Potpuno napunjena baterija omogućuje oko šest mjeseci rada ako se tipkovnica koristi oko dva sata dnevno.*
- Punite bateriju ako žaruljica stanja ubrzo nakon uključivanja tipkovnice postane crvena.
- Isključite tipkovnicu kada je ne koristite da biste štedjeli bateriju.
- Tipkovnica automatski ulazi u stanje mirovanja ako je neko vrijeme niste koristili, a nalazi se u položaju za tipkanje. Pritisnite bilo koju tipku da biste je pokrenuli iz stanja mirovanja.
- * Stvarni vijek trajanja baterije razlikuje se ovisno o upotrebi, postavkama i uvjetima okruženja.

Odlaganje baterije na kraju vijeka trajanja proizvoda



- 1. Odvojite poklopac tipkovnice pomoću odvijača.
- 2. Odvojite bateriju od sklopovske pločice i uklonite je.
- **3.** Odložite uređaj i bateriju u skladu s lokalnim zakonima.

Posjetite Centar podrške

za proizvode

Na internetu možete pronaći dodatne informacije i podršku za uređaj. Odvojite trenutak i posjetite Centar podrške za proizvode i saznajte više o novoj tipkovnici *Bluetoothom*.

Pomoć s postavljanjem, savjete o korištenju i informacije o dodatnim značajkama potražite u internetskim člancima. Ako *Bluetooth* tipkovnica ima dodatni softver, saznajte više o njegovim prednostima i kako vam može pomoći s prilagodbom uređaja. Povežite se s drugim korisnicima na forumima zajednice da biste dobili savjete, postavili pitanja i razmijenili rješenja.

U Centru podrške za proizvode pronaći ćete širok izbor sadržaja, uključujući:

- Praktični vodiči
- Otklanjanje poteškoća
- Zajednica za podršku
- Dokumentacija na mreži
- Informacije o jamstvu
- Rezervni dijelovi (ako su dostupni) Idite na:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

CANVAS

Otklanjanje poteškoća

Tipkovnica ne funkcionira

- Pritisnite bilo koju tipku da biste pokrenuli tipkovnicu iz stanja mirovanja.
- Isključite i zatim uključite tipkovnicu.
- Napunite unutarnju bateriju.
 Dodatne informacije potražite u odjeljku "Punjenje baterije tipkovnice".
- Ponovno uspostavite Bluetooth vezu između tipkovnice i uređaja iPad mini.
- Provjerite je li u postavkama na uređaju iPad mini uključen Bluetooth (Postavke > Bluetooth > Uključeno).
- Na izborniku Uređaji na uređaju iPad Mini odaberite "Canvas Keyboard Case". Nakon uspostavljanja *Bluetooth* veze žaruljica za *Bluetooth* svijetli plavo.

Što mislite?

Zahvaljujemo na kupnji našeg proizvoda. Odvojite nekoliko minuta i recite nam što mislite o njemu.

www.logitech.com/ithink

Upoznajte svoj proizvod



Podešavanje tastature sa čvrstom futrolom

Prvi koraci

 Otvorite tastaturu sa čvrstom futrolom, poravnajte ivicu uređaja iPad mini sa držačem za tablet i pritisnite uređaj nadole:



2. Stavite tastaturu sa čvrstom futrolom u položaj za kucanje:



Tastatura se uključuje automatski.

Uspostavljanje veze sa uređajem iPad mini

Tastatura sa čvrstom futrolom se povezuje sa uređajem iPad mini preko *Bluetooth* veze. Prilikom prvog korišćenja tastature sa čvrstom futrolom, morate da je uparite sa uređajem iPad mini.

Da biste uparili tastaturu sa čvrstom futrolom sa uređajem iPad mini:

1. Uključite tastaturu:



Bluetooth lampica treperi što znači da je tastatura vidljiva i spremna za uparivanje sa uređajem iPad mini. Kada prvi put uključite tastaturu, ona ostaje vidljiva 15 minuta.

Ako lampica statusa baterije postane crvena, napunite bateriju. Više informacija potražite u odeljku "Punjenje baterije tastature".

- 2. Na uređaju iPad mini:
 - Uverite se da je *Bluetooth* uključen. Izaberite Settings (Podešavanja) > *Bluetooth* > On (Uključi).
 - Izaberite "Canvas Keyboard Case" u meniju "Devices" (Uređaji).
- Ako iPad mini zatraži PIN, unesite ga putem tastature (ne putem iPad mini uređaja).

Kada se veza uspešno uspostavi, *Bluetooth* lampica postaje plava i svetli kraće vreme, a zatim se isključuje.

Povezivanje sa drugim iPad mini uređajem

- 1. Uverite se da je tastatura uključena.
- Uverite se da je Bluetooth funkcija uključena na uređaju iPad mini. Izaberite Settings (Podešavanja) > Bluetooth > On (Uključi).
- **3.** Pritisnite dugme za uspostavljanje *Bluetooth* veze:



Tastatura je vidljiva 3 minuta.

- Izaberite "Canvas Keyboard Case" u meniju "Devices" (Uređaji).
- Ako iPad mini zatraži PIN, unesite ga putem tastature (ne putem iPad mini uređaja).

Kada se veza uspešno uspostavi, *Bluetooth* lampica postaje plava i svetli kraće vreme, a zatim se isključuje.

Korišćenje tastature sa futrolom **Dva položaja za prikaz**

Tastatura sa čvrstom futrolom omogućava dva položaja prikaza – jedan za kucanje i drugi za pregledanje.

Ako želite da kucate, pomerite držač za tastaturu u položaj za kucanje tako što ćete ga poravnati sa ugrađenim magnetom da biste ga fiksirali:



Uključite tastaturu.

Ako želite da pregledate, stavite tastaturu sa čvrstom futrolom u položaj za pregledanje:



Nemojte zaboraviti da isključite tastaturu da ne biste trošili bateriju.

Ako ne koristite tastaturu neko vreme dok je u položaju za kucanje, ona automatski prelazi u režim spavanja. Pritisnite bilo koji taster da biste je probudili.

Vađenje uređaja iPad mini iz držača

Da biste izvadili iPad mini iz čvrste futrole, savijte unazad jedan od uglova držača tablet računara:



Tako ćete osloboditi iPad mini:



Spremanje uređaja iPad mini za putovanje

- 1. Stavite iPad mini u držač za tablet.
- 2. Zatvorite tastaturu sa čvrstom futrolom:



Indikatori - statusne lampice

Statusna lampica na tastaturi sa čvrstom futrolom pruža informacije o nivou baterije i *Bluetooth* vezi:



Lampica	Opis
Zelena	Baterija je dovoljno napunjena.
Crvena	Baterija je pri kraju (manje od 10%). Napunite bateriju.
Treperi plavo	Brzo: Tastatura je vidljiva i spremna za uparivanje.
	Sporo: Tastatura pokušava da se ponovo poveže sa iPad uređajem.
Svetli plavo	Bluetooth uparivanje ili ponovno povezivanje je uspešno izvršeno.

Funkcijski tasteri



Napomena: Da biste koristili neki funkcijski taster, pritisnite i zadržite taster Fn, a zatim pritisnite jedan od gorenavedenih tastera.

Punjenje baterije tastature



Ako je lampica statusa baterije crvena, to znači da baterija tastature sa čvrstom futrolom treba da se napuni.

 Uključite jedan kraj micro-USB kabla u port za punjenje, a drugi kraj u USB port na računaru.

Kao alternativu možete i da koristite USB punjač od 5 V, kao što je onaj koji se dobija uz iPad mini, pod uslovom da je izlazna snaga napajanja najmanje 500 mA.

Statusna lampica treperi u zelenoj boji dok se baterija puni.

 Punite bateriju dok zelena lampica statusa baterije ne prestane da treperi. Za potpuno punjenje baterije potrebno je sat vremena.

Informacije o bateriji

- U potpunosti napunjena baterija obezbeđuje oko šest meseci korišćenja ako se tastatura koristi oko dva sata dnevno*.
- Napunite bateriju ako statusna lampica na kratko zasvetli u crvenoj boji kada se uključi tastatura.
- Isključite tastaturu kada je ne koristite da ne biste trošili bateriju.
- Tastatura automatski prelazi u režim spavanja ako se ne koristi određeni vremenski period dok je u položaju za kucanje. Pritisnite bilo koji taster da biste je probudili.

* Stvarna dužina trajanja baterije zavisi od upotrebe, postavki i uslova u okruženju.

Odlaganje baterije na kraju radnog veka proizvoda



- 1. Odvojite gornji poklopac tastature pomoću šrafcigera.
- 2. Isključite bateriju sa napajanja i izvadite je.
- **3.** Odložite proizvod i bateriju u skladu sa lokalnim zakonima.

Posetite podršku za proizvod

Tamo ćete pronaći dodatne informacije i podršku na mreži za svoj proizvod. Odvojite vreme da biste posetili podršku za proizvod i saznali nešto više o svojoj novoj *Bluetooth* tastaturi.

Pregledajte članke na mreži da biste pronašli pomoć za podešavanje, savete za korišćenje i informacije o dodatnim funkcijama. Ako vaša *Bluetooth* tastatura ima opcionalni softver, saznajte više o njegovim prednostima i kako može da vam pomogne da prilagodite proizvod.

Povežite se sa drugim korisnicima u našim forumima zajednice da biste potražili savet, postavili pitanje i delili rešenja.

U podršci za proizvod se nalazi veliki izbor sadržaja uključujući:

- Uputstva
- Rešavanje problema
- Zajednica za podršku
- Dokumentacija na mreži
- Informacije o garanciji
- Rezervni delovi (kada su dostupni)

ldi u:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

CANVAS

Rešavanje problema

Tastatura ne radi

- Pritisnite bilo koji taster da biste probudili tastaturu iz režima spavanja.
- Isključite, a zatim uključite tastaturu.
- Napunite internu bateriju. Dodatne informacije potražite u odeljku "Punjenje baterije tastature".
- Ponovo uspostavite *Bluetooth* vezu između tastature i uređaja iPad mini.
- Uverite se da je Bluetooth uključen u podešavanjima iPad mini uređaja (Settings (Podešavanja) > *Bluetooth* > On (Uključi)).
- U meniju "Devices" (Uređaji) na uređaju iPad mini izaberite "Canvas Keyboard Case". Kada se uspostavi Bluetooth veza, Bluetooth lampica neprekidno svetli u plavoj boji.

Kakvi su vašu utisci?

Hvala vam što ste kupili naš proizvod.

Odvojite malo vremena da nam kažete svoje mišljenje.

www.logitech.com/ithink

Spoznajte izdelek





Nastavitev tipkovnice keyboard case

Uvod

 Odprite tipkovnico keyboard case, poravnajte rob naprave iPad mini z držalom za tablični računalnik in potisnite navzdol:



2. Premaknite tipkovnico keyboard case v položaj za tipkanje:



Tipkovnica se samodejno vklopi.

Vzpostavljanje povezave z napravo iPad mini

Tipkovnica keyboard case se poveže z napravo iPad mini prek povezave *Bluetooth*. Ob prvi uporabi morate tipkovnico keyboard case seznaniti z napravo iPad mini.

Seznanjanje tipkovnice keyboard case z napravo iPad mini:

1. Vklopite tipkovnico:



Lučka *Bluetooth* utripa in s tem nakazuje, da je tipkovnico mogoče odkriti ter da je pripravljena na seznanjanje z napravo iPad mini. Ob prvem vklopu tipkovnice je tipkovnico mogoče odkriti še 15 minut.

Če lučka stanja akumulatorja zasveti rdeče, napolnite akumulator. Več informacij je na voljo v razdelku »Polnjenje akumulatorja tipkovnice«.

- 2. Na napravi iPad mini:
 - Prepričajte se, da je povezava Bluetooth vklopljena. Izberite Settings (Nastavitve) > Bluetooth > On (Vklopljeno).
 - V meniju Devices (Naprave) izberite »Canvas Keyboard Case«.
- Če naprava iPad mini zahteva kodo PIN, jo vnesite s tipkovnico (ne z napravo iPad mini).

Ob uspešno vzpostavljeni povezavi lučka za povezavo *Bluetooth* za kratek zasveti modro in se nato izklopi.

Povezovanje z drugo napravo iPad mini

- 1. Prepričajte se, da je tipkovnica vklopljena.
- Preverite, ali je povezava Bluetooth na napravi iPad mini vklopljena. Izberite Settings (Nastavitve) > Bluetooth > On (Vklopljeno).
- **3.** Pritisnite gumb za vzpostavitev povezave *Bluetooth*:



Tipkovnico je mogoče odkriti 3 minute.

- **4.** V meniju Devices (Naprave) izberite »Canvas Keyboard Case«.
- Če naprava iPad mini zahteva kodo PIN, jo vnesite s tipkovnico (ne z napravo iPad mini).

Ob uspešno vzpostavljeni povezavi lučka za povezavo *Bluetooth* za kratek zasveti modro in se nato izklopi.

Uporaba tipkovnice keyboard folio

Dva položaja za ogled

Tipkovnica keyboard case ponuja dva položaja za ogled – enega za tipkanje in drugega za brskanje.

Za vnos besedila premaknite tipkovnico keyboard case v položaj za tipkanje in jo poravnajte z vgrajenim magnetom, da jo pritrdite:



Vklopite tipkovnico.

Za brskanje premaknite tipkovnico keyboard case v položaj za brskanje:



Ne pozabite izključiti tipkovnice, če želite varčevati z energijo akumulatorja.

Če tipkovnice nekaj časa ne uporabljate v položaju za tipkanje, samodejno preklopi v način spanja. Za izhod iz stanja spanja pritisnite katero koli tipko.

Odstranjevanje naprave iPad mini

Če želite odstraniti napravo iPad mini iz ovitka s tipkovnico, enega od vogalnih držal tabličnega računalnika upognite nazaj:



Tako sprostite napravo iPad mini:



Shranjevanje naprave iPad mini med potovanjem

- 1. Vstavite iPad mini v držalo tabličnega računalnika.
- 2. Zaprite tipkovnico keyboard case:



Indikatorji lučke stanja

Lučke stanja tipkovnice keyboard case označujejo stanje napolnjenosti akumulatorja in povezave *Bluetooth*:



Lučka	Opis
Zelena	Akumulator je dovolj napolnjen.
Rdeča	Akumulator je skoraj prazen (manj kot 10 %). Znova napolnite akumulator.
Utripa modro	Hitro: Tipkovnica je v načinu za odkrivanje in je pripravljena na seznanjanje.
	Počasi: Tipkovnica poskuša znova vzpostaviti povezavo z napravo iPad.
Sveti modro	Seznanjanje ali ponovna vzpostavitev povezave <i>Bluetooth</i> je uspelo.

Funkcijske tipke



Fn + 1 = Zaklepanie zaslona

Zaklene ali odklene zaslon naprave iPad mini



) Fn + 2 = Siri

S svojim glasom pošiliaite sporočila. opravljajte klice, načrtujte sestanke in še več



०) Fn + 3 = Iskanie Zažene funkcijo iskanja v napravi iPad mini



s ⊕ Fn + 4 = Preklapljanje med jeziki Spremeni jezik tipkovnice



Fn + 5 = Navidezna tipkovnica Prikaže/skrije navidezno tipkovnico





6

Fn + 7 = Prejšnja skladba



★ ►II) Fn + 8 = Predvajanje/začasna zaustavitev



Fn + 9 = Naslednja skladba

) Fn + 0 = Utišai zvok



Fn + preslednica = preklop med aplikacijami

Opomba Če želite izbrati funkcijsko tipko, pritisnite in zadržite tipko Fn in nato pritisnite zgoraj navedeno tipko.

Slovenščina

Polnjenje akumulatorja tipkovnice



Če lučka stanja akumulatorja sveti rdeče, morate napolniti akumulator tipkovnice keyboard case.

 En konec kabla mikro-USB vključite v vrata za polnjenje, drug konec pa v vrata USB na računalniku.

Uporabite lahko tudi polnilnik USB 5 V, ki je priložen tabličnemu računalniku iPad mini, če je njegova nazivna izhodna moč vsaj 500 mA.

Med polnjenjem akumulatorja lučka stanja utripa zeleno.

 Polnite akumulator, dokler lučka stanja akumulatorja ne zasveti zeleno.

Akumulator je popolnoma napolnjen po eni uri.

Informacije o akumulatorju

- Popolnoma napolnjen akumulator zagotavlja okoli šest mesecev uporabe, če tipkovnico uporabljate približno dve uri na dan*.
- Akumulator napolnite, če lučka stanja po vklopu tipkovnice na kratko zasveti rdeče.
- Kadar tipkovnice ne uporabljate, jo izklopite, da prihranite energijo.
- Če tipkovnice nekaj časa ne uporabljate v položaju za tipkanje, samodejno preklopi v način spanja. Za izhod iz stanja spanja pritisnite katero koli tipko.

* Dejanska življenjska doba baterije je odvisna od uporabe, nastavitev in pogojev v okolju.

Odstranjevanje akumulatorjev ob koncu življenjske dobe



- 1. Odprite pokrov tipkovnice z izvijačem.
- Prekinite povezavo akumulatorja z matično ploščo in odstranite akumulator.
- **3.** Izdelek in akumulator zavrzite v skladu s krajevnimi predpisi.

Obiščite podporo za izdelke

V spletu so na voljo dodatne informacije in pomoč za vaš izdelek. Vzemite si trenutek za obisk strani podpore za izdelke in se podrobneje seznanite s svojo novo tipkovnico *Bluetooth*.

V spletnih člankih lahko najdete pomoč za nastavitve, nasvete za uporabo in informacije o dodatnih funkcijah. Če ima vaša tipkovnica *Bluetooth* dodatno programsko opremo, spoznajte njene prednosti in kako lahko z njo prilagodite svoj izdelek. Če potrebujete nasvet, imate vprašanja ali želite deliti svoje rešitve z drugimi, se povežite s skupnostjo uporabnikov na našem forumu.

Na strani podpore za izdelke vaš čaka raznolika vsebina, ki vključuje:

- Vadnice
- Odpravljanje težav
- Podpora skupnosti
- Spletna dokumentacija
- Podrobnosti o garanciji
- Rezervni deli (če so na voljo)

Obiščite:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

CANVAS

Odpravljanje težav

Tipkovnica ne dela

- Pritisnite katero koli tipko, da prekinete stanje spanja tipkovnice.
- Tipkovnico izklopite in jo nato znova vklopite.
- Znova napolnite notranji akumulator. Več informacij najdete v razdelku »Polnjenje akumulatorja tipkovnice«.
- Znova vzpostavite povezavo *Bluetooth* med tipkovnico in napravo iPad mini.
- Potrdite, da je funkcija Bluetooth vklopljena v nastavitvah naprave iPad mini (Settings (Nastavitve) > Bluetooth > On (Vklopljeno)).
- V meniju Devices (Naprave) v napravi iPad mini izberite »Canvas Keyboard Case«. Po vzpostavitvi povezave Bluetooth lučka stanja povezave Bluetooth zasveti modro.

Kakšno je vaše mnenje?

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka. Vzemite si nekaj časa, da nam poveste svoje mnenje.

www.logitech.com/ithink



252 Română
Instalarea carcasei pentru tastatură

Noțiuni de bază

 Deschideţi carcasa pentru tastatură, asiguraţi-vă că marginea dispozitivului iPad mini este aliniată cu suportul tabletei şi apăsaţi în jos:



2. Deplasați carcasa pentru tastatură în poziția de tastare:



Tastatura pornește automat.

Stabilirea conexiunii cu iPad mini

Carcasa tastaturii se conectează la iPad mini prin *Bluetooth*. Când utilizați carcasa tastaturii pentru prima dată, trebuie să o asociați cu iPad mini.

Pentru a asocia carcasa tastaturii cu iPad mini:

1. Porniți tastatura:



Indicatorul luminos *Bluetooth* se aprinde intermitent pentru a indica faptul că tastatura poate fi descoperită și că este pregătită pentru asocierea cu iPad mini. Când porniți tastatura pentru prima dată, aceasta poate fi descoperită timp de 15 minute.

Dacă indicatorul luminos de stare al bateriei devine roșu, încărcați bateria. Consultați "Încărcarea bateriei tastaturii" pentru informații suplimentare.

2. Pe iPad mini:

- Asigurați-vă că funcția *Bluetooth* este pornită. Selectați Settings (Setări) > *Bluetooth* > On (Pornit).
- Selectați "Canvas Keyboard Case" din meniul Devices (Dispozitive).
- Dacă dispozitivul iPad mini solicită un PIN, introduceți-l utilizând tastatura (nu cea de pe iPad mini).

După realizarea conexiunii, indicatorul luminos *Bluetooth* rămâne aprins constant în albastru pentru o scurtă perioadă de timp, apoi se stinge.

Conectarea la un alt dispozitiv iPad mini

- 1. Asigurați-vă că tastatura este pornită.
- Pe iPad mini, asigurați-vă că funcția Bluetooth este pornită. Selectați Settings (Setări) > Bluetooth > On (Pornit).
- **3.** Apăsați pe butonul de conectare *Bluetooth*:



Tastatura este vizibilă pentru 3 minute.

- Selectați "Canvas Keyboard Case" din meniul Devices (Dispozitive).
- 5. Dacă dispozitivul iPad mini solicită un PIN, introduceți-l utilizând tastatura (nu cea de pe iPad mini).

După realizarea conexiunii, indicatorul luminos *Bluetooth* rămâne aprins constant în albastru pentru o scurtă perioadă de timp, apoi se stinge.

Utilizarea capacului folio al tastaturii

Două poziții de vizualizare

Carcasa pentru tastatură oferă două poziții de vizualizare: una pentru tastare, iar cealaltă pentru răsfoire.

Pentru a tasta, deplasați carcasa tastaturii în poziția de tastare, aliniind-o cu magnetul încorporat pentru a o fixa.



Porniți tastatura.

Pentru a răsfoi, plasați carcasa pentru tastatură în poziția de răsfoire:



Rețineți: opriți tastatura pentru a economisi energia bateriei:

În poziția de tastare, dacă nu utilizați tastatura o perioadă de timp, aceasta intră automat în modul repaus. Apăsați orice tastă pentru a o reactiva.

Detașarea dispozitivului iPad mini

Pentru a detașa iPad mini de pe carcasă, îndoiți spre spate unul din colțurile suportului pentru tabletă:



Dispozitivul iPad mini se eliberează:



Depozitarea dispozitivului iPad mini pentru transport

- 1. Introduceți dispozitivul iPad mini în suportul pentru tabletă.
- 2. Închideți carcasa pentru tastatură:



Indicatoarele luminoase de stare

Indicatorul luminos de stare al carcasei pentru tastatură furnizează informații despre alimentarea bateriei și despre conexiunea *Bluetooth*:



Indicator luminos	Descriere	
Verde	Bateria este încărcată adecvat.	
Roșu	Nivelul de încărcare a bateriei este redus (mai puțin de 10%). Reîncărcați bateria.	
Albastru intermitent	Rapid: Tastatura este în modul descoperire, pregătită pentru asociere.	
	Lent: Tastatura încearcă să se reconecteze la dispozitivul iPad.	
Albastru constant	Asocierea sau reconectarea <i>Bluetooth</i> s-a efectuat cu succes.	

Taste functionale



Fn + 1 = Ecran de blocare

Blochează sau deblochează ecranul iPad mini



Fn + 2 = Siri

Utilizati vocea pentru a trimite mesaje, pentru a efectua apeluri, pentru a programa întâlniri si mai multe



<) Fn + 3 = Căutare Lansează functia de căutare a iPad mini



En + 4 = Comutare limbă Comută limba tastaturii

En + 5 = Tastatură virtuală % 📼 5 Afisează/ascunde tastatura virtuală





^ 6

Fn + 7 = Piesa anterioară



à

)

Fn + 8 = Redare/Pauză



Fn + 0 = Anulare volum





Fn + Plus = Crestere volum



Ecran initial = ecranul initial al dispozitivului iPad mini

Afisează ecranul initial al iPad mini





Fn + Cursor dreapta = Selecție dreapta Selectează textul la dreapta. cuvânt cu cuvânt

Fn + Bara de spatiu = Comutare aplicatii

Notă: Pentru a selecta o tastă functională, apăsati lung tasta Fn, apoi apăsati tasta indicată mai sus.

Încărcarea bateriei tastaturii



Dacă indicatorul luminos de stare al bateriei este roșu, bateria carcasei pentru tastatură trebuie încărcată.

 Cuplați un capăt al cablului micro-USB în portul de încărcare, iar celălalt capăt într-un port USB al computerului.

Alternativ, puteți utiliza un încărcător USB de 5 V, cum ar fi cel furnizat împreună cu iPad mini, cu condiția ca alimentarea să fie de cel puțin 500 mA. În timpul încărcării bateriei, indicatorul luminos de stare se aprinde intermitent în verde.

 Încărcați bateria până când indicatorul luminos de stare al acesteia devine verde constant.

Informații despre baterie

- O baterie complet încărcată oferă aproximativ şase luni de utilizare când tastatura este folosită aproximativ două ore pe zi*.
- Încărcați bateria dacă indicatorul luminos de stare se aprinde scurt în roşu după pornirea tastaturii.
- Când nu utilizați tastatura, opriți-o pentru a economisi energia bateriei.
- În poziția de tastare, dacă tastatura nu este utilizată o perioadă de timp, aceasta trece automat în modul repaus. Apăsați orice tastă pentru a o reactiva.

Bateria se încarcă complet într-o oră.

* Durata reală de viață a bateriei variază în funcție de utilizare, de setări și de condițiile de mediu.

Aruncarea bateriilor la sfârșitul duratei de viață a produsului



- 1. Deschideți capacul superior cu o șurubelniță.
- 2. Detașați și scoateți bateria de pe placa de circuite.
- **3.** Aruncați produsul și bateria în conformitate cu legislația locală.

Vizitați Centrul pentru produse

Pentru produsul dvs. există mai multe informații și asistență online. Acordați un moment vizitării Centrului pentru produse pentru a afla mai multe despre noua dvs. tastatură *Bluetooth*.

Răsfoiți articolele online pentru ajutor privind configurarea, sfaturi de utilizare și informații despre funcțiile suplimentare. Dacă tastatura dvs. *Bluetooth* vine cu software opțional, aflați despre avantajele și modul în care vă poate ajuta să personalizați produsul. Conectați-vă cu alți utilizatori din Forumurile comunității noastre pentru a obține îndrumare, pentru a pune întrebări și pentru a împărtăși soluții.

În Centrul pentru produse, veți găsi o gamă Iargă de conținut, inclusiv:

- Tutoriale
- Depanare
- Asistență din partea comunității
- Documentație online
- Informații despre garanție
- Piese de schimb (unde sunt disponibile)

Accesați:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

CANVAS

Depanare

Tastatura nu funcționează

- Apăsați orice tastă pentru a scoate tastatura din modul repaus.
- Opriți și reporniți tastatura.
- Reîncărcați bateria internă. Pentru mai multe informații, consultați "încărcarea bateriei tastaturii".
- Restabiliți conexiunea *Bluetooth* între tastatură și iPad mini.
- Asigurați-vă că funcția Bluetooth este activată în setările iPad mini (Settings (Setări) > *Bluetooth* > On (Pornit)).
- Alegeți "Canvas Keyboard Case" din meniul Devices (Dispozitive) al iPad mini. După stabilirea conexiunii *Bluetooth*, indicatorul luminos de stare *Bluetooth* se aprinde în albastru constant.

Ce părere aveți?

Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru.

Acordați-ne un minut pentru a ne spune părerea dvs.

www.logitech.com/ithink

Ürününüzü tanıyın



Klavyeli kılıfı kurma

Başlarken

 Klavyeli kılıfı açın, iPad mini'nizin kenarını tablet tutucusuyla aynı hizaya getirin ve aşağıya doğru itin:



2. Klavyeli kılıfı yazma pozisyonuna getirin:



Klavye otomatik olarak açılır.

iPad mini'nizle bağlantı kurma

Klavyeli kılıf, iPad mini'nize *Bluetooth* bağlantısı üzerinden bağlanır. Klavyeli kılıfı ilk kez kullandığınızda iPad mini'nizle eşleştirmeniz gerekir.

Klavyeli kılıfınızı iPad mini'nizle eşleştirmek için:

1. Klavyeyi açın:



Klavyenin bulunabilir ve iPad mini'nizle eşleştirilmeye hazır olduğunu göstermek için *Bluetooth* ışığı yanıp söner. Klavyeyi açtığınızda, 15 dakika boyunca bulunabilir halde kalır.

Pil durum ışığı kırmızıya yanarsa pili şarj edin. Daha fazla bilgi için bkz. "Klavye pilini şarj etme".

- 2. iPad mini'nizde:
 - Bluetooth özelliğinin açık olduğundan emin olun. Ayarlar > Bluetooth > Açık öğelerini seçin.
 - Aygıtlar menüsünden "Canvas Klavyeli Kılıf" öğesini seçin.
- **3.** iPad mini'niz PIN isterse klavyeyi kullanarak girin (iPad mini'nizi değil).

Bağlantı başarıyla sağlandıktan sonra *Bluetooth* ışığı kısa bir süre mavi renkte yanar ve sonra söner.

Başka bir iPad mini'ye bağlanma

- 1. Klavyenin açık olduğundan emin olun.
- iPad mini'nizin *Bluetooth*özelliğinin açık olduğundan emin olun. Ayarlar > *Bluetooth* > Açık öğelerini seçin.
- 3. Bluetooth'a bağlan düğmesine basın:



Klavye, 3 dakika süreyle bulunabilir durumdadır.

- 4. Aygıtlar menüsünden "Canvas Klavyeli Kılıf" öğesini seçin.
- 5. iPad mini'niz PIN isterse klavyeyi kullanarak girin (iPad mini'nizi değil).

Bağlantı başarıyla sağlandıktan sonra *Bluetooth* ışığı kısa bir süre mavi renkte yanar ve sonra söner.

Yaprak klavyeyi kullanma İki görüntüleme pozisyonu

Klavyeli kılıf iki görüntüleme pozisyonu sağlar; biri yazmak diğeri tarama yapmak içindir.

Yazmak için, klavyeli kılıfı yerleşik mıknatıs ile sabitlemek amacıyla hizalayıp yazma pozisyonuna getirin:



Klavyeyi açın.

İnternet'te gezinmek için klavyeli kılıfı tarama pozisyonuna getirin:



Pil gücünden tasarruf etmek için klavyeyi kapatmayı unutmayın.

Yazma pozisyonunda klavyeyi bir süre kullanmazsanız otomatik olarak uyku moduna girer. Uyandırmak için herhangi bir tuşa basın.

iPad mini'nizi çıkarma

iPad mini'nizi kılıftan çıkarmak için tablet tutucunun köşelerinden birini geriye doğru bükün:



iPad mini'niz serbest kalır:



iPad mini'nizi seyahat amaçlı saklama

- 1. iPad mini'nizi tablet tutucuya takın.
- 2. Klavyeli kılıfı kapatın:



Durum ışığı göstergeleri

Klavyeli kılıfınızın durum ışığı, klavyenin pil gücü ve *Bluetooth* bağlantısı hakkında bilgiler sağlar:



lşık	Açıklama	
Yeşil	Pilin yeterli şarjı var.	
Kırmızı	Pil gücü az (%10'dan az). Pili şarj edin.	
Yanıp sönen mavi	Hızlı: Klavye bulunabilir modda ve eşleştirmeye hazır.	
	Yavaş: Klavye iPad'inize yeniden bağlanmaya çalışıyor.	
Sabit mavi	Bluetooth eşleştirme veya yeniden bağlanma başarılı.	



Not: Bir işlev tuşu seçmek için Fn tuşunu basılı tutun ve yukarıda gösterilen tuşa basın.



Pil durum ışığı kırmızıysa klavyenin şarj edilmesi gerekir.

 Mikro USB kablonun bir ucunu şarj bağlantı noktasına, diğer ucunu bilgisayarınızdaki USB bağlantı noktasına takın.

Alternatif olarak, en az 500 mA güç çıkışı hızı sağlayan (iPad mini ile sağlanan 5 V USB şarj cihazı gibi) bir şarj cihazı kullanabilirsiniz.

Pil şarj olurken durum ışığı yeşil renkte yanıp söner.

2. Pili durum ışığı yeşil olana kadar pili şarj edin.

Pilin tam şarj edilmesi bir saat sürer.

* Esas pil ömrü kullanıma, ayarlara ve çevre koşullarına göre değişir.

Pil bilgileri

- Klavye günde yaklaşık iki saat kullanıldığında, tamamen şarj olmuş bir pil yaklaşık altı ay boyunca kullanılabilir*.
- Klavye açıldıktan sonra durum ışığı kısa bir süre kırmızıya dönerse pili şarj edin.
- Kullanılmadığında pil gücünden tasarruf etmek için klavyeyi kapatın.
- Yazma pozisyonunda bir süre kullanılmazsa klavye otomatik olarak uyku moduna geçer. Uyandırmak için herhangi bir tuşa basın.

Ürün ömrü sona erdiğinde pillerin atılması



- 1. Klavyenin üst kapağını tornavidayla açın.
- 2. Pili devre kartından söküp çıkarın.
- **3.** Ürünü ve pilini yerel yasalara uygun şekilde atın.

Ürün Desteği'ni ziyaret edin

Ürününüz için daha fazla çevrimiçi bilgi ve destek bulabilirsiniz. Yeni *Bluetooth* klavyeniz hakkında daha fazla bilgi edinmek için Ürün Desteği'ni ziyaret edin.

Kurulum yardımı, kullanım ipuçları ve ek özellikler hakkında bilgi almak için çevrimiçi makalelere göz atın. *Bluetooth* klavyenizde isteğe bağlı yazılım bulunuyorsa faydaları ve ürününüzü özelleştirmede size nasıl yardımcı olacağı ile ilgili olarak bilgi edinin.

Danışmak, sorular sormak ve çözümleri paylaşmak için Topluluk Forumlarımızdaki diğer kullanıcılarla bağlantı kurun.

Ürün Desteği'nde zengin içerik seçenekleri bulacaksınız:

- Öğreticiler
- Sorun giderme
- Destek topluluğu
- Çevrimiçi belgeler
- Garanti bilgileri
- Yedek parçalar (mevcut olduğunda)

Şu adrese gidin:

www.logitech.com/support/ canvas-ipad-mini4

CANVAS

Sorun giderme

Klavye çalışmıyor

- Klavyeyi uyku modundan çıkarmak için herhangi bir tuşa basın.
- Klavyeyi kapalı ve arkasından açık duruma getirin.
- Dahili pili şarj edin. Daha fazla bilgi için "Klavye pilini şarj etme" bölümüne bakın.
- Klavye ve iPad mini'niz arasındaki *Bluetooth*bağlantısını yeniden kurun.
- iPad mini'nizin ayarlarında Bluetooth'un açıldığından emin olun (Ayarlar > Bluetooth > Açık).
- iPad mini'ninizde Aygıtlar menüsünde "Canvas Klavye Kılıfı" seçimini yapın. Bluetooth bağlantısı kurulduğunda Bluetooth ışığı mavi olur.

Ne düşünüyorsunuz?

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Lütfen birkaç dakikanızı ayırarak düşüncelerinizi bizimle paylaşın.

www.logitech.com/ithink

CANVAS

تعرف على المنتج حامل الجهاز اللوحي مفاتيح التشغيل 3. لوحة مفاتيح 4. Bluetooth® مصباح حالة البطارية 5. زر اتصال Bluetooth 6. منفذ شحن Micro-USB 7. مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل 8. كبل شحن Micro-USB 5 6 4 2 . <u></u> 0 Е т Y U ı. Ρ R 3 – D G н s F J κ L v c В Ν м ╸╺╸╇ **•** — 8 0

العربية 272

إعداد حقيبة لوحة المفاتيح

بدء الاستخدام

 افتح حقيبة لوحة المفاتيح، ثم تأكد من محاذاة حافة جهاز iPad mini مع حامل الجهاز اللوحي واضغط لأسفل:



حرّك حقيبة لوحة المفاتيح إلى وضع الكتابة:



لوحة المفاتيح تعمل تلقائيًا.

إنشاء اتصال بجهاز iPad mini

يتم توصيل حقيبة لوحة المفاتيح بجهاز iPad mini الخاص بك عبر اتصال *Bluetooth.* و عند استخدام حقيبة لوحة المفاتيح لأول مرة، يتعين إقرانها بجهاز iPad mini الخاص بك.

- ولإقران حقيبة لوحة المفاتيح بالجهاز :
 - قم بتشغيل لوحة المفاتيح:



يومض مصباح Bluetooth للإشارة إلى أن لوحة المفاتيح قابلة للاكتشاف وأنها جاهزة للإقران بجهاز iPad mini. تبقى لوحة المفاتيح قابلة للاكتشاف لمدة 15 دقيقة عند تشغيلها لأول مرة.

إذا كان مصباح الحالة مضينًا باللون الأحمر، فاشحن البطارية. راجع "شحن بطارية لوحة المفاتيح" لمزيد من المعلومات.

- **2.** على جهاز iPad mini:
- تأكد من تشغيل Bluetooth. حدد الإعدادات > Bluetooth > تشغيل.
 - حدد "حقيبة لوحة مفاتيح Canvas" من قائمة الأجهزة.
 - 3. إذا طلب جهاز iPad mini إدخال رمز PIN، فأدخله باستخدام لوحة المفاتيح (لا يتم ذلك عن طريق جهاز iPad mini).

بعد إنشاء الاتصال بطريقة صحيحة، يضىء مصباح Bluetooth باللون الأزرق الثابت لفترة وجيزة، ثم يتوقف عن التشغيل.

الاتصال بجهاز iPad mini آخر

- 1. تأكد من تشغيل لوحة المفاتيح.
- 2. على جهاز iPad mini الخاص بك، تأكد من تشغيل. Bluetooth.

حدد الإعدادات > Bluetooth > تشغيل.

3. اضغط على زر اتصال Bluetooth:



تكون لوحة المفاتيح قابلة للاكتشاف لمدة 3 دقائق.

- حدد "حقيبة لوحة مفاتيح Canvas" من قائمة الأجهزة.
- 5. إذا طلب جهاز iPad mini إدخال رمز PIN، فأدخله باستخدام لوحة المفاتيح (لا يتم ذلك عن طريق جهاز iPad mini).

بعد إنشاء الاتصال بطريقة صحيحة، يضيء مصباح Bluetooth باللون الأزرق الثابت لفترة وجيزة، ئم يتوقف عن التشغيل.

استخدام حقيبة لوحة المفاتيح وضعا الرؤية توفر حقيبة لوحة المفاتيح وضعين للرؤية – وضع للكتابة وآخر للاستعراض. للكتابة، حرّك حافظة لوحة المفاتيح إلى وضع الكتابة عن طريق محاذاتها بالمغناطيس المدمج لتأمينها:



قم بتشغيل لوحة المفاتيح.

للاستعراض، حرّك حقيبة لوحة المفاتيح إلى وضع



و عندئذ، تذكر إيقاف تشغيل لوحة المفاتيح حفاظًا على طاقة البطارية.

إذا لم يتم استخدام لوحة المفاتيح لفترة وجيزة أثناء استخدام وضع الكتابة، فسيتم الدخول في وضع السكون تلقائيًا. اضغط على أي مفتاح للخروج من وضع السكون.

فصل جهاز iPad mini

لفصل جهاز iPad mini من الحقيبة، ينبغي إعادة ثني طرف من أطراف حامل الجهاز اللوحي:



يتم حينها فصل جهاز iPad mini:



تخزين جهاز iPad mini عند السفر

- 1. أدخل جهاز iPad mini في حامل الجهاز اللوحي.
 - أغلق حقيبة لوحة المفاتيح:



مؤشرات مصباح الحالة

يقدم ضوء حالة حقيبة لوحة المفاتيح معلومات عن طاقة بطارية لوحة المفاتيح واتصال Bluetooth:



الوصف	المصباح
البطاريات مشحونة بدرجة كافية.	أخضر
طاقة البطارية منخفضة (أقل من ١٠٪). أعد شحن البطارية.	أحمر
سريع: لوحة المفاتيح في وضع الاكتشاف وجاهزة للإقران.	أزرق وامض
بطيء: تحاول لوحة المفاتيح إعادة الاتصال بجهاز iPad.	
تم إقران Bluetooth أو إعادة الاتصال بنجاح.	أزرق ثابت

CANVAS



ملاحظة: لتحديد أحد مفاتيح الوظائف، اضغط مع الاستمرار على مفتاح Fn، ثم اضغط على المفتاح الموضح أعلاه.

CANVAS



في حالة إضاءة مصباح حالة البطارية باللون الأحمر، يلزم شحن بطارية حقيبة لوحة المفاتيح.

- صل أحد طرفي كابل micro-USB بمنفذ الشحن والطرف الأخر بمنفذ USB الموجود على الكمبيوتر. بدلاً من ذلك يمكنك استخدام شاحن USB يعمل بجهد يصل إلى 5 فولت، مثل ذلك الشاحن المرفق مع أجهزة iPad mini الذي يوفر خرج قدرة يصل إلى 500 مللي أمبير. يومض مصباح الحالة باللون الأخضر أثناء شحن البطارية.
 - 2. اشحن البطارية حتى يضيء مصباح حالة البطارية باللون الأخضر الثابت. ويستغرق شحن البطارية بالكامل ساعة واحدة.
- * يختلف عمر البطارية الحقيقي حسب الاستخدام والإعدادات والظروف البيئية.

معلومات البطارية

- تمنح البطارية المشحونة بالكامل ستة أشهر من الاستخدام عند استخدام لوحة المفاتيح لمدة ساعتين تقريبًا بشكل يومي*.
 - اشحن البطارية في حالة إضاءة مصباح الحالة باللون الأحمر لفترة وجيزة بعد تشغيل لوحة المفاتيح.
 - عند عدم الاستخدام، أوقف تشغيل لوحة المفاتيح حفاظًا على طاقة البطارية.
- تدخل لوحة المفاتيح وضع السكون تلقائيًا إذا لم يتم استخدامها لفترة وجيزة في وضع الكتابة. اضغط على أي مفتاح للخروج من وضع السكون.



- 1. انزع Keyboard Cover باستخدام مفك.
- افصل البطارية من لوحة الدوائر الكهربائية ثم أزل البطارية.
- تخلص من المنتج لديك وبطاريته بما يتوافق مع القوانين المعمول بها محليًا.

تفضل بزيارة مركز دعم المنتجات فهناك المزيد من المعلومات والدعم المتوفر عبر الإنترنت عن المنتج. نستاذنك في دقيقة واحدة من وقتك لزيارة مركز مفاتيح Holetooth الجديدة. استعرض المقالات المتوفرة عبر الإنترنت للحصول على

المسطرين المعادين الموفوط على تعليمات الإعداد وتلميحات حول الاستخدام ومعلومات حول الميز ات الإصافية. إذا كانت لوحة مفاتيح Bluetooth يمانيا مساعدتك على تخصيص المنتج.

تواصل مع مستخدمين أخرين في منتديات المجتمع لتحصل على نصائحهم ولتطرح الأسئلة وتتشارك الحلول. في مركز دعم المنتجات، ستجد مجموعة واسعة من المحتويات تتضمن:

- البرامج التعليمية
- استكشاف الأخطاء وإصلاحها
 - مجتمع الدعم
- الوثائق المتوفرة عبر الإنترنت
 - معلومات الضمان
 - قطع الغيار (عند توفر ها)

انتقل إل<u>ى:</u> transert

/www.logitech.com/support canvas-ipad-mini4

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

لوحة المفاتيح لا تعمل

- اضغط على أي مفتاح لإخراج لوحة المفاتيح من وضع السكون.
- أوقف تشغيل لوحة المفاتيح، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.
 - أعد شحن البطارية الداخلية لمزيد من المعلومات، راجع قسم "شحن بطارية لوحة المفاتيح".
- أعد إنشاء اتصال Bluetooth بين لوحة المفاتيح وجهاز iPad mini.
- تحقق من تشغيل Bluetooth من إعدادات iPad mini
 عنائي (Settings) (إعدادات) > On
 (تشغيل)).
- اختر "حقيبة لوحة مفاتيح Canvas" من قائمة الأجهزة في جهاز iPad mini. يضيء مصباح Bluetooth.
 باللون الأزرق الثابت عند إنشاء اتصال Bluetooth.

ما ر أيك؟ شكرًا لشرائك منتجنا. نستاذنك في دقيقة واحدة من وقتك لتعبّر لنا عن ر أيك بالمنتج. www.logitech.com/ithink

CANVAS

הכר את המוצר

- 1. מחזיק הטאבלט
- 2. מקשי פונקציות
 - 3. מקלדת
- 4. נורית מצב Bluetooth® וסוללה
 - 5. לחצן חיבור Bluetooth
 - 6. חיבור טעינה Micro-USB
 - 7. מתג הדלקה/כיבוי
 - Micro-USB. כבל טעינה





התקנת כיסוי המקלדת

תחילת עבודה

 ודא שקצה ה-iPad פתח את כיסוי המקלדת, ודא שקצה ה-iPad מחוח mini ממוקם מול תושבת הטאבלט ולחץ אותו כלפי מטה:



2. העבר את כיסוי המקלדת למצב הקלדה:



המקלדת תידלק באופן אוטומטי.

iPad mini-יצירת חיבור ל

כיסוי המקלדת מתחבר ל-iPad mini באמצעות חיבור *Bluetooth.* בפעם הראשונה שנעשה שימוש בכיסוי המקלדת, יש ליצור את החיבור עם ה-iPad mini.

להתאמת כיסוי המקלדת ל-iPad mini:

1. הדלק את המקלדת:



נורית ה-*Bluetooth* תהבהב כדי לציין שהמקלדת נמצאת במצב זיהוי ומוכנה להתאמה ל-iPad mini. בפעם הראשונה שמדליקים את המקלדת היא נשארת במצב זיהוי למשך 15 דקות.

אם נורית המצב נדלקת באדום, יש לטעון את הסוללה. למידע נוסף, ראה "טעינת סוללת המקלדת".

- :iPad mini-1 .2
- א שה-Bluetooth פועל. בחר הגדרות
 פועל.
 Bluetooth
 - בחר את "Canvas Keyboard Case" מתוך תפריט המכשירים.
- דורש קוד PIN, הזן אותו iPad mini- אם ה-3 באמצעות המקלדת (לא ב-iPad mini).

לאחר ביצוע החיבור, נורית Bluetooth תידלק ביצוע החיבור, נורית בכחול קבוע לזמן קצר ואז תיכבה.

חיבור ל-iPad mini אחר

- . ודא שהמקלדת דולקת.
- .2. ב-iPad mini, ודא שה-*Bluetooth* פועל. בחר הגדרות > *Bluetooth* > פעיל.
 - :Bluetooth לחצן חיבור.3



המקלדת תיכנס למצב המאפשר זיהוי למשך 3 דקות.

- מתוך "Canvas Keyboard Case" בחר את 4. תפריט המכשירים.
 - דורש קוד PIN, הזן אותו Pad mini- אם ה-Bad mini. באמצעות המקלדת (לא ב-iPad mini).

לאחר ביצוע החיבור, נורית Bluetooth תידלק ביצוע החיבור, נורית בכחול קבוע לזמן קצר ואז תיכבה.

Keyboard folio-שימוש ב

שני מצבי צפייה

כיסוי המקלדת מאפשר שני מצבי צפייה – הקלדה ודפדוף.

כדי להקליד, העבר את כיסוי המקלדת למצב הקלדה ומקם אותו מול המגנט המובנה כדי לקבע אותו למקומו:



הדלק את המקלדת.

כדי לדפדף, הנח את כיסוי המקלדת במצב דפדוף:



כשהמקלדת אינה בשימוש, זכור לכבות אותה כדי לשמור על אנרגיית הסוללה.

כאשר המקלדת אינה בשימוש במצב הקלדה לפרק זמן מסוים, היא נכנסת למצב שינה באופן אוטומטי. לחץ על אחד המקשים כדי להוציא אותה ממצב שינה.

iPad mini-ניתוק ה

כדי לנתק את ה-iPad mini מהכיסוי, כופף לאחור את אחת מפינות תושבת הטאבלט:



ה-iPad mini משוחרר כעת:



אחסון ה-iPad mini לטיול

- ולתושבת הטאבלט. 1 הכנס את ה-iPad mini לתושבת הטאבלט.
 - 2. סגור את כיסוי המקלדת:



מחווני נורית מצב

נורית המצב של כיסוי המקלדת מספקת מידע על מצב אנרגיית סוללת המקלדת וחיבור ה-Bluetooth:



תיאור	נורית
הסוללה טעונה מספיק.	אור ירוק
עוצמת הסוללה נמוכה (פחות מ-10%). יש לטעון את הסוללה.	אור אדום
מהר: המקלדת נמצאת במצב זיהוי, מוכנה לחיבור.	נורית כחולה מהבהבת
לאט: המקלדת מנסה להתחבר מחדש ל-iPad.	
ההתאמה או החיבור מחדש ל- <i>Bluetooth</i> עברו בהצלחה.	נורית כחולה קבועה

קשי פונקציות			
+ Fn בנעילת מסך יילה או שחרור מסך ה-iPad mini		Fn + מקף = הנמכת עוצמת קול	-
Fn + 2 = Si שתמש בקולך כדי לשלוח הודעות, וכור שיחות לקבוע פנישות ועוד	@ ! 2	אפלוס = הגברת עוצמת קול + Fn	(+ ◀))) =
ד אין סיוועני, וובע פג סארועוו ד ד ד ד ד ד ד ד ד ד ד ד ד ד ד ד ד ד ד 	(# Q 3	iPad mini-בית = מסך הבית של ה iPad mini- מציג את מסך הבית של ה-iPad mini	
+ Fn בחלף שפה = Fn = חלפת שפת המקלדת	(\$ ⊕ 4	חתוך = Fn + X	XX
+ Fn = מקלדת וירטואלית (5) (5) (5) (5) (7) (7) (7) (7)	(%) 5		
(^ • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		Fn + C = העתק	C
דאועה קודמת = Fn +	(^{&} ◀◀ 7	Fn + V = הדבק	V
ד אשמעה/השהיה = Fn +	(* ►II 8	חץ שמאלי = בחר שמאל + Fn	
(א) 9 = Fn +	בחירה בטקסט משמאל, מילה אחר מילה [
- Fn + השתקה Fn		בחירה בטקסט מימין, מילה אחר מילה	
· ·	ت	Fn + מקש הרווח = החלפת יישומים	

. הערה: לבחירת מקש פונקציה, לחץ והחזק את מקש **Fn**, ואז לחץ על המקש הנוסף כפי שצוין לעיל
CANVAS

טעינת סוללת המקלדת



כאשר נורית המצב אדומה יש להטעין את סוללת כיסוי המקלדת.

 חבר קצה אחד של כבל ה-micro USB ליציאת המטען ואת הקצה השני ליציאת ה-USB במחשב.

לחילופין, ניתן להשתמש במטען 5 USB ואט, כגון זה שסופק לך יחד עם ה-iPad mini, במידה וקצב המתח הנו 500 מילי-אמפר לפחות.

> נורית המצב תהבהב בירוק בעת טעינת הסוללה.

2. טען את הסוללה עד שנורית מצב הסוללה תידלק בירוק קבוע.

טעינה מלאה של הסוללה אורכת שעה אחת.

* חיי הסוללה בפועל משתנים בהתאם לשימוש, להגדרות ולתנאי הסביבה.

מידע לגבי הסוללה

- סוללה טעונה במלואה תספיק לכשישה חודשי
 הפעלה בשימוש של כשעתיים ביום במקלדת.*
 - הטען את הסוללה אם נורית המצב הופכת
 אדומה לזמן קצר לאחר הדלקת המקלדת.
 - כשהמקלדת אינה בשימוש, כבה אותה כדי לשמור על אנרגיית הסוללה.
- כאשר המקלדת אינה בשימוש במצב הקלדה לפרק זמן מסוים, היא נכנסת למצב שינה. לחץ על אחד המקשים כדי להוציא אותה ממצב שינה.



- חלץ את הכיסוי העליון של המקלדת בעזרת מברג.
- 2. נתק את הסוללה מהלוח הראשי והוצא אותה מהמכשיר.
- . השלך את המוצר והסוללה בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים.

בקר באתר התמיכה של המוצר

ניתן למצוא באינטרנט מידע נוסף ותמיכה מקוונת במוצר. קח לך רגע לבקר באתר התמיכה של המוצר כדי ללמוד עוד על מקלדת ה-Bluetooth החדשה שלך.

עיין במאמרים מקוונים לעזרה בנושא התקנה, עצות שימוש ומידע על תכונות נוספות. אם יש למקלדת ה-Bluetooth שלך תוכנה אופציונלית, למד על יתרונותיה ועל האופן בו היא יכולה לסייע לך להתאים את המוצר לצרכיך.

להתייעצויות, שאלות ושיתוף פתרונות התחבר למשתמשים אחרים בפורומים שלנו.

באתר התמיכה הטכנית, תוכל למצוא מבחר רחב של תכנים, לרבות:

- הדרכות
- איתור ופתרון תקלות
 - קהילת תמיכה
 - תיעוד מקוון •
 - מידע לגבי אחריות
- חלקי חילוף (במידה וקיימים)

:עבור אל

/www.logitech.com/support canvas-ipad-mini4

איתור ופתרון תקלות

המקלדת לא עובדת

- לחץ על אחד המקשים כדי להוציא
 את המקלדת ממצב שינה.
 - כבה והדלק את המקלדת.
- טען את הסוללה הפנימית. למידע נוסף,
 ראה "טעינת סוללת המקלדת".
- צור מחדש את חיבור ה-*Bluetooth* בין המקלדת ל-iPad mini.
- iPad מופעל בהגדרות Bluetooth ודא כי Bluetooth (הגדרות / *Bluetooth >* פעיל).
 - "Canvas Keyboard Case" בחר את מתוך תפריט המכשירים ב-iPad mini, לאחר יצירת חיבור ה-Bluetooth, נורית Bluetooth תידלק בכחול קבוע.

מה דעתך?

אנו מודים לך על רכישת המוצר.

נשמח אם תוכל להקדיש דקה מזמנך כדי לספר לנו מה דעתך עליו.

www.logitech.com/ithink

6-Logitech

www.logitech.com

www.logitech.com/support/canvas-ipad-mini4

© 2016 Logitech. Logitech, Logi and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. iPad and iPad mini are trademarks of Apple Inc, registered in the U.S. and other countries. The *Bluetooth*® word mark and logos are registed trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Logitech is under license. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

621-000682.002